

# PARIS MATCH

# CLIMAT L'ANNÉE FOLLE

**LAVILLENIÉ**  
TOUJOURS PLUS HAUT!

# DAFT PUNK

## DÉCOUVREZ LEURS VISAGES

# NICOLAS SARKOZY ET CARLA *ENSEMBLE SUR LA ROUTE*

# DE VILLE EN VILLE, IL RENCONTRE LES FRANÇAIS ET TESTE SA POPULARITÉ

**Le 14 février, jour de la Saint-Valentin, à Cannes. Le couple sort du restaurant après le concert de la chanteuse au Palais des festivals**

www.parismatch.com  
M 02533 - 3379 - F: 2,50 €

# LE PLAISIR DEVANT LES ENFANTS DERRIÈRE

À PARTIR DE

**229 €/MOIS\***  
ENTRETIEN 4 ANS INCLUS

APRÈS UN 1<sup>ER</sup> LOYER DE 3 999 €  
EN LOCATION LONGUE DURÉE  
SUR 48 MOIS/40 000 KM  
SOUS CONDITION DE REPRISE



CITROËN préfère TOTAL

Avis de vente CITROËN NC3 Peris 840 100-111 LES GAILLOIS

## NOUVEAU CITROËN C4 PICASSO HDI

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Modèle présenté : Nouveau Citroën C4 Picasso THP 155 Exclusive avec options jantes alliage 18'', peinture nacrée, projecteurs directionnels Xénon bi-fonction et Vision 360 (LLD sur 48 mois/40 000 km : 47 loyers de 379 € après un 1<sup>er</sup> loyer de 6 000 €, contrat d'entretien 4 ans inclus, sous condition de reprise d'un véhicule de plus de 8 ans). \* Exemple pour la LLD sur 48 mois/40 000 km d'un Nouveau Citroën C4 Picasso HDi 90 Attraction neuf, hors option ; soit 47 loyers de 229 €, après un 1<sup>er</sup> loyer de 3 999 €, contrat d'entretien 4 ans inclus, sous condition de reprise d'un véhicule de plus de 8 ans. Contrat d'entretien 4 ans facultatif inclus, au prix de 21,07 €/mois pour 48 mois/40 000 km (au 1<sup>er</sup> des 2 termes échu) comprenant l'entretien périodique et l'assistance du véhicule 24h/24 et 7j/7 (conditions générales du contrat d'entretien disponibles dans le réseau Citroën). Montants exprimés TTC. Offre non cumulable, valable jusqu'au 28/02/14, réservée aux particuliers, dans le réseau Citroën participant, et sous réserve d'acceptation du dossier par CREDIPAR/Citroën Financement, locataire-gérant de CLV, SA au capital de 107 300 016 €, RCS Nanterre n° 317 425 981, 12 avenue André-Malraux, 92300 Levallois-Perret.

CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO<sub>2</sub> DE NOUVEAU CITROËN C4 PICASSO : DE 3,8 À 6,3 L/100 KM ET DE 98 À 145 G/KM.

du 20 au 26 février 2014



## culturematch

- Les Gipsy Kings** Le temps des Gitans ..... 5  
**Musique** Mogwai, quintet très singulier ..... 8  
**Livres** Le regard de Valérie Trierweiler ..... 10  
**BD** Guy Delisle, père et impairs ..... 14  
**Théâtre** Francis Veber change de Pignon ..... 20

## lesgensesmatch

- Fêtes, folies, fous rires** Toute l'actu des stars ..... 23  
**signébenoît** ..... 25

## matchdelasemaine

- actualité** ..... 35

## matchavenir

- L'espace pour tout monde** Premier vol en 2016 ..... 95

## vivrematch

- Evasion** Kevin Richardson, le roi lion ..... 98  
Voyager pour préserver ..... 102  
**Auto** Tesla Model S, le miracle électrique ..... 104

## votreargent

- Retraites** Ce que la nouvelle loi va changer ..... 106

## votresanté

- Estomac** La première chirurgie mini-invasive ..... 108

## matchdocument

- Neil Harbisson** Le premier cyborg ..... 111

## jeux

- Superfléché** par Michel Duguet ..... 101  
**Scipion et Sudoku** ..... 110

## unjourunephoto

- 19 février 1968** Jean-Claude Killy imperator ..... 116

## lavieparisienne

- d'Agathe Godard** ..... 117

## matchlejourou

- Tessa Worley** J'ai dit adieu aux JO ..... 118

**LA PHOTO "MATCH" SUR EUROPE 1**  
Découvrez l'histoire de la photo d'actualité de la semaine, signée Paris Match, dans **Europe 1 Week-end**, présenté par Benjamin Petrover.  
**TOUS LES SAMEDIS SUR Europe 1 À 6H55.**

**Avis à nos abonnés en prélèvement automatique**  
Conformément aux nouvelles dispositions réglementaires européennes, la société HFA a procédé à la conversion des données bancaires de ses abonnés aux normes SEPA. Les prélèvements de vos abonnements magazines seront donc désormais effectués sous le nouveau format bancaire SEPA, qui remplace définitivement tous les prélèvements nationaux à compter du 1<sup>er</sup> février 2014. Vous n'aurez aucune démarche à effectuer. Vos coordonnées bancaires seront automatiquement adaptées à ce nouveau format. Retrouvez toutes les informations concernant votre prélèvement automatique sur votre espace client [www.parismatch.com](http://www.parismatch.com), rubrique « Je gère mes abonnements » ou contactez notre service abonnés: HFA - BP 50003 - 59718 Lille Cedex 9. « Single Euro Payments Area »



## VOLVO V40 EFFEKTIV LINE MOINS CHÈRE QU'UN ŒUF

### DRIVE-E®

Technologies environnementales de réduction des émissions de CO<sub>2</sub> (à partir de 88g/km) et de la consommation (à partir de 3,4l/100km).

### INTELLISAFE®

Airbag piéton en première mondiale et système d'anticipation de collision City Safety de série.

### SENSUS®

Système d'info-divertissement et écran couleur 5" de série.



[Volvocars.fr](http://Volvocars.fr)

Modèle présenté : V40 Effektiv Line T2 BM6 120 ch Momentum avec options peinture métallisée, jantes alliage Taranis 18", feux de jour à LED et toit panoramique : **25 390 €**. \*Prix public conseillé de la V40 Effektiv Line T2 BM6 120 ch Kinetic en euros TTC pour toute commande passée à compter du 02/01/2014. Offre valable du 02/01/2014 au 15/04/2014, exclusivement réservée aux particuliers dans le réseau Volvo participant. Tarifs valables en France métropolitaine. Volvo Car France, RCS Nanterre n° 479 807 141, Immeuble Nielle, 131-151 rue du 1<sup>er</sup> mai 92737 Nanterre Cedex. Volvo V40 T2 BM6 120 ch : consommation Euromix (l/100 km) : 5.3 - CO<sub>2</sub> rejeté (g/km) : 124.



## Les Gipsy Kings

PHOTOS VINCENT CAPMAN

### LE TEMPS DES GITANS

Couronnés en janvier du Grammy Award de l'album de musique du monde de l'année,

ils ont vendu plus de 20 millions d'albums en trente-cinq ans.

Avant leur concert à Paris, nous sommes allés à leur rencontre sur leurs terres camarguaises.

**L**es Gipsy Kings ne portent pas de casques. Ni de costumes Saint Laurent. Pourtant, ils sont le groupe français qui a le plus vendu à l'étranger depuis son premier album, en 1982. Le 26 janvier, ne croyant pas décrocher le Graal, les Gipsys ne sont même pas allés à Los Angeles pour la cérémonie des Grammy Awards, échaudés par quatre précédentes et vaines nominations. Mais cette fois fut la bonne, couronnant un disque mais aussi plus de trente ans de musique. Souvent sous-estimés chez nous, les Gipsy Kings sont pourtant les inventeurs d'un genre musical à part, mélange du jeu flamenco de Tonino Bardi et de la voix mélancolique de Nicolas Reyes. De retour cette semaine à Paris, ils entendent bien prouver une fois encore que leur musique est universelle.

#### UN ENTRETIEN AVEC BENJAMIN LOCOGE

**Paris Match.** Quels sont vos premiers souvenirs de musique ?

**Tonino Bardi.** Il y a toujours eu de la musique à la maison. Mes parents m'ont appris à chanter, je devais avoir 5 ans, mais j'avais la trouille devant eux. J'ai vite abandonné pour me concentrer sur la guitare.

**Nicolas Reyes.** Chez nous, il y avait toujours des guitares, et, dès que les grands-parents passaient, tout le monde se mettait à chanter. J'étais par terre devant eux, je les écoutais ; c'est comme ça que j'ai appris.

**Comment vous êtes-vous rencontrés ?**

**T.B.** Nous les jeunes, nous nous croisions à Saintes-Maries-de-la-Mer. C'était le lieu de rencontre des guitaristes et des chanteurs. Chaque année, on faisait durer la fête une semaine. C'était la belle époque, celle où les Gitans aimaient se voir, s'embrassaient, discutaient. C'était convivial, traditionnel. Les nomades racontaient leurs voyages aux sédentaires de

Montpellier ou de Perpignan. L'après-midi, on faisait la fête près des caravanes ; et le soir on allait tous dans des mas, dans les restaurants, et on sortait les guitares jusqu'au bout de la nuit. C'était la musique avant tout.

**N.R.** Je suis presque nostalgique de cette époque. On avait l'essentiel, on était heureux, il n'y avait pas de surplus, pas de télé... On vivait dans la caravane, on tendait des draps devant et on dormait tous là-dedans. La vie était plus simple. Il n'y avait ni orgueil ni jalouse.

**Tonino, vous intégrez les Gipsy Kings en 1980, à 19 ans. Tout le monde est d'accord dans votre famille ?**

**T.B.** Oui, tout le monde trouvait ça bien. Ils avaient besoin d'un soliste ; alors, j'y suis allé. Au départ, on voulait seulement bien rigoler. Même si, quand on jouait, c'était sérieux.

**N.R.** Moi, je pensais qu'on ne ferait qu'une saison à Saint-Tropez. Je n'imaginais pas que ça deviendrait un tel truc, les Gipsy Kings.

**T.B.** La journée, on jouait sur la plage, et le soir on arrivait toujours à se faire inviter dans une villa pour l'animation musicale. C'est là que nous avons rencontré Brigitte Bardot. Parfois, elle venait danser avec nous dans les caravanes. Elle était encore très belle. On la respectait beaucoup.

**Votre premier album sort en 1982, le succès arrive en 1987. Cela vous a paru long ?**

**T.B.** Non, cela nous a permis de prendre notre temps. Et, quand le succès est arrivé, nous étions de bons musiciens, on ne pouvait pas décevoir les gens.

**Rétrospectivement, que pensez-vous de votre succès ?**

**T.B.** Ce fut une grande période, mais aussi synonyme de beaucoup de souffrance. On partait des mois entiers loin de la famille. C'était un peu dur, même si on

découvrait le monde.

**N.R.** Moi, j'ai l'impression d'être passé au travers des gouttes. J'étais tellement impressionné par les gens si nombreux qui voulaient nous voir.

**Qu'avez-vous fait de votre argent ?**

**N.R.** Je l'ai bien placé ! Mais certains membres du groupe, eux, ont fait n'importe quoi...

**T.B.** C'est un métier de requins, et ça le restera... On ne s'intéressait pas aux contrats, aux cachets. Dans nos esprits, nous étions toujours à Saint-Tropez. Nous prenions un peu d'argent à la fin des concerts, et le reste disparaissait. Nous nous sommes rendu compte de tout cela après le départ de Chico en 1992.

**Cela a-t-il cassé quelque chose ?**

**T.B.** Cela nous a fait réfléchir. Nous avons mieux compris le métier. On a réalisé aussi qu'on était désormais professionnels. Après, toute l'histoire avec Chico aurait pu être gérée autrement, sur le plan humain. C'est dommage.

**N.R.** Aujourd'hui, le groupe tient autour des frères Bardi, Tonino et Paco, et des frères Reyes, André et moi-même. Les autres sont là parfois, ils suivent. Il y a même des musiciens qui ne sont plus avec nous depuis longtemps et qui continuent de toucher des cachets. C'est la loi gitane. **Existe-t-il un style Gipsy Kings ?**

**T.B.** Avec le temps, c'est même devenu un label. On est sorti du flamenco sans entrer dans la pop. Les Gipsy Kings sont désormais des anciens combattants qui montent toujours au front.

**N.R.** Ce qui se passe entre Tonino et moi est exceptionnel. C'est une alliance rare. Sur scène, un seul regard suffit pour nous comprendre.

**Et sur le plan humain, que vous a permis le succès ?**

**T.B.** On a préservé la famille, même un peu trop parfois : mes enfants ont été trop gâtés. Mais ils sont fiers de leur père.

*Les grands guitaristes selon Tonino*



**Paco de Lucia**  
« Pour le flamenco. »



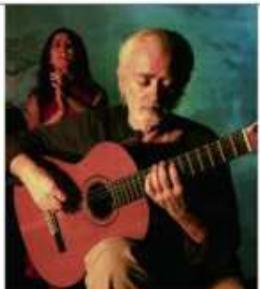
**Django Reinhardt**  
« Pour l'histoire. »



**Al Di Meola** « J'avais joué avec lui par hasard chez Eddie Barclay à Saint-Tropez. Ce type est une machine de guerre ! »



**John McLaughlin**  
« Une pointure du jazz. »



**Manolo Sanlúcar**  
« Le grand guitariste espagnol. »



De g. à dr. : André Reyes, Paco Bardiño, Tonino Bardiño et Nicolas Reyes. Depuis près de trente ans, ils forment le noyau dur du groupe.

Scannez  
le QR code  
et regardez  
le clip  
de « Caramelo ».



Mon fils aîné joue d'ailleurs avec nous.  
**N.R.** Ah moi ! J'ai été un vrai papa poule ! La famille est ce qu'il y a de plus important. D'ailleurs, notre plus belle chanson, "Habla me", je l'ai écrite pour ma femme. J'étais marié depuis l'âge de 15 ans, j'ai tout quitté pour elle.

**Depuis 1990, on ne vous a vus que deux fois sur scène à Paris. Pourquoi ?**

**T.B.** Il y a eu les histoires avec Chico. Et aussi certains groupes qui se faisaient appeler "Gipsy" mais qui n'étaient pas "Kings". Nous avons surtout beaucoup tourné aux Etats-Unis. Nous avons souvent dit à nos managers que nous voulions jouer en France. Ils nous répondaient toujours : "L'année prochaine." Ils ont laissé traîner, et rien ne s'est passé. On nous a un peu oubliés.

**Vous sentez-vous français ?**

**T.B.** Oui. Quand on commence notre concert, nous nous présentons comme les Gipsy Kings "venant d'Arles et de Montpellier". Moi je me sens très français, c'est le pays où je vote, où je suis né. Je me sens d'ailleurs plus français que gitan. Nous aimions parfois être reconnus comme les ambassadeurs de notre pays, mais c'est loin d'être le cas. La mode est plus tournée vers Daft Punk et ses casques. Notre musique est plus communautaire que la leur. Mais nous, dès 1990, nous avons montré

au monde entier que nous étions français, et fiers de l'être.

**N.R.** Moi aussi, je suis fier d'être français. Mais peu de gens le savent. On nous demande souvent, à la fin des concerts, si nous sommes espagnols ou mexicains.

**Que reste-t-il de l'esprit gitan ?**

**T.B.** J'espère que la petite lumière restera, mais je suis inquiet. Les jeunes ne s'intéressent pas vraiment à la tradition, parlent de moins en moins catalan. J'ai expliqué à mes enfants qu'il fallait s'adapter au monde moderne, mais surtout ne pas oublier notre musique.

**N.R.** C'est important de revendiquer le fait d'être gitan aujourd'hui, vu la vie qu'on a eue, ce que tout cela nous a apporté.

**On vous assimile parfois aux Roms. Cela vous pose-t-il un problème ?**

**T.B.** Les Roms se sont séparés des Gitans depuis des centaines d'années pour aller à l'est. Nous ne les fréquentons pas ; nous n'avons pas la même langue, ni la même culture. Il y a autant de différences entre un Rom et un Gitan qu'entre un Parisien et un Marseillais.

**En ce moment, dans quel état d'esprit êtes-vous ?**

**T.B.** Notre disque a reçu un Grammy. Donc, cela nous a donné envie d'en faire un autre. Bon, c'est vrai que nous, Facebook, Internet, on ne sait pas faire, ça ne nous intéresse pas. On aime bien jouer à l'an-

« JE ME SENS PLUS FRANÇAIS QUE GITAN. NOUS AIMERIONS PARFOIS ÊTRE RECONNUS COMME LES AMBASSADEURS DE NOTRE PAYS » **TONINO**

### Les chanteurs préférés de **nicolas**

« Chacun a un style, une voix, certaines me touchent plus que d'autres. **Billie Holiday**, par exemple, me procure toujours de l'émotion. Ces dernières années, j'ai été frappé par cette Anglaise un peu forte, **Adele**. Et par l'Américain **Justin Timberlake**. »



cienne et enregistrer de beaux disques.

**N.R.** Il faut que l'on continue à créer, qu'on se remette un peu en question.

**T.B.** On est impatient de voir comment le final va être.

**Parce que l'aventure va se terminer ?**

**T.B.** Je ne sais pas. J'aime bien cette interrogation...

**N.R.** Aujourd'hui, le groupe est bon. Avec l'âge, je suis un meilleur chanteur, j'ai plus d'expérience et je m'amuse encore.

Moi, je n'ai aucune envie d'arrêter. ■

« *Savor Flamenco* » (*Knitting Factory*). En concert le 23 février à Paris (Palais des Sports).





MOGWAI

## QUINTET TRÈS SINGULIER

Le groupe écossais publie « Rave Tapes », son huitième album en près de vingt ans d'existence. Et prouve que l'on peut concilier indépendance artistique et succès.

PAR CLAIRE STEVENS

« C'est un honneur de jouer en France. Ici, le public nous a toujours considérés sérieusement, même lorsque nous n'étions que des gosses ! » Stuart Braithwaite, leader de Mogwai, a l'accent rocailleux des Lowlands. Derrière ses airs bonhomme, il est encore étonné de jouer dans quelques heures devant un Olympia plein : « Vos compatriotes ont une énorme capacité d'écoute, ils ont un vrai respect pour notre musique. » Doux euphémisme. Ce soir-là, c'est dans un silence religieux que le groupe de Glasgow présentera les titres de son nouvel album studio. Même dans les moments les plus éthérés, on entendra les mouches voler.

Avec sa musique faite de nappes instrumentales et d'entrelacs de guitares en fusion, Mogwai occupe une place à part sur l'échiquier sonore. Braithwaite confirme : « Nous n'imaginions pas durer,

encore moins être connus. À nos débuts, notre musique n'était pas calibrée pour intéresser qui que ce soit : nos références étaient âpres, bruyantes, de My Bloody Valentine à Sonic Youth, dont le monde se foutait. Nous étions à peu près les seuls à faire de la musique instrumentale... Notre succès rapide nous a pris de court. » Pourtant, Mogwai n'a jamais eu la grosse tête. Et, en dix-neuf ans d'existence, n'a jamais été menacé d'imposer : « Nous avons grandi ensemble, nous n'avons jamais eu de problèmes d'ego, confirme Braithwaite. Toutes nos décisions, nous les prenons de manière démocratique, à main levée. »

LE GROUPE, QUI A COMPOSÉ LA BO DES « REVENANTS », A AUSSI RÉALISÉ CELLE DU DOCUMENTAIRE « ZIDANE, UN PORTRAIT DU XXI<sup>ÈME</sup> SIÈCLE ».

Ecoutez « The Lord is out of Control » en scannant le QR code.



« Rave Tapes » (Pias). En concert le 29 mars à Nîmes et le 3 avril à Lille.

En 2012, Mogwai s'est aussi illustré en composant la BO de la série made in France « Les revenants », diffusée sur Canal + puis exportée outre-Manche. Si rien n'est encore décidé, Stuart Braithwaite espère pouvoir participer à la mise en son de sa deuxième saison. Irait-il jusqu'à vendre sa musique à la pub ? A une époque où le groupe se bat contre le piratage et le téléchargement gratuit, la tentation existe... « J'imagine que oui, soupire l'intéressé, mais pas pour n'importe qui ! Je nous vois mal céder nos droits à une société qui ne paie pas d'impôts ou qui impose des conditions de travail désastreuses à ses employés. »

Une conscience politique qui s'exprime surtout quand se pose la question de l'indépendance de l'Ecosse, pour laquelle le groupe milite ardemment : « C'est une affaire de démocratie. Margaret Thatcher a ruiné le tissu industriel du pays, qui ne s'en est jamais remis. J'ai 37 ans, et j'ai passé la majorité de ma vie à voir le pays dirigé par des conservateurs pour lesquels les Ecossais n'ont jamais voté. C'est un non-sens complet. L'Ecosse est un vieux pays, nous avons suffisamment de bouteille pour régler nos problèmes tout seuls. »

Impliqué, le groupe a pourtant toujours refusé de prendre parti dans ses chansons. « D'abord, parce que nous ne sommes pas de fins paroliers, explique Stuart. Je me contente de gribouiller deux, trois phrases, à la dernière minute, le peu de fois où je chante sur nos titres. Je me vois mal livrer un message disséqué, à la virgule près, par le public ou la presse. Nous ne sommes pas U2 ! » ■

### L'agenda

#### Concert / PLANANT

« Post Tropical », son très remarqué deuxième album, fait le bonheur des mélomanes. Entre folk et soul habitées,

James Vincent McMorrow crée aussi l'émoi sur scène. **Gaîté Lyrique** (Paris III<sup>e</sup>, 20 heures.).

20  
fев.

22  
fév.

#### Série / NOIR C'EST NOIR

Deux flics de Detroit maquillent le meurtre de leur collègue en suicide. Une série dans la veine de « Treme » ou « The Wire ». **« Low Winter Sun », OCS City, 20 h 40 (inédit).**

#### Cinéma / ACIDE AFRIQUE

Magouilles, despotisme et ballon rond sur le continent noir : après « Case départ », Thomas Ngijol et Fabrice Eboué rejouent la carte 100 % politiquement incorrecte.

**« Le crocodile du Botswana », en salle depuis le 19 février.**

23  
fév.





**“Un petit bijou de technologie”**

Automoto, Juillet 2013

**14 990 €\***

SANS aucune condition de reprise

**+ Crédit auto à 0,9%\*\***

TAEG fixe/an de 12 à 48 mois.  
Pour 10 000 € empruntés :  
48 mensualités de 212,19 €.  
Montant total dû par  
l'emprunteur : 10 185,12 €.



## FORD **FOCUS**

5 portes Techno Edition EcoBoost 100 ch Stop & Start

➤ avec **Active Park Assist<sup>(1)</sup>** et **Active City Stop<sup>(2)</sup>**

Découvrez ce dont tout le monde parle sur [Ford.fr](http://Ford.fr)

UN CRÉDIT VOUS ENGAGE ET DOIT ÊTRE REMBOURSÉ. VÉRIFIEZ VOS CAPACITÉS DE REMBOURSEMENT AVANT DE VOUS ENGAGER.



(1) Active Park Assist : Système de parking semi-automatique. (2) Active City Stop : Système de détection des collisions et freinage automatisé à faible vitesse. \*Prix maximum TTC au 01/01/2014 de la Focus Edition 5 portes 1.0 EcoBoost 100 ch S&S BVM5 équipée du pack Confort et du pack Edition, déduit d'une remise de 6 785 € si achat avant le 31/03/2014. \*\*Offre de crédit, pour tout achat d'une Ford Focus neuve (sauf sur Focus Edition Essence 1.6 85 ch), du 10/02/2014 au 31/03/2014, disponible en stock dans les concessions Ford participantes et livrée avant le 31/03/2014. Apport minimum 20 %. Exemple pour un montant emprunté de 10 000 € : 48 mensualités de 212,19 €. Taux Annuel Effectif Global Fixe : 0,9 % (Taux débiteur : 0,9 % l'an). Montant total dû par l'emprunteur : 10 185,12 €. Hors assurances facultatives. Celles-ci comprennent : une protection Décès-Incapacité à partir de 7 €/mols - une garantie Valeur Initiale Plus à partir de 17,50 €/mols en sus de la mensualité. Déail légal de rétractation. Coût du crédit : 185,12 €. Sous réserve d'acceptation du dossier par Ford Credit. 78150 Saint-Germain-en-Laye. Siren 392 315 776 RCS Versailles. N° ORIAS : 07031709. Offres non cumulables (à d'autres offres que celles-ci) réservées aux particuliers dans le réseau Ford participant. Modèle présenté : Ford Focus Techno Edition 5 portes 1.0 EcoBoost 100 ch S&S BVM5 équipée de la peinture Rouge Racing, prix maximum déduit d'une remise de 6 785 € : 15 140 €. Consommation mixte (l/100 km) : 4,7. Rejet de CO<sub>2</sub> (g/km) : 109.

Ford France, 34, rue de la Croix de Fer, 78122 Saint-Germain-en-Laye Cedex, SIREN 425 127 362 RCS Versailles.

**Ford.fr**

Retrouvez Ford France sur



**Go Further**

# Le cœur a ses saisons

**En quelques nouvelles finement ciselées, Pascale Roze explore la palette des sentiments.**

On revient toujours à ses premières amours. Pascale Roze, bien avant «Le chasseur zéro», prix Goncourt en 1996, avait débuté par un recueil de nouvelles. Il y a tout juste vingt ans. Après huit romans, la jeune femme s'est à nouveau essayée à ce genre littéraire souvent délaissé par les écrivains. D'abord, parce qu'elle aime lire des nouvelles, ensuite parce qu'elle eut envie de rassembler les pièces du puzzle de sa propre vie. La romancière évoque plutôt un album à la manière de celui d'un compositeur. Avec ses rythmes et ses refrains. En dix-huit nouvelles, l'écrivain met

en scène des éléments familiers. Ses lecteurs les plus fidèles reconnaîtront les thèmes qui lui sont chers, déjà évoqués précédemment : l'Indochine où elle a grandi, l'amour, la mer ou encore la maladie. Elle-même a connu cette épreuve avec une rupture d'anévrisme. Mais c'est après un drame plus paralysant que Pascale Roze voulut se dépasser : la mort de son mari après une greffe du cœur.

La nouvelle dédiée à cette tragédie s'intitule «Supporter». Elle raconte la vie au ralenti, l'attente, l'espérance et enfin la phrase tant attendue : «Il y a un cœur pour vous.» Puis le rendez-vous manqué, l'épouse qui arrive trop tard. Malgré cela, Pascale Roze, au long de ces histoires merveilleusement écrites et pleines de délicatesse, ne cesse de rappeler combien la joie de vivre est une nécessité ou «comme le sommeil une réparation». Même lorsqu'elle décrit, dans «En mer», la volonté de mourir de cette femme qui prend soin de plier soigneusement ses vêtements avant de partir lutter contre l'hostilité des vagues et la froideur de l'eau. C'est finalement l'instinct de vie qui reprend le dessus. La force des détails, la minutie de chaque description, le choix du mot exact donnent à chacune de ces expériences un relief particulier.

«Passage de l'amour» est réservé à un enfant pour la plus courte des nouvelles, à peine deux pages. Mais deux pages de pur bonheur de lecture. On aime également le récit sur ce vieux paysan dans le train qui revient de loin pour fleurir la tombe de sa femme. Son mutisme, sa souffrance jusqu'à ce qu'un voyageur vienne soulager son mal en même temps que son mal-être. C'est ce qu'a voulu Pascale Roze ici, écrire sur l'amour, celui qui peut s'adresser à l'un comme l'autre. Passer comme trépasser ou bien repasser. Il suffit de savoir le saisir. Savoir profiter de chaque émotion y compris de la souffrance. Elle considère d'ailleurs que la joie et la douleur sont proches, souvent indissociables. On le ressent jusque dans son style ciselé et sensible. Sans doute aussi parce qu'elle-même a vécu ces émotions-là, qu'elle fait resurgir de son propre passé, de sa propre vie. ■



«Passage de l'amour»,  
de Pascale Roze,  
éd. Stock,  
169 pages, 18 euros.



## L'agenda



### Musique / ELECTRIC LADY

Qui se cache derrière St. Vincent? La brillante Américaine Annie Clark, avec un quatrième album d'électro-rock très habité et intello. **«St. Vincent»** (Loma Vista).

24  
fév.

25  
fév.

### TV / PUR SOUFRE

Coup de projecteur sur Anurag Kashyap, le Coppola indien, avec la diffusion de son cultissime «Gangs of Wasseypur». Quatre heures de sueurs froides et de bonheur mêlés. **Ciné+ Club, à partir de 20 h 45.**



### Cinéma / MAESTRIA

«Phantom of the Paradise», de Brian De Palma, revient sur grand écran dans une version restaurée. Faustien jusque dans l'exceptionnelle BO signée Paul Williams, aussi interprète principal du film.



26  
fév.

CE QUE VOUS ATTENDIEZ :



CE QUE VOUS N'ATTENDIEZ PAS :

**CHAMBRE PRIVILEGE MERCURE.**

Offrez-vous l'expérience de notre chambre grand confort dotée d'une literie haut de gamme, d'une station d'accueil ihome, d'une machine expresso et bien d'autres attentions.

RÉSERVEZ AU MEILLEUR PRIX SUR **MERCURE.COM**

Télécharger dans  
l'App Store

Disponible sur  
Google play

REDÉCOUVREZ  
MERCURE

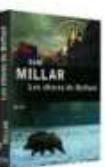
**Mercure**  
HOTELS

MERCURE NICE CENTRE NOTRE DAME PHOTO: © CYRIL CHAUVIN/ABACA

**LE CLUB ACCOR**  
HOTELS

REJOIGNEZ NOTRE PROGRAMME DE FIDÉLITÉ  
MONDIAL SUR [ACCORHOTELS.COM](http://ACCORHOTELS.COM)

PLUS DE 700 HÔTELS  
DANS LE MONDE

**Polar / SAM MILLAR**  
*Belfast & Furious*

Détective privé à Belfast, Karl Kane est chargé de retrouver une aguicheuse qui attire de respectables citoyens dans ses filets, avant de les torturer à mort. Son enquête va prouver que les victimes n'étaient pas si innocentes... Ex-activiste de l'Ira et ancien taillard, Sam Millar s'est reconvertis en redoutable auteur de polars. Des dialogues bien frappés et de l'action saupoudrée d'une sacrée dose d'humour noir épice son thriller où les hommes sont aussi dangereux que des chiens sauvages. Saignant ! François Lestavel  
«Les chiens de Belfast», de Sam Millar, éd. Seuil, 372 pages, 21,50 euros.

**Humour / ALBERT ALGOUD**  
*Un peu de savoir-vivre !*

Les règles de la politesse étant obligatoires pour tous, il a paru utile à l'effronté Albert Algoud d'en remettre la connaissance et l'interprétation au goût du jour. Des marquis désargentés jusqu'aux baronnes beurrées d'oselle, tous sauront désormais comment - diable - se comporter sur le parking d'une grande surface, au péage ou pire : parmi le bas peuple à la plage. Instructif et vraiment pas triste. PH.  
«Bonne manières», d'Albert Algoud, éd. Chifflet&Cie, 160 pages, 12,95 euros.

**Roman / PIERRE LEPÈRE**  
*Connait Marat*

On est en 1792. Un patriottisme pathologique exerce ses ravages sur Robespierre, Danton et la coterie des Jacobins. Ils veulent à tout prix la dictature. Les Girondins tremblent déjà. Mais Marat, lui, frétille. Assoiffé du sang de ceux qu'il jalousie, il jette du poivre sur toutes les plaies que son journal ouvre. Il devient l'homme à abattre. Venue de Caen, Charlotte Corday va éliminer ce serpent à sonnettes dont le venin pourrissait Paris. Pierre Lepère, fasciné par la personnalité de ce grand malade et sous le charme de la jolie aristocrate normande, transforme leur légende noire en roman d'aventure. Passionnant. Gilles Martin-Chauffier

«Marat ne dort jamais», de Pierre Lepère, éd. de la Différence, 384 pages, 20 euros.



*La romancière s'est inspirée très librement de Nadia Comaneci, la gymnaste roumaine qui, à 14 ans, a ébloui le monde à Montréal.* PAR PHILIBERT HUMM

**U**n jour de l'été 1976, une môme à couettes affole le monde et les compteurs. Quarante kilos poudrés de magnésie qui semblent descendus du ciel. A 14 ans, Nadia Comaneci se voit attribuer la note de 10 aux barres asymétriques. Ou plutôt le devine, les tableaux n'étant pas conçus pour afficher deux chiffres avant la virgule. L'ordinateur se cabre. Devant les caméras du monde entier, « une gamine a défait la machine ».

Pour son quatrième roman, Lola Lafon – franco-roumaine de port – fait sienne cette légende des agrès. « Ce qui est assez rigolo, c'est que tout d'un coup les petites Occidentales se sont mises à rêver de ressembler à une communiste. » Et les mères nord-américaines d'encourager leur progéniture à cabrioler sur la poutre... puis de les conduire aux urgences. « En un sens, cette petite fendille la guerre froide. » Et la fendille si bien que le « génie des Carpates » fait d'elle une parcelle de drapeau. Ceausescu sait l'arme qu'elle représente et se l'accappare avant d'en prendre ombrage. Car ne peut exister en son autocratie qu'un seul héros : n'est pas Danube de la pensée qui veut.

Peut-être inconsciemment, Lola Lafon nous fait saisir combien la littérature surclasse parfois l'Histoire. Parce qu'elle délaisse les os, s'affranchit de l'essentiel pour s'appesantir sur les débords confus, précisément là où ne s'aventurent plus les manuels, où l'imagination reprend le pas. « Je crois avoir fait suffisamment de recherches pour suivre les faits et garantir l'exactitude des dates. Pour le reste évidemment, ça n'est là que de la fiction. »

A Nadia, le monde aurait pardonné tous les maux. Sauf celui de grandir. Elle finit pourtant par « attraper 16 ans ». Du sang coule périodiquement le long de ses cuisses et, tout immaculé qu'il soit, son justaucorps ne masque plus ses formes. « C'est le temps du procès hormonal. » En Europe, aux Etats-Unis, les journaux répudient cette « petite devenue femme ».

Au-delà des blocs, ce livre est le récit d'un exil. Celui d'un corps qui reconduit son enfance à la porte. Qui montre au monde des Tartuffe un sein qu'il ne saurait voir. ■

« La petite communiste qui ne souriait jamais », de Lola Lafon, éd. Actes Sud, 320 pages, 21 euros.



VOS ENFANTS  
NE VOUS DEMANDERONT  
PLUS DE VOUS ARRÊTER  
200 MÈTRES AVANT L'ÉCOLE.



TOYOTA

TOUJOURS  
MIEUX  
TOUJOURS  
PLUS LOIN

THE JOURNAL OF CLIMATE VOL. 17, 2004



NOUVEAUX

# TOYOTA VERSO DIESEL SURÉQUIPÉ

**À PARTIR DE**  
**299€<sup>\*\*</sup>/MOIS** LLD\* 49 MOIS **SANS APPORT** **SANS CONDITION** **PACK RELAX INCLUS**  
**4 ANS** D'ENTRETIEN, DE GARANTIE,  
D'ASSISTANCE

NOUVELLE MOTORISATION DIESEL 112 CH AVEC CONSOMMATIONS ET ÉMISSIONS DE CO<sub>2</sub> RÉDUITES<sup>(2)</sup>.

- SYSTÈME MULTIMÉDIA AVEC ÉCRAN TACTILE
  - CAMÉRA DE RECUL
  - BLUETOOTH®
  - JANTES EN ALLIAGE 16"
  - CLIMATISATION AUTOMATIQUE BI-ZONE
  - SIÈGES ARRIÈRE INDIVIDUELS, INCLINABLES & ESCAMOTABLES (TOYOTA EASYFLAT™)
  - BOÎTE À GANTS RÉFRIGÉRÉE
  - RÉGULATEUR DE VITESSE
  - SYSTÈME D'AIDE AU DÉMARRAGE EN CÔTE
  - RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS RABATTABLES ÉLECTRIQUEMENT
  - PHARES ANTIBROUILLARD
  - FEUX DE JOUR
  - EXISTE EN 5 OU 7 PLACES

Consommation mixte : 4,5 L/100 km. Émissions de CO<sub>2</sub> cycle mixte 119 g/km (B). (Normes CE).

(1) Exemple pour un Toyota VERSO 112 D-4D FAP Dynamic 5 places (hors peinture métallisée) neuf en LLD\* sur 49 mois et 60000km SANS APPORT et SANS CONDITION. 49 loyers linéaires de 299€, hors assurances facultatives. Offre de location réservée aux particuliers, non cumulable avec d'autres offres ayant le même objet, valable jusqu'au 31 mars 2014 dans le réseau Toyota participant en France, voir conditions en concession. En fin de contrat, restitution du véhicule dans votre concession avec paiement des frais de remise en état standard et des éventuels kilomètres excédentaires. Sous réserve d'acceptation par TOYOTA France FINANCEMENT, 36 bd de la République 92423 Vauresson, RCS 412653180 - n°ORIAS 07005419 consultable sur [www.orias.fr](http://www.orias.fr). \*Location Longue Durée incluant « Le Pack Relax » qui comprend l'entretien, la garantie\*\* et l'assistance dans la limite de 4 ans ou 60000km (au 1<sup>er</sup> des 2 termes atteint). \*\* Garantie Confort Extracare, suivant contrat 101.112 souscrit exclusivement auprès de London General Insurance Company Limited - RCS Nanterre 392678116, et dans la limite prévue. Modèle présenté : VERSO 112 D-4D FAP SkyView 5 places (peinture métallisée incluse) à **349€/mois** en LLD\* sur 49 mois et 60000km, 49 loyers linéaires de 349€, hors assurances facultatives. (2) Versus émissions de CO<sub>2</sub> cycle mixte 129 g/km sur la motorisation Diesel 124 D-4D précédente.



## GUY DELISLE PÈRE ET IMPAIRS

*L'auteur des « Chroniques de Jérusalem » se met en scène en parent drôlement irresponsable.*

PAR FRANÇOIS LESTAVEL

**F**ini les pères Fouettard. Le Canadien Guy Delisle assume avec malice son statut de papa aussi poule que cool. Et se montre sans complexe en train de jouer aux jeux vidéo avec son fils Louis – alors qu'il devrait lui faire réviser ses devoirs – ou vexé que sa fille Alice soit plus douée que lui à cache-cache...

« La première histoire, je l'avais d'abord mise sur mon blog, se souvient Guy Delisle. J'ai eu beaucoup de retours de papas qui se reconnaissaient ! Je n'avais pas prévu d'en faire un livre, mais ça m'a ouvert sur quelque chose de différent : pas de cases, pas de pages. Seule la narration prime. »

Ecouté à 60 000 exemplaires, le premier tome du « Guide du mauvais père » vient d'« accoucher » d'une suite d'autant plus évidente que l'auteur ne peut s'empêcher de scruter son quotidien à la loupe. « Certains dialogues sont vraiment tirés

d'expériences vécues. Lorsque j'étais à La Réunion, il y avait des requins, et mon fils m'a demandé : "Est-ce que ça fait vraiment mal de mourir ?" Je lui ai répondu : "Ce qui ferait vraiment mal, c'est d'annoncer à ta mère que tu t'es fait bouffer par un requin !" Sa femme, Nadège, qui accepte d'endosser le mauvais rôle, s'amuse de ces albums de famille irrévérencieux que l'auteur a tenté, en vain, de soustraire aux yeux de Louis. « Ses copains lisait la BD à l'école et lui en reparlaient. Ça la foutait mal... » Ne reste plus qu'Alice, 7 ans, à ignorer qu'elle est une héroïne de

BD maison : « Dans les albums, je lui explique bien que le père Noël ça n'existe pas, alors qu'elle y croit encore. Il faut qu'elle garde ce mystère... »

Auteur indépendant passé par L'Association, le dessinateur a relaté, dans des romans graphiques aussi personnels

que spirituels, ses voyages, de Shenzhen à Pyongyang, avant de recevoir en 2013 le Fauve d'or à Angoulême pour ses « Chroniques de Jérusalem ». Récompense d'autant plus appréciable que le président du festival était Art Spiegelman, celui-là même qui lui avait donné envie d'aller plus loin en BD. « "Les chroniques de Jérusalem", c'était long parce qu'il a fallu que je me documente beaucoup. Mais les courtes histoires des "Guides" ont beau se faire plus facilement, la difficulté est au fond la même : il faut que ça tombe bien, que le rythme soit bon. » Installé à Montpellier, l'auteur québécois en a presque perdu son accent. Mais pas son aptitude naturelle à l'autodérision. « Comme les Anglo-Saxons et les Belges, nous aimons nous mettre dans des situations pas très glorieuses. Et puis, au rire aux éclats qu'aiment les auteurs français, je préfère un sourire qui se prolonge un peu plus longtemps... » Une singularité qui fait mouche. Delisle ou l'humour durable. ■

### Coup de cœur

#### Chabouté, à l'ombre de Melville

« Construire un feu », éd. Vents d'Ouest – Chabouté nous embarque sur le « Pequod » pour chasser Moby Dick, le légendaire cachalot blanc. Un défi graphique à la démesure de l'Alsacien, dont le trait à l'encre noire restitue à merveille l'étrangeté du collectionneur de têtes Queequeg, la folie obstinée d'Ahab, l'inquiétude de chaque instant à bord du baleinier. Plutôt que de se contenter d'une adaptation, le dessinateur s'est approprié l'univers de Melville, jouant sur les silences pour aviver la tension de son récit intense et palpitant. Vivement le tome 2 ! ■

« Moby Dick », de Chabouté, tome 1, éd. Vents d'Ouest, 120 pages, 18,50 euros.

Et au lieu d'aller à l'école, on va s'acheter une PS3 et on va jouer à Mario Kart toute la journée !



« Le guide du mauvais père », de Guy Delisle, tome 2, éd. Delcourt, 192 pages, 9,95 euros.



# Le confort commence avant le décollage

Votre voyage avec Emirates commence à votre porte. Grâce à notre service de voiture avec chauffeur offert aux passagers de Première Classe et Classe Affaires\*\* détendez-vous et laissez-vous conduire.

Hello Tomorrow®



\*Bonjour Demain

Cuisine gastronomique • Accès aux salons exclusifs Emirates

Plus de 135 destinations à travers le monde. \*\*Service gracieux disponible dans plus de 55 villes du réseau Emirates. Des restrictions kilométriques peuvent s'appliquer. Pour plus d'informations, contactez Emirates au 01 57 32 49 99 (coût d'un appel local) ou rendez-vous sur [emirates.fr](http://emirates.fr).

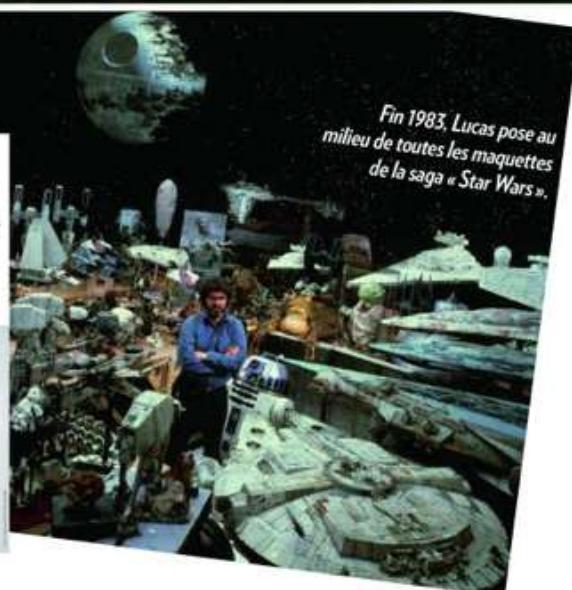


# BIENVENUE CHEZ GEORGE LUCAS

Alors que l'exposition « Star Wars Identities » vient de s'installer à Paris, le réalisateur américain nous a ouvert les portes de son ranch au nord de San Francisco.

PAR BENJAMIN LOCOGE

« Star Wars Identities », jusqu'au 30 juin, à la Cité du cinéma (Saint-Denis).



Certains sont tombés sous le choc. D'autres ont pleuré. Difficile de rester de marbre quand Laela French vous ouvre les portes de sa caverne d'Ali Baba. Laela est l'une des employées de George Lucas au sein de son Skywalker Ranch, une immense propriété à une heure de route de San Francisco acquise au début des années 1980. Le cinéaste y a d'abord installé une demeure de maître, avec salle de réception et salle de cinéma privée. Puis il a investi et fait construire le meilleur studio de son au monde. Le Skywalker Sound est devenu une référence : les mixages des films de Pixar notamment y sont réalisés, dans le plus grand secret.

Le ranch comporte aussi une étable, des poules, des chiens, des chevaux. Et, au détour d'une route, deux vastes hangars. C'est là que Laela et ses deux assistantes règnent sur le trésor du maître : ses archives. Depuis le premier épisode de « La guerre des étoiles » (1977), Lucas a presque tout conservé : objets, décors, costumes, dessins, études, maquettes, affiches, scénarios... Tout l'univers de « Star Wars » – mais aussi d'« Indiana Jones » et de ses autres productions – est empilé le long de vastes étagères.



Ici un costume d'Ewok, là les neuf différents casques de Dark Vador utilisés dans les six longs-métrages. On trouve également les robes portées par Natalie Portman, les costumes de Luke Skywalker ou le sabre laser de Han Solo. Dans un placard, les « matte paintings » – des peintures achevées sur des portes de cabines de douche représentant un décor – sont préservées de la lumière. Tout cela porte la patine du temps, mais se révèle bien plus passionnant qu'une simple image d'ordinateur. « Au départ, raconte Laela, George avait juste une idée et il réalisait des dessins. La technologie ne permettait pas grand-chose. Il a tout bricolé lui-même. » Ainsi le grand navire spatial de Dark Vador est en réalité une maquette de 1 mètre sur 2, éclairée de l'intérieur par des néons colorés. L'approche de la caméra permettait de donner un sentiment de démesure. L'Etoile noire – la planète que l'empereur fait construire pour anéantir les rebelles – se présente, « en vrai », comme un globe de bois peint en noir, posé sur un pan de carton.

Dire que des générations entières de gamins ont frissonné à son apparition... R2D2 et C-3PO traînent aussi dans un coin des archives. « Il y a eu plusieurs R2D2 construits pour les différents films, confirme Laela, dont certains électriques. Mais, dans le tout premier, il y avait un comédien, Kenneth Baker. »

Trop vétuste pour être exposée, la marionnette originale de Yoda est préservée loin des regards. La plupart de ces pièces sont évidemment des reliques pour les fans de la saga, qui peuvent les admirer au fil des expositions proposées par les équipes de George Lucas. « Nous avons déjà présenté une dizaine d'expos, souligne Laela. Mais il nous reste beaucoup à faire. » Ce mois-ci, la Cité du cinéma, fondée par Luc Besson, accueille à son tour « Star Wars Identities », lancée il y a deux ans à Montréal. « Il s'agit d'un parcours au sein du monde de « Star Wars », mais qui permet aussi un questionnement sur soi : pourquoi, à un certain moment de la vie, choisit-on le bien ou le mal ? Existe-t-il un déterminisme ? » Laela ne cherche pas

*(Suite page 189)*

**SI LE RANCH COMpte TROIS RESTAURANTS ET UN HOTEL, IMPOSSIBLE DE SAVOIR LE NOMBRE EXACT DE PIÈCES DÉDIÉES AUX ARCHIVES. L'INVENTAIRE N'EST PAS TERMINÉ.**

# NOUVELLE PEUGEOT 308



## REPRISE ARGUS® + 2 000€<sup>(1)</sup>



© ATEC Automobiles PEUGEOT 502 544 000 003 Porte.

PEUGEOT i-COCKPIT | FEUX À LEDS | DESIGN ÉPURÉ



**PEUGEOT recommande TOTAL** Consommation mixte (en l/100 km) : de 3,7 à 5,8. Émissions de CO<sub>2</sub> (en g/km) : de 95 à 134.

(1) Soit 2 000€ ajoutés à la valeur de reprise de votre ancien véhicule de moins de 8 ans, d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule neuf acheté. La valeur de reprise est calculée en fonction du cours de l'Argus® du jour de la reprise, applicable à la version du véhicule repris ou, le cas échéant, à la moyenne du cours des versions les plus proches de celui-ci, ledit cours ou ladite moyenne étant ajustés en fonction du kilométrage, des éventuels frais de remise en état standard et déduction faite d'un abattement de 15% pour frais et charges professionnels. Offre non cumulable, réservée aux particuliers, valable jusqu'au 31 mars 2014 pour toute commande d'une 308 neuve, livrée avant le 30 juin 2014 dans le réseau Peugeot participant.

# NOUVELLE PEUGEOT 308

MOTION & EMOTION



PEUGEOT



De Dark Maul à Chewbacca, en passant par les Ewoks ou R2D2, tous les costumes ont été mis à l'abri.



Les masques des combattants de Jabba modelés pour les acteurs.



L'Etoile noire originale ne peut être transportée. Elle trône devant les rayonnages d'archives.



**Paris Match.** La bande-annonce de votre livre a été visionnée plus de 2 millions de fois en quelques jours. Comment est né ce projet ?

**J.J. Abrams.** Il y a une quinzaine d'années, je me trouvais dans un aéroport lorsque je suis tombé sur un ouvrage de Robert Ludlum abandonné sur un banc. Quelqu'un avait écrit sur la page de garde : "Si vous tombez par hasard sur ce livre, je vous en prie, lisez-le. Et quand vous l'aurez fini, laissez-le quelque part pour que quelqu'un d'autre le trouve." L'idée d'une correspondance entre deux êtres par ce biais m'a tout de suite intéressé. Comme je suis très occupé, j'ai fait appel à un autre écrivain, Doug Dorst.

Cette conversation entre deux personnages, écrite à la main dans la marge, fait penser à un chat sur le Net...

Ce texte est une véritable lettre d'amour au monde

## J.J. ABRAMS UN LIVRE ET DES ÉTOILES

Le réalisateur du prochain « Star Wars » publie « S. », un roman à mystères.

INTERVIEW DANY JUCAUD

de l'écrit. Je fais encore partie de ces gens qui préfèrent recevoir un carton d'invitation par la poste qu'un e-mail. Je voulais créer un objet qui célèbre le tactile. Le monde digital a beaucoup de revers. Aujourd'hui, tout est maché, prédictif, il suffit de pousser sur un bouton pour obtenir une réponse à ses questions. Où est passée la curiosité ?

Pensez-vous que le cinéma, grâce aux technologies numériques, va bientôt rivaliser avec l'imagination humaine ?

Visuellement, nous pouvons déjà tout faire, il n'y a plus de limites techniques. Ce qu'on doit se poser comme question, c'est plutôt : qu'est-ce qu'on a envie de montrer ?

Comment avez-vous réagi lorsqu'on vous a choisi pour réaliser l'épisode VII de « Star Wars » ?

J'en suis resté sans voix. J'ai d'ailleurs encore du mal à réaliser. C'est un défi extraordinaire, qui

dépasse toutes mes espérances. Je suis à la fois excité, mais aussi, avec le recul, un peu terrifié.

On parle pourtant de vous comme du nouveau Spielberg.

C'est mon héros. Mais il n'y a pas de nouveau Spielberg !

Comment expliquez-vous qu'après tant d'années « Star Wars » fasse encore rêver ?

J'avais 11 ans lorsque j'ai vu le premier épisode. Ce film m'a marqué à jamais, tout était possible, il existait dans l'univers un monde inconnu, d'une incroyable richesse. C'est ce qui, aujourd'hui encore, nous interpelle.

Etes-vous habité par ce projet 24 heures sur 24 ?

Vingt-cinq heures ! Le tournage va débuter en mai et durer à peu près trois mois. Il y aura ensuite environ un an d'effets spéciaux. La clé est de retourner aux racines des premiers films, d'essayer d'être davantage dans l'émotion que dans l'explication. ■

MON LIVRE EST UNE  
LETTRE D'AMOUR AU MONDE  
DE L'ÉCRIT. LE DIGITAL  
A BEAUCOUP DE REVERS."



« S. », de J.J. Abrams et Doug Dorst, éd. Michel Lafon, 416 pages, 24,95 euros.

# JOUR APRÈS JOUR LA LUMIÈRE ABÎME VOS YEUX...

✓ VRAI



DÉCOUVREZ  
CHEZ VOTRE OPTICIEN

**Crizal® PREVENCIA™**



LE VERRE PHOTOSELECTIF QUI PRÉSERVE VOTRE CAPITAL VUE

SATISFAIT  
OU  
ÉCHANGÉ<sup>®</sup>

JUSQU'AU 31 MARS 2014

Rendez-vous sur  
**PROTEGEZVOSYEUX.FR**

pour retrouver la liste  
des opticiens participant



VOS YEUX SONT FRAGILES ET PRÉCIEUX. PROTÉGEZ-LES.  
CONSULTEZ RÉGULIÈREMENT VOTRE OPHTALMOLOGISTE.

« A 5 ans, les mots d'esprit de mon grand-oncle Tristan Bernard m'impressionnaient peu, mais curieusement, à chacune de mes visites, sa hernie s'étranglait. C'est donc un souvenir horizontal que je conserve de mon célèbre parent, puisque dès qu'il me voyait, il s'allongait sur son sofa, le visage tordu de douleur. »

« Il y a quelques années, j'avais appris que onze vrais François Pignon s'étaient constitués en association pour m'interdire d'utiliser leur nom. »

Dans un courrier, l'un d'eux m'avait décrit son calvaire au quotidien. On l'avait d'abord traité d'emmerdeur, puis de con et enfin de pépé, à cause du "Placard".

Aujourd'hui, nous sommes amis. »

« Le rapt de la femme de Marcel Dassault m'a inspiré ma première pièce, "L'enlèvement". Enlever un enfant est atroce, enlever une femme est imprudent ! Certains maris refuseraient de payer la rançon, d'autres seraient prêts à verser l'argent pour ne pas récupérer leur épouse. Il y avait matière à comédie. »

Dassault m'a assigné en référé, mais le juge l'a débouté. Hélas, la pièce n'a pas fonctionné. »



« Elie Semoun est mon onzième merveilleux François Pignon. Il a sa force et sa fragilité. Ce n'est pas facile de faire rire sur scène. Et lui, a su se "pignoniser" sans se "semouniser". Je lui en suis très reconnaissant. »

« Je me suis stupidement lancé en 2008 dans un remake de "L'emmerdeur", avec Timsit et Berry. J'aurais dû m'abstenir, car j'ai fait de la profanation de sépulture en déterrant Ventura et Brel. »

Tout le monde m'est tombé dessus, et c'était bien fait pour moi. J'ai été très blessé par ce bide, le seul, mais un bide énorme tout de même. »

## FRANCIS VEBER CHANGE DE PIGNON

Au Théâtre des Nouveautés, le réalisateur et metteur en scène ouvre la porte du « Placard » à Elie Semoun, impeccable dans le costume de son personnage fétiche.

PROPOS RECUEILLIS PAR MARIE ADAM-AFFORTIT

« Mes parents désiraient pour moi un métier "avec un fixe". Ils m'ont poussé vers la médecine. Quatre années perdues ! »

Malgré tout, de vagues souvenirs d'études m'ont permis de placer dans la bouche de Belmondo, dans "Le magnifique", que "la balle qui a traversé le hiatus de Fallope est arrivée par le sphénoïde au sterno-cléido-mastoïdien". »

Ce qui ne signifie strictement rien ! »



« Le placard », Théâtre des Nouveautés, Paris IX<sup>e</sup>, jusqu'à fin juin. Rés. : 01 47 70 52 76.



ABONNEZ-VOUS  
POUR SEULEMENT

1€  
LE NUMÉRO  
1,90 AU LIEU  
DE 2,50€\*

SOIT 6 MOIS (26 N°) 49,40€  
au lieu de 65€\*

### BULLETIN D'ABONNEMENT

À retourner dès aujourd'hui sous enveloppe SANS AFFRANCHIR à : Paris Match - Service Abonnements - Libre réponse 99079 - 59789 Lille Cedex 9

**OUI**, je m'abonne à Paris Match pour **6 mois** (26 N°) au prix de **49,40€** seulement au lieu de **65€\***, soit **1,90€ le numéro**.

Je joins mon règlement par :

Chèque bancaire au postal à l'ordre de Paris Match

Carte Bancaire

N°

Date et signature obligatoires

Expire fin :

Mme \_\_\_\_\_  
Mlle \_\_\_\_\_  
Mr \_\_\_\_\_  
Prénom : \_\_\_\_\_

N°/Voie :  
Merci d'indiquer cette adresse complète (rue, bâtiment, entrée, étage, feu ill...)

Cpl d'adresse :

Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

N° Tel : \_\_\_\_\_

HFM PMMZ5

Mon e-mail :

MLP :  J'accepte de recevoir par e-mail les offres des partenaires sélectionnés par Paris Match.

Ma date de naissance :

Abonnez-vous aussi par téléphone au 02 77 63 11 00

Offre valable 2 mois et réservée aux nouveaux abonnés de France Métropolitaine. \*Prix de vente au numéro 2,50€. Après envoi par courrier de votre règlement, vous recevrez sous 3 semaines votre premier 1<sup>er</sup> numéro de Paris Match. \*\*\* Si votre abonnement ne vous satisfait pas, vous pouvez demander le remboursement des numéros non lus.

Conformément à la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de suppression et d'opposition des données vous concernant. Par notre intermédiaire, vous pouvez être amené à recevoir des propositions d'ores et déjà. Si vous ne le souhaitez pas, l'avez suffisamment indiqué vos nom, prénom et numéro de tél. \*\*\* Version pdf seulement (certains identifiants ne migrent pas).

LES PRIVILÉGES DE  
L'ABONNEMENT À



1. Vous êtes sûr de ne rater aucun numéro
2. Chaque semaine, bénéficiez de la livraison gratuite à domicile
3. Vous échappez à toute éventuelle augmentation de tarif pendant la durée de votre abonnement
4. Vous pouvez suspendre votre abonnement ou le faire suivre sur votre lieu de vacances
5. Bénéficiez de la garantie permanente «Satisfait ou remboursé»
6. Profitez de la version numérique de votre magazine consultable à tout moment sur PC, Mac et iPad\*\*\*



Plus de 800 auteurs vous attendent chez Cultura pour vous dédicacer leurs livres.

**Sous le parrainage d'Erik Orsenna**, venez à la rencontre d'Amélie, Anna Austruy, Balazs, Sanlaville et Vives, Stéphanie Blake, Marc Boissieux, Florence Cassez, Cézanne, Patricia Darré, Dominique de Saint-Mars, Loriant Deutsch, Maureen Dor, Philippe Glouguen, Hugault, Orhan Lalemand, Céline Legardinier, Pierre Lemaitre, Erik L'Homme, Henri Lœvenbruck, Mathieu Madénian, Stéphane Marie, Agnès Martin-Lugand, François Morel, Susie Morgenstern, Thierry Olive, Christophe Ono-dit-Biot, Pet, Patrick Pesnot, Romain Puertolas, Marie-Isabelle Tardieu, Franck Thilliez.

Retrouvez sur [cultura.com](http://cultura.com) le programme des rencontres organisées dans les 58 magasins Cultura.

En particular, para



Derrière un livre  
il y a toujours  
un auteur que  
vous verrez  
bien mieux  
chez Cultura.

Pour vos livres numériques,  
pensez à l'Ebooks store de cultura.com  
disponible sur Google Play et l'App Store d'Apple



Retrouvez le programme  
des dédicaces dans le magasin  
près de chez vous



Cultura  
l'esprit jubile

Dès sa sortie, sa robe LK Bennett à 295 euros s'est arrachée dans les boutiques. Un argument marketing ultime !



## KATE D'ANGLETERRE QUEL BLEU DE TRAVAIL!

Pour sa deuxième sortie officielle en 2014 – l'inauguration d'une salle d'art dans un lycée de l'Ouest londonien –, la duchesse de Cambridge portait une robe bleu roi. Un choix parfait, adapté à la fois à son statut de marraine de l'association The Art Room et à la Saint-Valentin qui avait lieu le soir même.

Dans le Berkshire, ce jour-là, William était allé aider les populations touchées par les inondations. Mais qu'est-ce qu'une centaine de kilomètres pour un homme amoureux ?

La beauté rayonnante de Kate traduisait la joie du devoir accompli et le bonheur d'un dîner aux chandelles avec le prince, qui l'a rejoints après avoir laissé ses Wellington (bottes en caoutchouc) au vestiaire.

Marie-France Chatrier

« Je me marierai quand le moment sera venu. »

Leonardo DiCaprio, acteur allergique aux engagements de longue durée.



## STROMAE UNE ANNÉE FORMIDABLE

A bientôt 29 ans, le chanteur a dynamité les Victoires de la musique. Récompensé par trois trophées dans les catégories artiste masculin de l'année, album de chansons et vidéo clip, il a fait le show en interprétant « Formidable » puis « Papaoutai » sur la scène du Zénith de Paris. Des performances que l'on doit aux chorégraphies créées de toutes pièces par l'artiste. Univers décalé et couleur musicale nouvelle, ses clips comptabilisent plus de 180 millions de vues sur YouTube. Numéro un des ventes de disques en 2013 grâce à son album « Racine carrée » qui s'est écoulé à plus d'un million d'exemplaires en France, le maestro belge a trouvé l'équation du succès.

Méline Ristiguan

## JOHNNY DEPP ET AMBER HEARD

### L'AMOUR AU GRAND JOUR

Depuis l'annonce de leurs fiançailles en janvier, ils ne se quittent plus. A l'avant-première du film « 3 Days to Kill » dans lequel joue Amber, ils étaient plus amoureux et complices que jamais. La belle de 27 ans, très femme fatale au bras de son pirate, portait fièrement la bague qu'il lui a offerte.

En couple depuis près de deux ans, ils prévoiraient de se marier aux Bahamas, sur l'île que possède Johnny. **MR**



**A lire**

## La plume de Yoko

Elle a connu la célébrité en devenant l'épouse puis la veuve de John Lennon. Plasticienne, chanteuse et écrivaine, Yoko Ono publie son dernier livre, « Acorn », aux éditions Flammarion. « De la poésie en action, invitant à la participation », dit-elle.

**En bref**



## Neige princière

Les princes de Danemark aiment la glisse en famille. Le prince Joachim et sa femme, Marie, ont choisi Villars-sur-Ollon pour skier avec leurs enfants (en haut, avec Athena, leur petite dernière). Frederik, l'aîné, et son épouse, Mary, se sont installés à Verbier avec leurs quatre enfants, Christian, Isabella et les jumeaux Vincent et Josephine.



Couple en crise.

## TOUS CONTRE LE PACTE DE RESPONSABILITÉ

Un mois après son lancement, le projet phare de François Hollande bute sur le casse-tête des contreparties.

PAR MARIE-PIERRE GRÖNDALH ET ANNE-SOPHIE LEACHEVALLIER

**B**londs, les yeux bleus, tous les deux entrepreneurs, tendance libérale, on pourrait les croire frères. Denis Payre, 51 ans, ex-patron de Business Objects et de Kiala, fondateur du mouvement Nous citoyens, qui se classe déjà dans les dix premiers partis politiques de France avec plus de 6500 cotisants, et Charles Beigbeder, 49 ans, créateur de Selftrade et de Poweo, engagé dans la bataille des municipales parisiennes comme divers droite, s'accordent aussi pour critiquer le pacte de responsabilité. Lors d'un déjeuner sur le pouce, ils se bousculent, volubiles, pour exprimer leur scepticisme. « **Le seul aspect positif, c'est le changement du discours vis-à-vis des entreprises, que le gouvernement arrête de diaboliser** », se félicite Payre. Beigbeder, lui, critique en

élus. Tous se focalisent sur les contreparties que devront apporter les entreprises en échange d'un allègement de charges. Les volte-face d'un Pierre Gattaz, très enthousiaste il y a encore un mois, arborant son pin's « 1 million

vice-président du Medef: « Le gouvernement veut nous imposer des contreparties sans qu'on sache ce qu'il donnera en échange. » Les divisions internes se multiplient, selon une source gouvernementale: « Une partie du Medef considère que le dialogue avec l'exécutif est nécessaire, notamment les secteurs les plus touchés par la crise, pris par l'urgence. Une autre, idéologique et moins exposée, cherche l'affrontement. Gattaz est ballotté entre les

deux. » Ce conflit s'explique aussi par les avantages que certains espèrent obtenir grâce au pacte de responsabilité, quand d'autres préféreraient garder les conditions du crédit d'impôt (Cice), dont personne ne sait s'il sera maintenu. « La suppression des cotisations familiales favorise surtout les entreprises qui versent des salaires élevés, puisque les rémunérations les plus faibles en sont exonérées, dit un P-DG. D'où la colère de celles à forte main-d'œuvre peu qualifiée, comme les enseignes de la grande distribution. »

**Les crispations du Medef, qui refuse toute contrepartie chiffrée, excèdent jusqu'à la CFDT**, pourtant disposée à jouer le jeu au départ. Or, sans elle, le projet ne tient plus, car la CGT et FO le rejettent. « Nous voulons que le patronat s'engage, par branches, tant sur le nombre de créations d'emplois que sur la « qualité » des postes. Le gouvernement sait que nous ne soutiendrons jamais ce projet sans contreparties », martèle Véronique Descacq, secrétaire générale adjointe de la CFDT, en épingleant les « zigzags » de Pierre Gattaz. Les partenaires sociaux doivent se rencontrer le 28 février au siège du Medef. Un échec coûterait cher au chef de l'Etat, dont le pacte donne des gages autant aux agences de notation qu'aux gardiens du dogme de Bruxelles. ■



Le 14 février, les deux entrepreneurs engagés en politique, Charles Beigbeder et Denis Payre.

bloc: « Je ne crois pas du tout à la sincérité de François Hollande. » En chœur, le tandem lâche: « On attend des actes depuis le 14 janvier. En vain. » Pour l'un et l'autre, une baisse des charges « ne peut garantir des embauches ».

Une défiance qui se propage de droite à gauche, des rangs patronaux à ceux des syndicats, en passant par les éminences grises, les économistes et les

d'emplois » sur sa veste, ont achevé de fragiliser le projet. Le patron du Medef, invité du président aux Etats-Unis, a lâché une bombe le 11 février: « Quand on parle de contreparties, j'entends des gens qui disent: « On va vous obliger, vous contraindre, vous mettre des pénalités si vous ne le faites pas, on va vous punir. » » **Avant de rectifier le tir deux jours plus tard, à la suite d'un sévère recadrage de l'Elysée, ulcéré par ce « Watergattaz ».**

« Je crois qu'il était un peu « lost in translation », s'amuse un adhérent de l'Afep (rivale du Medef, qui aimerait un accord), en écho aux propos de Jean-Marc Ayrault qui a évoqué les méfaits du « décalage horaire ». La séquence a laissé des traces. Alain Minc, peu suspect d'indulgence envers la majorité, accuse: « Ses provocations ont braqué le gouvernement et les syndicats. » Michel-Edouard Leclerc, sur France Inter, tacle: « Pierre Gattaz a fait croire à l'équation « baisse des charges égale création d'emploi », sauf que ce n'est pas lui qui va les créer. » Sur les 10 milliards d'euros promis, les entreprises pourraient n'en recevoir que 7, selon Thibault Lanxade,



## Murmures

Stéphane Le Foll au secrétariat général de l'Elysée ? Tout le monde lui en parle, mais il répond que le temps où il était collaborateur est fini. Le ministre de l'Agriculture se pose « en politique à part entière ». Or, si l'on devenait SG, il ne serait plus député. CQFD.

...  
**L'ex-présentateur du JT Claude Sérillon, jusqu'alors conseiller en communication, n'a pas digéré sa mutation au pôle Web de l'Elysée et refuse toujours de répondre à la presse.**

...

# 129

millions

de dollars ont été empochés en une semaine au box-office américain par le film d'animation « La grande aventure Lego », qui vient de sortir en France.

## GARDE À VUE POUR ANISSA DELARUE

L'héritage de Jean-Luc Delarue continue à faire des vagues. Selon RTL, sa veuve, Anissa, a été placée en garde à vue la semaine dernière. Ses ordinateurs auraient été saisis par les policiers. Cet épisode fait suite à une plainte d'Elizabeth Bost, mère du fils de Jean-Luc, qui accuse Anissa de lui avoir envoyé des e-mails menaçants et injurieux.



C'est, en exclusivité, le diagnostic du député René Dosiére.

## DES CABINETS MINISTÉRIELS EN SURNOMBRE, MAIS DES CONSEILLERS MOINS PAYÉS

PAR GHISLAIN DE VIOLET

**S**i l'Etat cherchait à inspirer Pierre Gattaz pour sa promesse de créer « un million d'emplois », c'est réussi. Après la sobriété des débuts, le nombre de collaborateurs civils de nos ministres repart à la hausse en 2013 : il passe de 499 à 563, selon les calculs que révèle en exclusivité René Dosiére, député passé expert s'agissant du gaspillage de l'argent public\*. Soit un bond de 13% ! Oubliée, la règle d'or martelée en début de mandat par Jean-Marc Ayrault : pas plus de 15 conseillers pour le cabinet d'un ministre et 10 pour celui d'un ministre délégué.

Que ce soit chez Arnaud Montebourg au Redressement productif (19 conseillers), Michel Sapin au Travail (20) ou Pierre Moscovici aux Finances (19), le plafond est largement enfoncé. « C'est normal que les ministères prioritaires dépassent les seuils. Ils abattent un travail considérable ! » défend-on à Matignon. Où l'on compare avec l'organigramme surchargé du gouvernement Fillon en 2008 : 652 conseillers au total, pour 37 ministres et secrétaires d'Etat.

Côté rémunérations en revanche, c'est la décrue. En

2013, les collaborateurs ministériels sous contrat touchent en moyenne 6 922 euros brut mensuels, dixit Dosiére – 634 euros de moins qu'en 2012. Globalement, c'est à Bercy que l'on gagne le mieux sa vie : 10 406 euros brut en moyenne chez Arnaud Montebourg, 9 239 chez Bernard Cazeneuve et 9 301 chez Pierre Moscovici. A l'inverse, on se « serre la ceinture » au ministère de l'Agriculture (6 018 euros), aux Sports (5 822 euros) et au Développement (5 825 euros).

Malgré ces coupes claires, la masse salariale totale des contractuels et des fonctionnaires mis à disposition s'alourdit de 5% en 2013, à 78,4 millions d'euros, primes de cabinet incluses. René Dosiére adresse tout de même un satisfecit à l'exécutif (« Il y a un souci très net de maîtrise des rémunérations ») et salue la sobriété de l'Elysée, où les dépenses ne cessent de baisser depuis la fin de l'ère Sarkozy. Des efforts qui ont valeur d'exemple mais qui, rappelle Dosiére, ne permettent pas d'économies substantielles. Pour ses 50 milliards d'euros, François Hollande devra chercher ailleurs. ■

\* Qui vient de publier « Le métier d'élu local », éd. du Seuil.



## Municipales LE FN EN POSITION DE FORCE

Marine Le Pen prépare 500 listes.



PAR VIRGINIE LE GUAY

Le Front national s'apprête à jouer les trouble-fête lors des municipales des 23 et 30 mars. Le parti de Marine Le Pen voudrait déposer « au moins 500 listes » d'ici au 6 mars (date limite du dépôt des candidatures). Un objectif « tout à fait réalisable », selon Nicolas Bay, le directeur de la campagne des municipales du FN. Porté par les sondages et – paradoxalement – aidé par le mode de scrutin, qui permet à chaque liste de se maintenir au second tour dès lors qu'elle obtient 10 % des suffrages exprimés, le mouvement frontiste a arrêté sa stratégie : les têtes de liste se maintiendront « partout où ce sera possible », quitte à provoquer des triangulaires. Quelques villes sont jugées gagnables : **Hénin-Beaumont**, bien sûr, où Steeve Briois est tête de liste, **Carpentras** avec Hervé de Lépinau, **Saint-Gilles** avec Gilbert Collard, **Brignoles** où Laurent Lopez – qui a gagné le canton en octobre – fait campagne, **Tarascon** avec Valérie Laupies, **Beaucaire** avec Julien Sanchez, **Fréjus** avec David Rachline... Le FN, qui compte aujourd'hui 60 conseillers municipaux, en espère dix fois plus. « 1000 », a même annoncé Marine Le Pen. ■

*Signé Wolinski*



## BÉZIERS MÉNARD DRAGUE LES SARKOZYSTES

### INTENTIONS DE VOTE AU PREMIER TOUR

*Si dimanche prochain devait se dérouler le premier tour des élections municipales, ici à Béziers, pour laquelle des listes suivantes y aurait-il le plus de chances que vous votiez ?*

La liste du Front de gauche conduite par Aimé Couquet	7
La liste du Parti socialiste, d'Europe Ecologie - Les Verts et du Parti radical de gauche conduite par Jean-Michel Du Plaa	21
La liste de l'UMP, de l'UDI et du MoDem conduite par Elie Aboud	36
La liste soutenue par Debout la République, le RPF, le MPF et le Front national conduite par Robert Ménard	36

### INTENTIONS DE VOTE AU SECOND TOUR

*Et en cas de second tour, pour laquelle des listes suivantes y aurait-il le plus de chances que vous votiez ?*

La liste du Parti socialiste, d'Europe Ecologie - Les Verts, du Parti radical de gauche et du Front de gauche conduite par Jean-Michel Du Plaa	26
La liste de l'UMP, du MoDem et de l'UDI conduite par Elie Aboud	39
La liste soutenue par Debout la République, le RPF, le MPF et le Front national conduite par Robert Ménard	35

\* En pourcentage des suffrages exprimés.

**PUBLIC** SENAT  
SUD RADI



**FIDUCIAL** Le sondage Paris Match, Public Sénat et Sud Radio - Ifop-Fiducial a été réalisé sur un échantillon de 603 personnes, représentatif de la ville de Béziers, âgées de 18 ans et plus, inscrites sur les listes électorales. La représentativité de l'échantillon a été assurée par la méthode des quotas (sexe, âge, profession de la personne interrogée) après stratification par cantons. Les interviews ont été réalisées par téléphone du 13 au 15 février 2014.

### L'ORDRE D'ARRIVÉE UMP-MÉNARD FERA L'ÉLECTION

A moins de cinq semaines du premier tour, la situation politique à Béziers est à la fois marquée par un recul très net de la gauche et par un duel serré entre Elie Aboud et Robert Ménard. Dans cette ville où le sortant Raymond Couderc ne se représente pas, la liste UMP-UDI-MoDem et celle soutenue par le FN arrivent à une parfaite égalité avec 36 % des intentions de vote. La dynamique entre ces deux listes diffère cependant : celle conduite par Elie Aboud obtient un score en deçà de celui de Raymond Couderc en 2008 (52,1 %), tandis que la liste conduite par Robert Ménard élargit nettement le socle frontiste à Béziers (+10 points par rapport au résultat de Marine Le Pen en 2012) en mordant sur l'électorat de droite traditionnel : elle capte un électeur présidentiel de Nicolas Sarkozy sur trois. Dans le même temps, la gauche subit un net recul à la fois comparé au dernier scrutin municipal (-5 points) et surtout par rapport au premier tour de l'élection présidentielle (-10 points). Au second tour, la liste UMP-UDI-MoDem devancerait de peu la liste de Robert Ménard (39 % contre 35 %). C'est dire si l'ordre d'arrivée Aboud-Ménard au soir du premier tour constituera la clé du scrutin.

Frédéric Dabi, directeur général adjoint de l'Ifop



« Si je voulais, je pourrais construire un métro ici ! » s'amuse Jean-Claude Perez. Le député-maire de Carcassonne n'en revient pas. Depuis que le président Hollande a annoncé la priorité de son quinquennat voilà plus d'un mois, soit un plan drastique de réduction des dépenses publiques, l'élu de l'une des villes les plus dispendieuses de France n'a même pas reçu un e-mail de rappel à l'ordre. Au pied de la citadelle, tous les comptes sont dans le rouge. Mairie, com-

## CARCASSONNE PLACE FORTE DES GABEGIES LOCALES

*Malgré les déclarations de François Hollande, les mauvais élèves des finances publiques n'ont reçu aucun rappel à l'ordre.*

PAR FRANÇOIS DE LABARRE

munauté d'agglomération, conseil général, pourtant épingle maintes fois par la Cour des comptes. Dettes abyssales, charges de fonctionnement incontrôlées, effectifs en hausse, taux d'absentéisme record. **Si le pays était géré comme Carcassonne, le FMI serait à son chevet.**

Lorsqu'en 2009 Jean-Claude Perez (PS) arrive à la mairie, le préfet lui remet en mains propres une note d'alerte sur les finances locales. La ville est au bord de la faillite. Impossible d'utiliser le levier fiscal, le taux du foncier bâti culmine à 41,69 %.

Pendant son court mandat, le député-maire jongle entre promesses de campagne, hausses discrètes d'impôts et rabotages. « Nous avons diminué le poids de la dette et sommes sortis du réseau d'alerte, se félicite-t-il. Mais on est plus que fragile car la ville subit une asphyxie à petit feu. » De nombreux facteurs expliquent la lente dérive des finances locales. **La perte des emplois agricoles, puis industriels, et finalement l'Etat apparaît comme le principal recours pour une population de plus en plus précaire.** Un salarié sur quatre est agent de la fonction publique, le taux de chômage frôle les 20 %. « La dominante publique est au moins à 65 % », confie un adjoint au maire. L'Etat est omniprésent, mais la nouvelle « priorité nationale » est absente du débat.

Perez s'amuse d'un rival qui propose de faire construire un téléphérique. Isabelle Chesa (UMP) préconise de renforcer la police municipale, de créer une agence de développement, une maison de l'innovation et une maison universitaire... Elle admet qu'il faudra faire des économies. Lesquelles ? « Ça, on verra après ! » Autre candidat à droite, Gérard Larrat propose de bâtir un centre de congrès et de séminaires. Le candidat frontiste se contente de comparer Carcassonne à Chicago, et le Front de Gauche rêve d'une monnaie locale.



Jean-Claude Perez, député-maire de Carcassonne.

Quand un candidat évoque les finances de la ville, c'est pour moquer le parc automobile somptueux de la communauté d'agglomération. Bref, Carcassonne continue comme si de rien n'était. **La communauté d'agglomération se félicite du projet de médiathèque – la ville en compte déjà cinq...**

**– budgété à 23 millions d'euros.** Quant au conseil général, il s'apprête à verser 1,4 million d'euros pour un rond-point qui doit desservir une zone d'activité qui finalement ne verra pas le jour... ■

### En bref

**Grande première : un boucher.** Christian Le Lann, président de la Confédération française de la boucherie, va recevoir la Légion d'honneur en plein Salon de l'agriculture, des mains de François Hollande. Il le vaut bien, au vu des chiffres : 20 000 entreprises, 80 000 emplois et 4 000 postes à pourvoir.

## VENDÔME ÉLÈVE MODÈLE DE LA MUTUALISATION

*Toutes les communes ne jettent pas l'argent par les fenêtres. La Cour des comptes applaudit.*

**N**i dorures ni lourds tapis dans le bureau où reçoit Catherine Lockhart, blazer sombre et faux airs de Corinne Lepage. Dès sa prise de fonction, en 2008, la maire PS de Vendôme a d'ailleurs remplacé le bureau Louis XVI de son prédécesseur par une large table dépouillée. Sobriété exagérée ? Il n'empêche, les comptes de la sous-préfecture du Loir-et-Cher sont à l'image du cabinet de Mme la maire : bien tenus. **A 6 millions d'euros en 2013, la dette est très en deçà de la moyenne des communes de même taille.** Et les charges de personnel nettes ont baissé de presque 7 % entre 2009 et 2014 ! La recette de la gestion vendômoise ? Des impôts locaux certes un peu plus élevés que chez ses

semblables, mais surtout une mutualisation entre la ville et la communauté de communes saluée par la chambre régionale des comptes. Une « administration locale unique » qui a permis d'alléger l'organigramme vendômois d'une dizaine de postes depuis 2008, dixit Catherine Lockhart, alors que nombre de ses homologues continuaient d'embaucher malgré les transferts de compétences. « On m'a parfois un peu traitée de sarkozyste », s'amuse aujourd'hui l'édile.

La sobriété budgétaire vendômoise, se conjugue avec peu de projets pharaoniques dévoreurs de deniers. Dans les cartons de la maire : une gare routière, une piscine et... une usine d'assainissement des eaux. Pour une gestion résolument saine.

Ghislain de Voies



Catherine Lockhart, maire de Vendôme.



Maurice Taylor.

## Le futur repreneur de Goodyear à Amiens « VOTRE GOUVERNEMENT NE PROTÈGE PAS LES EMPLOIS »

Maurice Taylor, le remuant P-DG américain de Titan, propose de reprendre 333 salariés dans l'usine d'Amiens-Nord. Ils seraient en fait 500.

PAR ANNE-SOPHIE LEACHEVALLIER

**M**aurice Taylor n'était pas à l'Elysée le 17 février aux côtés des 34 patrons étrangers pour le Conseil stratégique de l'attractivité. Pourtant, le P-DG de Titan, un fabricant de pneus agricoles, s'apprête à reprendre l'usine de Goodyear à Amiens-Nord. Mais sa lettre de février 2013 à Arnaud Montebourg – « Les salariés français touchent des salaires élevés, mais ne travaillent que trois heures par jour » – a révolté le gouvernement, d'autant plus que son retentissement à l'étranger n'est pas pour rien dans la chute des investissements étrangers en France l'an passé (-77 %). Joint au téléphone dans son bureau de l'Illinois, l'Américain ne regrette rien : « J'ai peut-être blessé les sentiments de certains. Mais je n'ai fait que répéter les propos des syndicalistes.

Quand vous, les Français, travaillez, vous le faites bien. Mais vous êtes payés pour beaucoup d'heures, et vous n'en travaillez que trois. C'est la vérité. » Celui qui avait échoué à être investi par les républicains lors de la présidentielle de 1996 reste vague sur les responsables du « lent déclin français » et accuse pèle-mêle l'euro – « Hormis l'Allemagne, plus intelligente que les autres, tous les pays

de l'Union européenne qui ont gardé leur monnaie se portent mieux que ceux de la zone euro » –, les politiques – « Ils ne font que parler » –, le « droit du travail si étrange » et l'Etat – « Tous les diplômés vont travailler dans le public. A terme, cela conduit à l'effondrement d'un pays. »

**« VOUS, LES FRANÇAIS,  
VOUS TRAVAILLEZ BIEN.  
MAIS PAS ASSEZ »**

MAURICE TAYLOR

Regardez la Russie des années 1990. » A 69 ans, Maurice Taylor – il doit son prénom à l'amour de sa grand-mère pour Maurice Chevalier – ne craint pas la caricature. Ce féroce de surnoms – il donne à Arnaud Montebourg du « Mr President » – et macho revendiqué reste fier d'avoir été baptisé « le Grizzly » par les analystes devant lesquels il avait brutalement licencié son avocat lors de l'introduction de Titan à Wall Street. Il grogne avec son plus bel accent du Midwest quand on lui rappelle les calculs de Bercy sur Titan, 35 fois moins rentable et 20 fois plus petit que Michelin. « Michelin ne fait rien d'autre que de fermer des usines en France. Et ils ont ouvert à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Moi, j'ai démarré en 1994. Je suis parti de zéro pour atteindre 1,8 milliard de dollars de chiffre d'affaires ! »

Après cinq ans d'atermoiements et maintenant que la CGT et Goodyear ont signé un accord, Maurice Taylor est à nouveau candidat au rachat de l'usine d'Amiens-Nord. En 2011, il s'engageait à reprendre 537 salariés sur 1 173 et à investir 30 millions. Aujourd'hui, il ne propose plus que d'en employer 333 : « Tous les clients ont choisi d'autres fournisseurs, en Inde et en Chine, car votre gouvernement ne protège pas les emplois. Si Goodyear nous vend l'usine, nous devrons la remettre sur pied. Je ne vais pas embaucher des gens pour qu'ils lisent les journaux à la cantine ! »

Un jeu de dupes, juge Michaël Wamen, le leader CGT : « Cet hurluberlu va rentrer dans la danse et dire qu'il est le sauveur. Alors que tout est joué depuis 2009. Le gouvernement sait qu'il n'y aura pas 333, mais 500 emplois repris, et il se tait pour préserver son effet d'annonce. D'ailleurs, 333 postes ne suffiraient pas pour faire tourner l'usine sept jours sur sept ! » ■

LES TROIS PLUS GROS PLANS ANNONCÉS depuis le début de l'année

ARC INTERNATIONAL  
2 500 emplois dans les prochaines années

MORY DUCROS 2 269 postes

MINISTÈRE DU BUDGET  
1 975 suppressions à la direction des impôts en 2014

### LES CHIFFRES NOIRS DU CHÔMAGE

*La courbe ne s'inverse toujours pas, et les annonces de plans de licenciements continuent.*

LE RYTHME DES SUPPRESSIONS D'EMPLOIS NE RALENTE PAS

18 752 suppressions depuis janvier 2014

11 912 créations depuis janvier 2014 soit 1,6 suppression par emploi créé (contre 1,18 sur l'année 2013)

LES TROIS RÉGIONS LES PLUS TOUCHÉES DEPUIS JANVIER 2013

ILE-DE-FRANCE  
19 891 suppressions d'emplois

NORD-PAS-DE-CALAIS  
8 106 suppressions d'emplois

BRETAGNE  
6 822 suppressions d'emplois

# Votre cuisine mérite un spécialiste !

CUISINE  
TWIST  
**727<sup>70</sup>**  
Haut 80 cm. Larg. 180 cm. Prof. 60 cm.  
Meubles sous évier plan-type

**30€ OFFERTS**  
PAR TRANCHE DE **100€ D'ACHATS\***

DÉCOUVREZ EN PLUS :  
TÉLÉCHARGEZ  
**Conforama Guides**

Chez Conforama, vous pouvez compter sur les conseils de nos experts. Ils feront tout pour répondre à vos envies dans chacun de nos magasins. Découvrez un très large choix dans notre nouveau guide cuisine, il y en a vraiment pour tous les goûts et tous les budgets. A consulter sans modération en magasin ou avec l'application sur votre ordinateur, votre tablette ou votre mobile pour donner une nouvelle dimension à votre projet.

Façade en panneau de particules mélaminé avec chants PVC assortis. Structure en panneau de particules mélaminé. Poignées en métal. Éléments de cuisine montés. Haut de 40 cm. **97€** dont **1€** d'éco-participation. Dessus de hotte de 60 cm. **80,70€** dont **1€** d'éco-participation. Haut de 80 cm. **158,60€** dont **1,50€** d'éco-participation. Bas de 49 cm. **121,70€** dont **1€** d'éco-participation. Bas four/plaque de 60 cm. **67,70€** dont **0,40€** d'éco-participation. Bas sous-évier de 80 cm. **202€** dont **1,50€** d'éco-participation. Existe en plusieurs coloris.

\*Offre valable sur les cuisines en kit K et sur mesure M (hors électroménager, évier et mitigeur), sauf les modèles Keywest et Liège et cuisines kit 47 Bistrot. Offre valable en magasin. Bon d'achat à présenter lors de votre passage en caisse dans tous les magasins Conforama en France métropolitaine, accompagné de votre facture originale comme preuve d'achat dans le rayon cuisine. Chaque bon est utilisable en une seule fois pendant 2 mois après la vente de votre cuisine, dans les rayons meubles, décoration et électroménager (hors 1er prix, TDP CONF, promotions, soldes et services). Ne peut être échangé contre des espèces ou des cartes cadeaux, ni donner lieu à un achat ou à un rendu de marchandise.

## Plan-type

Hors électroménager, corniche, cache-lumière, plan de travail, évier, robinet, socle, côté de remplacement, ou finition tablette, pied métal, éclairage et paniers rotin. Poignées incluses.



**Conforama**  
C'est bon de changer

# LA DÉPENSE PUBLIQUE DÉRAPE-T-ELLE ?

Elle atteint un niveau record en France, alors que François Hollande s'est engagé à la réduire de 50 milliards d'euros d'ici à 2017. DataMatch explique les raisons de cette envolée.



*Ce qu'il faut retenir*

A elles deux, la **vieillesse et la santé** représentent **85 % du dérapage** de la dépense publique. Et en douze ans, seulement deux postes ont légèrement baissé, la défense et les services généraux.

*Le saviez-vous?*

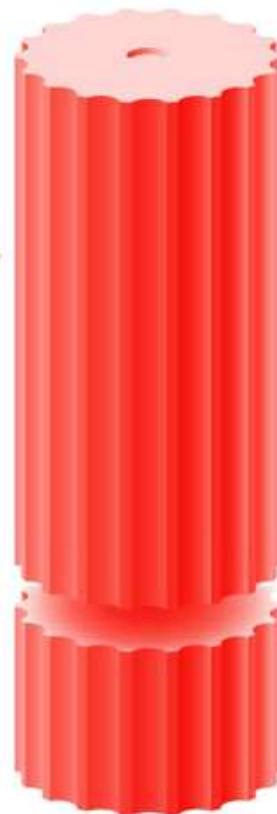
EN % DU PIB

Danemark	59,5%	Finlande
France	56,6%	

EN EUROS PAR HABITANT\*

Luxembourg 1 <sup>e</sup>	29 725 euros
Norvège 2 <sup>e</sup>	21 080 euros
Danemark 3 <sup>e</sup>	19 100 euros
France 9 <sup>e</sup>	15 678 euros

La France n'est pas la championne européenne de la dépense publique.



## CE QUI AUGMENTE depuis 2000

↑ +3,79 points de PIB soit 77 milliards d'euros  
**PROTECTION SOCIALE**

+3 points

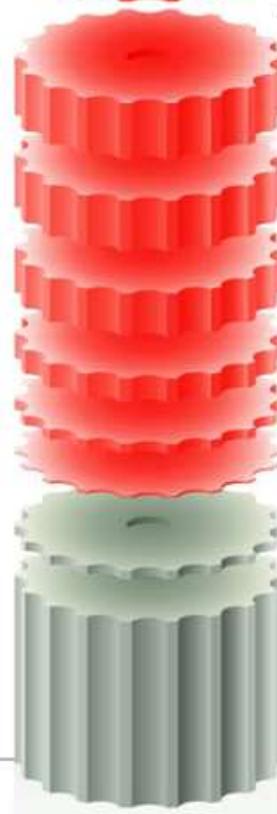
Les seules dépenses « vieillesse » passent de 10,7 % en 2000 à 13,7 % du PIB en 2012.



+3 millions de personnes de plus de 60 ans entre 2000 et 2012. La raison ? Le papy-boom.

↑ +1,22 point de PIB soit 25 milliards d'euros  
**SANTÉ**

De 7,06 % à 8,28 % du PIB. La hausse s'explique à 90 % par une envolée des dépenses en matériel médical, en services hospitaliers et services ambulatoires.



## CE QUI RESTE STABLE

↑ +0,43 pt Loisirs, culture et loisirs

↑ +0,38 pt Ordre et sécurité publics

↑ +0,32 pt Protection de l'environnement

↑ +0,18 pt Enseignement

↑ +0,07 pt Logements et équipements collectifs

↑ +0,02 pt Affaires économiques

## CE QUI BAISSE

↓ -0,07 pt Défense

↓ -1,39 pt Services généraux des administrations publiques

Sources : Insee (dépenses des administrations publiques ventilées par fonction), Eurostat (principaux agrégats des administrations publiques).

\*A parité de pouvoir d'achat en 2012.

Réalisation : Ask Media.

# Imaginer le **confort**

Imaginez un espace de plénitude et de bien-être vous offrant tout le calme et la détente dont vous rêvez. Une oasis de sérénité, où le temps n'a plus de prise sur vous et où chacun de vos mouvements se fait en douceur. Un monde où vous vous laissez aller les yeux fermés pour profiter d'un repos bien mérité. **Passez du rêve à la réalité** car ce lieu existe vraiment : venez vous installer confortablement dans votre Stressless® chez votre revendeur.

Stressless®

THE INNOVATORS OF COMFORT™<sup>(1)</sup>



Le système Plus™ Stressless®, breveté, assure un maintien synchronisé des lombaires et de la nuque lorsque vous vous inclinez. Le repose-tête, exclusivement équipé de la fonction "sommel" et réglable en hauteur pour la plupart des modèles, complète ce confort total. <sup>(1)</sup>Les innovateurs du confort



# L'adresse de votre bien-être



FRANÇOIS HEURTault & CONSULTANTS RCS Toulouse 352 646 872 000 28. Photos non contractuelles



La garantie des experts,  
Renseignements sur [www.ac-credit.com](http://www.ac-credit.com)

swissline®  
LE CONFORT HAUTE DÉFINITION

## Collection SWISSLINE

Avec Swissline, la marque Suisse de literie de précision, accédez à un confort haute définition à travers une ligne complète de literies et accessoires qui allient un maintien exceptionnel, une finition parfaite, des matières naturelles de haute qualité et bien sûr le savoir-faire et la technologie suisses...

Ces composants naturels sont associés à la technologie maîtrisée de mousse dites « à mémoire de forme » qui s'adaptent à la morphologie de chacun pour assurer un bien être total.

Des sommiers relaxation électriques bénéficiant du savoir-faire de précision Suisse et des sommiers fixes à la décoration personnalisée viennent compléter la gamme.

**EN EXCLUSIVITÉ  
DANS LES MAGASINS**

**Grand Litier**

VOTRE BIEN-ÊTRE COMMENCE ICI

Magasins sur [www.grandlitier.com](http://www.grandlitier.com)

## match de la semaine

## PACTE DE RESPONSABILITÉ

LE CASSE-TÊTE DES CONTREPARTIES ..... 26

CARCASSONNE PLACE FORTE  
DES GABEGIES LOCALES ..... 29DATA LA DÉPENSE PUBLIQUE  
DÉRAPE-T-ELLE ? ..... 32

## reportages

## INONDATIONS LA FOLIE CLIMATIQUE ..... 36

Par Karen Isère

FRANÇOIS HOLLANDE EN SOLO À LA  
CONQUÊTE DE L'AMÉRIQUE ..... 46

Par Elisabeth Chavelet avec Mariana Grépinet

ET NICOLAS SARKOZY PART EN DUO  
À LA RECONQUÊTE DE LA FRANCE ..... 50

Par Benjamin Locoge

CENTRAFRIQUE  
L'EXODE DES MUSULMANS ..... 56

De notre envoyé spécial Patrick Forestier

## RENAUD LAVILLENIÉ ROI DU MONDE ..... 62

Par Florence Saugues

## SOTCHI LE FEU SOUS LA GLACE ..... 66

## LE VRAI VISAGE DE DAFT PUNK ..... 72

Par Pauline Delassus

ROSE VALLAND  
UN CHEF-D'ŒUVRE DE RÉSISTANCE ..... 76

Par Philippe Sprang

PAPARAZZI  
HOMMAGE AUX VOLEURS D'IMAGES ..... 82

Propos recueillis par Anne-Cécile Beudoïn

## MERYL STREEP N'A PEUR DE RIEN ..... 86

De notre envoyée spéciale Dany Jucaud

## HAPPY BIRTHDAY MISTER BESNEHARD ..... 90

## PORTRAIT MATTEO RENZI ..... 92

Par Caroline Mangez

**Credits photo :** P. 5 : Y. Capman; P. 6 et 7 : G. Povolj(Cobin, AKG, St. Jacques)ASK images; F. Ropponen/L'inf du spectacle, AFP; JP Lelievre, Corbis, Pictures/Bureau235, J. Carter, T. Lucia, P. 8 : J. Wehr, DR, P. 10 : F. Martorani/Stok, DR, P. 11 : C. Miller, DR, H. Pambour, P. 14 : G. Delcourt/Delcourt, A. Israël, P. 16 : S. Mekki, TM/L'Orfelin, P. 18 : S. Mekki, P. 20 : M. Liger, DR, P. 23 : Starface, P. 24 : Sipa, KCS, Abaca, Newspictures, P. 26 à 32 : B. Grisaud, IP3, DR, Getty Images, IP3/MaisPPP, G. de Veller, P. Broder, Challenges, Ria, ASK Media, P. 36 : T. Crouzet/PhotoQR/Quotid France/MaisPPP, P. 38 et 39 : J. Scheyh/Everest Standard/Bureau235, SWNS/Abaca, P. 40 et 41 : SWNS/Abaca, P. 42 et 45 : J. Angelillo/UP/Visual, F. Senges/EP/MaxPPP, P. Macdiarmid/Getty, AFP, 44 et 45 : M. Cardy/Getty/AFPI, The Times/News Syndication, P. 46 et 47 : Images/Paroscaris/Starface, P. 48 et 49 : DR, B. Smeets/AFPI, L. Denev/Dreamstime, M. J. Sanchez/AP/Sipa, P. 50 et 51 : E. Colomar/Abaca, P. 52 et 53 : O. Huet/Crystal/Newspictures, J. F. Ossenblok/Nice Matin/Restomag, P. 54 et 55 : R. Mognetti/Sipa, A. Guzzetti/Newspictures, P. 56 et 57 : A. Carriou, P. 58 et 59 : A. Carriou, P. 59 et 60 : A. Carriou, P. 60 et 61 : A. Carriou, P. 62 et 63 : A. Carriou, P. 64 et 65 : APE/Photostock/MaisPPP, M. Aleny/Prismepress, S. Karpinskaya, P. 66 et 67 : Zuma/Paroscaris, P. 68 et 69 : Y. Diney/EP/MaxPPP, P. 70 et 71 : GEPN/Paroscaris/Starface, L. W. Smith/EP/MaxPPP, S. Krasilnikov/Tar Tsvet/Abaca, F. Fily/AFPI, L. Bonnevay/AFPI, P. 72 et 73 : R. Corkum, F. Menkotta/Picture Group/Abaca, P. 74 et 75 : DR, M. Kovac/Westmag, P. 76 et 77 : Collection Camille Gaspart, DR, P. 78 et 79 : Archives des Musées Nationaux DR, Collection Camille Gaspart, DR, P. 80 et 81 : Archives des Musées Nationaux DR, Collection Camille Gaspart, DR, P. 82 et 83 : Archives des Musées Nationaux DR, Collection Camille Gaspart, DR, P. 84 et 85 : A. Lekovitz pour Vague/ Contact Presse Images, P. 86 et 87 : A. Lekovitz pour Vague/ Contact Presse Images, P. 88 et 89 : S. Arnal/HAK, P. 92 et 93 : P. Horw/Trunk Archive/PhotoSensa, P. 95 : Avon, C. Mooney, P. 96 : C. Mooney, DR, Sipa, Aegis, P. 98 et 99 : P. Peret, P. 100 : P. Peret, DR, P. 102 : Saipa, L. Cachet, Wilderness Safari, P. Peret, P. 104 et 105 : C. Choulet, P. 106 : IP3/MaisPPP, DR, P. 107 : F. Gueret/Divergence, E. Bonnet, Plongeur, P. 111 à 114 : G. de Moulins, M. Petit, P. 116 : G. Géry, P. 117 : H. Tilia, P. 118 : V. Capman, AFP

Retrouvez sur [parismatch.com](http://parismatch.com) l'émission "Match +" avec les témoins de l'actualité.Et tous les samedis à 9 heures sur  dans **LA MINUTE MATCH +**

RENCONTRE AVEC LES ROIS  
DE LA PLANQUE EN SCANNANT  
NOTRE QR CODE PAGE 85.

PARISMATCH.COM ET EUROPANOVA  
FONT DIALOGUER LES JEUNES  
ET LES POLITIQUES SUR L'EUROPE.



John Stanmeyer, migrants à Djibouti.  
Meilleure image de l'année 2013.

Denis Dailleux, Ali et sa mère, Le Caire.  
2<sup>e</sup> prix, photo unique-portrait posé.

COUP DE PROJECTEUR SUR LE WORLD PRESS PHOTO 2014 DANS L'ÉDITION IPAD  
DE CETTE SEMAINE ET SUR NOTRE [SITE WEB](http://SITE WEB).

**MATCH  
SUR L'IPAD**  
PORTFOLIOS,  
REPORTAGES,  
BONUS VIDÉO  
ET AUDIO.



**LA COLLECTION PARIS MATCH  
DES DVD HISTORIQUES.**

**"QUAND LE MONDE BASCULE"**

**CETTE SEMAINE :**

**"LE 11 SEPTEMBRE 2001"**

Demandez-le à votre marchand de journaux

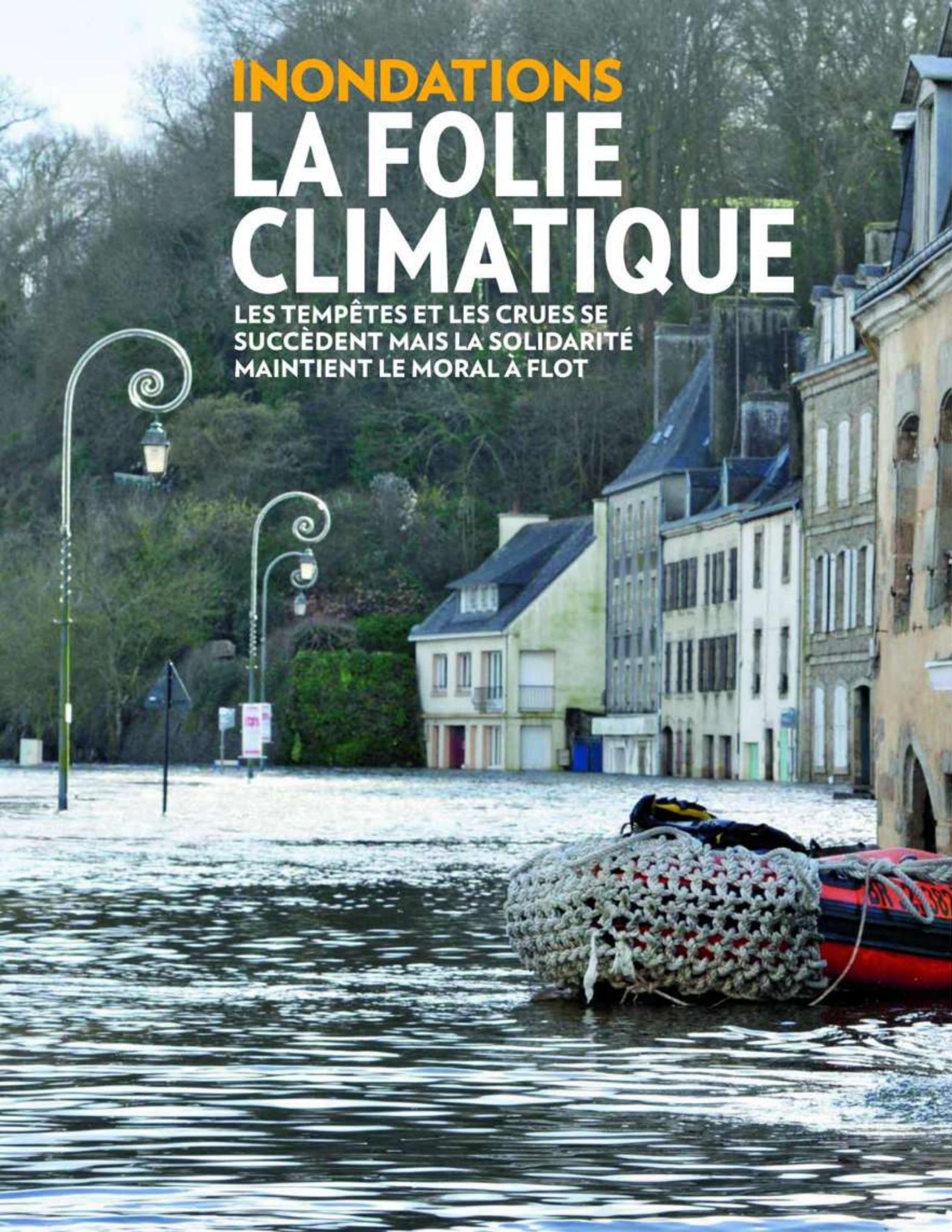


**L'ABONNEMENT**

[www.parismatchabo.com](http://www.parismatchabo.com)

# INONDATIONS LA FOLIE CLIMATIQUE

LES TEMPÈTES ET LES CRUES SE  
SUCCÈDENT MAIS LA SOLIDARITÉ  
MAINTIENT LE MORAL À FLOT





## BRETAGNE

Depuis le début de l'hiver, six tempêtes avec des vents pointant jusqu'à 150 km/h ont visité les terres bretonnes. Ulla, la plus puissante, a contraint 115 000 foyers à dîner aux chandelles pour la Saint-Valentin. Sortant de leur lit, les rivières submergent des terres gorgées d'eau: début février, en Bretagne, il est tombé en une semaine l'équivalent d'un mois de précipitations. D'est en ouest, le climat est indomptable: déluge en Grande-Bretagne, sécheresse en Californie, en Australie, tempête polaire à New York... Et les experts prévoient l'intensification de ces phénomènes extrêmes. En cause, le réchauffement de la planète, mais aussi la variation des trajectoires de nos courants atmosphériques.

*A Quimperle, le 7 février, une semaine avant l'arrivée d'Ulla.*

*Entre deux tempêtes, les secours patrouillent à la recherche de sinistrés. Dans la basse ville, la Laïta est montée jusqu'à 4,60 mètres.*

PHOTO THIERRY CREUX



#### GRANDE-BRETAGNE

### QUAND LA TAMISE EST SORTIE DE SON LIT, LE CIEL EST TOMBÉ SUR LA TÊTE DES ANGLAIS

Le temps ne mérite plus une indulgence amusée. Depuis le début de l'année, le flegme britannique est mis à rude épreuve par une série d'ouragans, de pluies diluviennes et de vagues monstrueuses. Dans le sud du pays, le mois de janvier a été le plus humide de tous les temps. D'où des crues record. A l'est, la Tamise se rue sur un collier de villes prestigieuses, comme Eton et Windsor. Non loin de Londres, son embouchure se gonfle aussi d'eau de mer à la pleine lune, lors des grandes marées. A l'ouest, le Somerset et la Cornouailles sont dévastés. Après un manque de réactivité qui lui a valu de sévères critiques, le gouvernement a fini par déployer le plus grand plan de secours depuis la Seconde Guerre mondiale. Sur le terrain, les habitants en retrouvent l'esprit: solidarité, système D et le sentiment de vivre une épopée.

Des cuissardes de pêcheur pour une « baignade » forcée à Shepperton, sur la Tamise, le 13 février.



Moorland, tout un village  
sous l'eau dans le Somerset,  
le 9 février.



*Le couple croyait avoir remporté la bataille fin janvier. Deux semaines plus tard, Mark a dû acheter un kayak pour gagner sa villa.*



Avant, après. A dr.: le 28 janvier, à Fordgate, dans le Somerset. Mark et Sharon viennent de terminer le nettoyage de leur maison après une première inondation d'une dizaine de centimètres. Seize jours plus tard, l'eau atteint 1,22 mètre de hauteur dans le séjour.



## ET SOUDAIN DES CENTAINES DE « HOME SWEET HOME » SE TRANSFORMENT EN BAIGNOIRES BOUEUSES

Il a dû enfiler sa combinaison de plongée pour traverser sa maison et sauver ce qui pouvait encore l'être. Comme tous les habitants de Fordgate, un village situé dans la plaine du Somerset inondée depuis décembre, Mark et Sharon Corthine ont été priés d'évacuer leur ferme le 7 février. Ils avaient cru prendre toutes les précautions en surélevant les meubles. En vain. Une semaine plus tard, la propriété qu'ils ont fait construire il y a vingt-trois ans s'est transformée en piscine. L'hiver dernier, déjà, une inondation les avait chassés de chez eux: les travaux de rénovation avaient duré quatre mois. Cette fois, Mark et Sharon sont pessimistes. « On nous a dit que le niveau allait encore monter. Peut-être jusqu'au plafond. Nous allons devoir tout démolir, et repartir de zéro. »



*Ils avaient pensé à protéger les pieds des meubles dans des cuvettes. A son retour, Mark ne peut récupérer que l'album photo de leur mariage, qu'il avait pris soin de ranger en hauteur.*





## ETATS-UNIS

Jeudi 13 février, à New York, il y a tant de neige qu'une femme parcourt la Première Avenue en tirant des enfants dans une luge.



## RUSSIE

Le même jour, aux Jeux olympiques de Sotchi. La température est si douce que l'athlète américaine Sophie Caldwell concourt bras nus.

# ON CROIRAIT REVENU L'ENTRAIDE SOUS LE BLITZ. MÊME WILLIAM ET HARRY PRÊTENT MAIN-FORTE INCOGNITO

DE NOTRE ENVOYÉE SPÉCIALE EN ANGLETERRE **KAREN ISÈRE**

« **N**on, nous n'avons plus de bottes en caoutchouc : rupture de stock », explique Alice, vendeuse. A Windsor, la boutique Barbour attend le chaland face au château de Sa Majesté. Derrière le comptoir, on ne se plaint pas trop des inondations. « Nous avons aussi vendu tous nos parapluies et même nos manteaux pour chiens. D'avantage que ceux pour humains. » Alice sourit de la bizarrerie de ses compatriotes. Si Barbour se porte bien, c'est que beaucoup de clients fortunés barbotent dans les parages. Certes, pas la famille royale, dont la forte-resse millénaire fut bâtie en hauteur pour mieux surveiller les hordes ennemis. Mais les puissants d'aujourd'hui n'aiment rien tant que s'installer au bord de l'eau. Baies vitrées donnant sur la Tamise et yacht amarré au bout du gazon, ça vous pose une fortune. A une quarantaine de kilomètres de Londres et une dizaine de l'aéroport de Heathrow, la ville de Windsor parle d'or comme ses voisines, d'Ascot à Eton... Ici règnent la haute société traditionnelle et celle issue du « new money », alias les nouveaux riches.

La bourgade de Wargrave – littéralement : cimetière de guerre – a, malgré son nom, séduit une brochette de gros bonnets de la City. Pour loger près du fleuve, ils ont déboursé quelque 8 millions d'euros. Mais ces jours-ci, impossible de rallier leur « sweet home » au sec, même en 4 x 4. Certains traversent les flots boueux en cuissardes de pêcheur, d'autres ont ressorti les combinaisons de plongée des vacances aux Maldives. « Même l'argent ne peut arrêter l'eau », constate sobrement Barry, un voisin moins fortuné. Ni l'argent ni la magie. Paul Daniels, star de la prestidigitation à la télévision, n'a trouvé qu'une astuce, qu'il a aussitôt twittée : « Remplissez vos rez-de-chaussée de piscines gonflables et placez-y un maximum d'objets ! »

Non loin, la ville de Henley-on-Thames est la capitale de l'aviron. Sa régate royale accueille chaque année, comme à Ascot, les plus spectaculaires

chapeaux du royaume au club Leander, grand fournisseur de champions olympiques. « Mais il est fermé ces jours-ci, précise David, un de ses membres. Trop dangereux de ramer dans de tels courants. » Le Musée du fleuve et de l'aviron, lui, se noie sous les flots. Comme la maison de David, sur une île. Il se console avec des amis devant un verre de vin blanc au restaurant The Angel on The Bridge (L'ange sur le pont). Sinistré, lui aussi. « Pour la Saint-Valentin, j'ai dû annuler les réservations de quinze couples », lâche le patron. En attendant des jours meilleurs, il sert des soupes brocolis-stilton autour d'un bon feu.

## CERTAINS ANGLAIS S'INDIGNENT ET ACCUSENT LES POUVOIRS PUBLICS

Que le ciel leur tombe sur la tête, les Britanniques ont un peu l'habitude. Pour parler d'une averse, ils utilisent le mot « shower » (douche). Presque une faveur que leur feraient les nuages... Mais, depuis début janvier, il pleut « des chats et des chiens », comme ils disent curieusement pour désigner de grosses intempéries. Et les crues de la Tamise évoquent un pays sous la mousson. Alors, malgré leur sang-froid légendaire, certains Anglais commencent à bouillir d'indignation. Et accusent les pouvoirs publics, qui devraient drainer le fleuve. Ou le canal Jubilee, qui détourne une partie de l'eau de Windsor puis la rend en aval, à plus gros débit, assurent-ils. David Sylvester, membre du conseil municipal de Henley, a trouvé le vrai coupable : c'est le mariage gay, récemment autorisé, qui a déclenché une punition divine sur Albion. Sa déclaration aura eu le mérite de provoquer quelques éclats de rire dans les chaumières détrempées. Sous les hallebardes, donc, le vocabulaire commence à se faire guerrier. Les journaux parlent d'attaque, de défense, de résistance... L'Angleterre se réveille. Comme en 1940 sous le Blitz. Quand les bombes hitlériennes pleuvaient sur un royaume



inviolé depuis la bataille de Hastings, en 1066.

Datchet est un bourg inondé, dont les terres jouxtent celles de la Reine à Windsor. Deux policiers font ralentir les véhicules car un tuyau d'évacuation traverse la route. Des flics à l'anglaise, c'est-à-dire avec force sourires et conseils avisés aux conducteurs. « Ici, il y a une chouette atmosphère », disent-ils en indiquant le centre communal, un peu plus loin. Devant le bâtiment se meuvent quantité d'uniformes différents. Dez Omar, pompier, a fait le voyage depuis Sheffield, ville du nord de l'Angleterre. Il montre ses camarades : « Certains viennent du Yorkshire, d'autres du pays de Galles ; 70 % des brigades du pays sont mobilisées... Nous sommes fatigués, mais épatisés par la gentillesse des habitants. Quand nous arrivons dans une maison sinistrée, ils nous proposent toujours à manger, comme si c'était nous qui avions besoin d'aide ! » Une jeune femme (Suite page 44)

Vendredi 14 février, les princes William et Harry sont discrètement venus assister les soldats qui construisent un barrage dans le collège d'Eton.

# DANS LES MAISONS SINISTRÉES, QUAND LES SAUVETEURS DÉBARQUENT, ON LEUR PROPOSE D'ABORD LA POTION MAGIQUE : UNE TASSE DE THÉ

pas, un gros fait-tout enveloppé de torches dans les bras : « Un plat de poulet que je viens de faire. » Une autre se présente avec des sacs remplis de bouteilles de limonade, de gâteaux, de chips... Elle pousse la porte du centre communal. Sourires ravis de la dizaine de bénévoles. Certains, assis derrière une rangée de tables, répondent au téléphone, notent les requêtes, conseillent... Derrière un comptoir, deux mamies ont un rôle primordial : servir la potion magique des « Grands-Bretons ». Justement, Dez arrive : « Une tasse de thé, s'il vous plaît. » Il salue chaleureusement un gaillard au regard timide : Andrew, chauffeur routier, qui habite à trente minutes de là. Il est en arrêt maladie à la suite d'une grosse opération. « Mais je veux donner un coup de main parce que les pompiers, l'armée et la police ont trop à faire. » Chaque jour, il aide à distribuer des sacs de sable. Son fils les porte, lui conduit son 4 x 4 et livre le matériel où le besoin s'en fait sentir.

« Les gens sont heureux de participer, sourit la ravissante Linda Dixon, du service royal des pompiers du Berkshire. Ça rappelle l'entraide durant la guerre. » James de St John-Pryce, 35 ans, comman-

dant de la cavalerie royale à la tête d'une centaine de soldats, est ici pour coordonner les secours : « Quand je suis arrivé, le 11 février, les habitants réclamaient une aide immédiate pour leur maison, qu'elle soit particulièrement exposée ou pas. C'était chacun pour soi. Mais dès qu'on a expliqué la situation, le besoin de coordination et de volontaires, j'ai assisté à une métamorphose qui m'a bouleversé. En quelques heures, cette ville de 5000 habitants est devenue une communauté de

## UN ENTREPRENEUR OFFRE 11 000 BRIQUES POUR SURÉLEVER LES MEUBLES

5000 voisins. » Un chiffre démultiplié par les contacts de chacun. Une jeune fille se charge de centraliser les messages sur Facebook et Twitter. Un entrepreneur en bâtiment offre 11 000 briques pour surélever les meubles, une chaîne de supermarchés envoie ses camions rapporter des tonnes de sacs de sable d'un centre logistique, une autre livre des cuissardes, un fast-food donne une centaine de ham-



Le 5 février, dans le Devon, sur la côte sud-ouest, d'immenses vagues parviennent jusqu'à la station de Dawlish.

- Anormalement chaud
- Anormalement froid

## EUROPE



### JET-STREAM

Courant de vent d'ouest violent et rapide, soufflant dans les couches élevées de la troposphère (entre 8 et 15 kilomètres d'altitude), au-dessus des zones subtropicales.

### 1. ÎLES ALÉOUTIENNES

Les températures plus élevées qu'à l'ordinaire sont à l'origine du changement de cap du jet-stream dans le Pacifique Nord.

### JAPON



Tokyo a connu l'enneigement le plus important de ces vingt dernières années (27 centimètres), et la région frappée par le tsunami en 2011 les pires chutes de neige en soixante-dix-huit ans.

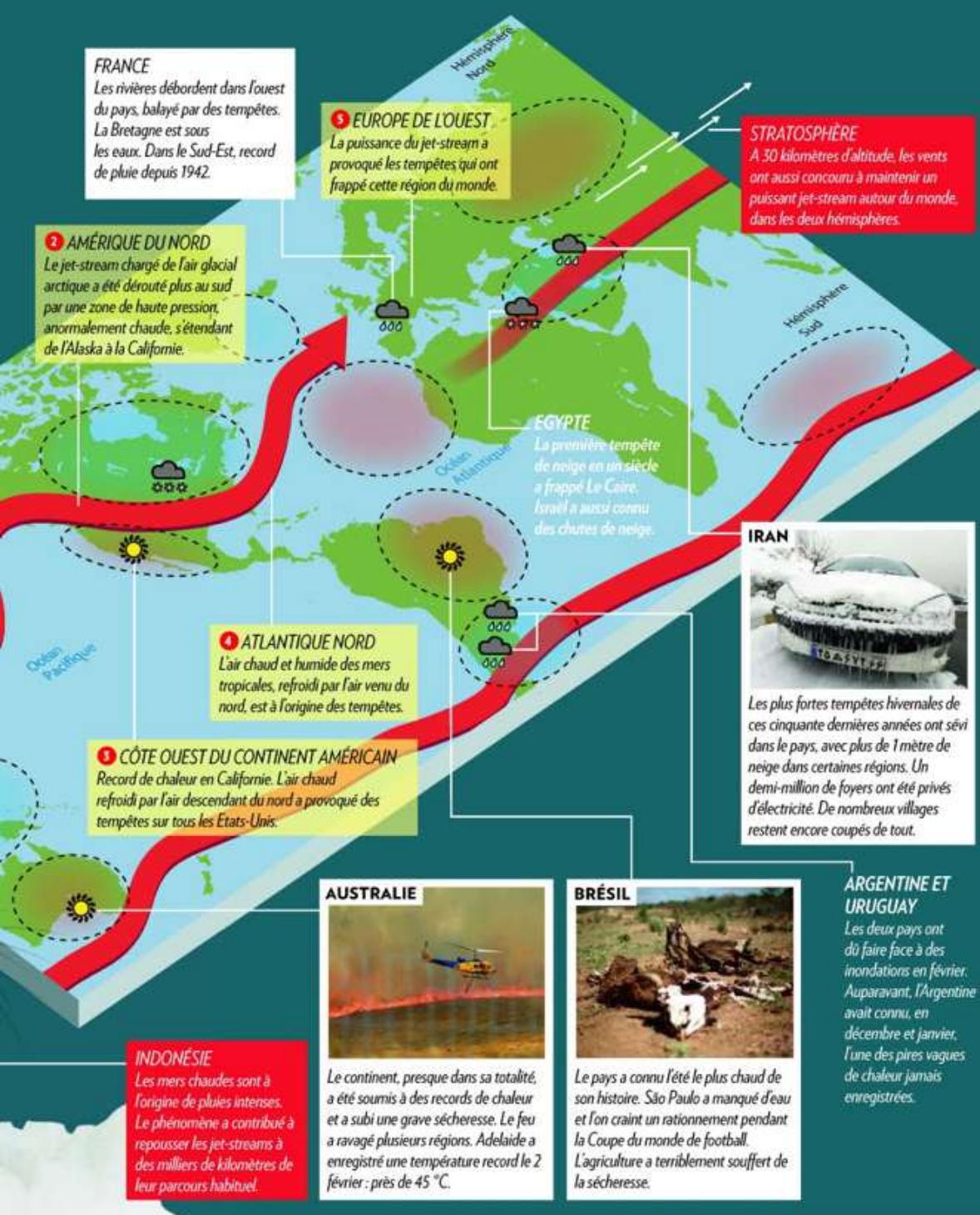
Pression plus haute que la norme

### ETATS-UNIS

Les régions de l'Est et du Midwest, et même celle du Sud, ont connu des températures glaciales. Un très rude hiver pendant lequel 49 des 50 Etats ont enregistré des chutes de neige.

burgers. Un couple arrive un matin de Londres : « Elle, s'était levée à 2 heures pour nous préparer 200 croissants et cinq gâteaux, raconte James. Et lui, a participé à la construction d'un long barrage. »

Le commandant de la Cavalerie royale est franco-anglais, ce qui lui a valu de défilé sur les Champs-Elysées lors du centenaire de l'Entente cordiale en 2004. Depuis l'âge de 8 ans, il vit en Angleterre : pensionnat à Windsor, école militaire Sandhurst, cavalerie royale à Windsor... qui est aussi le régiment des princes



## CHAOS DANS LE MONDE ENTIER

L'accumulation des phénomènes décrits (de 1 à 5) a engendré une « tempête planétaire parfaite ». Le fait que, cette année, les vents soufflaient d'ouest en est dans la stratosphère et dans les couches basses de l'atmosphère a été décisif. Ce « mauvais temps » ne contredit pas la thèse du réchauffement climatique : 2013 a été la sixième année la plus chaude de l'Histoire.

Infographie © The Times.

William et Harry. D'où l'étonnant coup de fil que James a reçu : « C'était un ami, le secrétaire privé de Harry. Il m'a dit que les deux frères voulaient donner un coup de main, à condition de ne pas déranger. Ils souhaitaient venir en secret participer aux travaux les plus durs. » James connaît William et Harry, qui ont servi sous les ordres du commandant dont il était alors l'adjoint. Seuls son colonel et lui seront au courant. Le 14 février, les princes arrivent à 6h30 et se mêlent aux soldats qui partent construire un mur de sacs dans

une zone inondée. « Un travail épaisant, souligne James. Après, j'ai dit à mes hommes de se reposer un bon moment. Ils sont repartis au bout de dix minutes sur une défense pour la ligne de chemin de fer. Toujours incognito. Mais quand ils sont revenus, quelqu'un les a reconnus. Et, en dix minutes, il y avait 40 photographes sur les lieux. » Les soldats qui les ont accueillis restent admiratifs : « Ce n'était pas du chichi. Ils se sont comportés très simplement, ont bossé dur et sont repartis à 17 heures. Une grosse journée. »

Depuis, le ballet des volontaires a repris son cours et les pompiers continuent de s'activer auprès des pompes à eau. Le dimanche 16 février, un grand soleil baigne la vallée de la Tamise. Enhardis par l'absence de vent, quelques merles tentent des trilles printaniers. Au bord de l'eau, des gamins lancent du pain aux cygnes tout en léchant des glaçons bleu turquoise, goût bubble-gum. Des filles passent en talons aiguilles sur le trottoir enfin sec. Le calme après la tempête. Ou avant la prochaine... ■

Karen Isère

# FRANÇOIS HOLLANDE

Un accueil hollywoodien à Washington. Pour François Hollande, Michelle avait mis sa plus belle robe. Pendant trois jours, le président français a pu savourer le plaisir d'être traité en ami privilégié par la première puissance mondiale, à égalité affichée avec l'allié indéfectible, la Grande-Bretagne... Mais le voyage de noces s'est terminé par un brutal atterrissage. En France, le président a retrouvé les intempéries, les mauvais chiffres de popularité, les 50 milliards à économiser, la gauche de la gauche à convaincre... Et Angela Merkel, invitée de l'Elysée pour un sommet franco-allemand sans froufrou ni langue de bois. Au programme, comment se défendre des « grandes oreilles », l'autre signe distinctif et nettement moins séduisant de l'Amérique du XXI<sup>e</sup> siècle.

*Au deuxième jour de la visite d'État de François Hollande aux Etats-Unis. Mardi 11 février, à la Maison-Blanche avant le grand dîner offert par Michelle et Barack Obama.*



## EN SOLO À LA CONQUÊTE DE L'AMÉRIQUE

AU PLUS BAS DANS LES SONDAGES,  
LE PRÉSIDENT A TROUVÉ AUX ETATS-UNIS  
UNE POPULARITÉ BIEN OUBLIÉE EN FRANCE



# SA « FRENCH » ÉLÉGANCE N'A PAS CONVAINCU MAIS LES AMÉRICAINS ONT ADORÉ SON HUMOUR RAVAGEUR

PAR ELISABETH CHAVELET AVEC MARIANA GRÉPINET

**D**ans la tourmente des mauvais sondages, le président français peut enfin savourer un succès, même si c'est auprès des Américains. De l'avis unanime, là-bas, son voyage de trois jours a été un franc triomphe. Pas grâce à sa « french » élégance : du caban un peu trop étroit qu'il portait lors de la cérémonie officielle, mardi matin, on s'est quelque peu gausé. A côté d'un Obama en long manteau noir chic-issime, la comparaison n'était, en effet, pas très flatteuse ! Ce que les Américains ont adoré, en revanche, c'est son humour ravageur, si peu courant chez un chef d'Etat français. Les Anglo-Saxons adorent émailler leurs discours de « jokes » (plaisanteries). Avec François Hollande, ils ont été plus que servis. Debbie Wasserman Schultz, la présidente du Parti démocrate, invitée au dîner d'Etat, confiait : « Il a beaucoup d'esprit, y compris pour parler avec éloquence de l'amitié franco-américaine. »

Bref, le courant est passé, non seulement avec Michelle et Barack mais aussi avec les médias américains. Tous ont commenté longuement l'absence de son ex-compagne au côté de ce président célibataire, mais ils sont, dans l'ensemble, restés « soft ».

Ce fut donc une parenthèse enchantée pour un président français visiblement heureux d'être libre. Certes, sitôt rentré à Paris, il a retrouvé une France désenchantée. Mais tous ses collaborateurs confirment que, s'il se sent toujours en prison à l'Elysée, l'atmosphère lui est moins contraignante. Son ex-compagne l'avait éloigné de sa famille mais aussi de certains de ses vieux amis. Comme Julien Dray, auquel elle n'avait pas pardonné d'avoir invité DSK à son anniversaire entre les deux tours de la présidentielle. Elle l'avait blackisé du palais. L'intéressé, quoique tenant à rester discret, reconnaît : « Avec François, nos contacts et discussions ne se sont jamais interrompus. » Mais tout, entre eux, restait officieux. Ces conversations de potes en catimini, c'est terminé. Ainsi, par exemple, fin janvier, une petite bande de hollandais se réunit pour dîner. Julien Dray en fait bien sûr partie. Vers 21 h 30, il lance à la cantonade : « François doit s'ennuyer tout seul. On va lui faire signe. » Il l'appelle. Le président décroche aussitôt, ravi que Julien lui passe ensuite au téléphone tous les copains et lui offre ce genre de petit divertissement dont il était privé depuis son élection.



*Dans la Cabinet Room, avant la réunion bilatérale du 11 février. Photo postée par le photographe en chef de la Maison-Blanche, Pete Souza, sur son compte Instagram.*

Avec ses quatre enfants, c'est pareil. Les relations de François avec eux étaient, comme le dit un proche, « très protocolaires » : « François, qui est très attaché à eux, les appelait au téléphone. Mais pour l'Elysée, ils devaient venir tel jour à telle heure. Désormais, il leur dit de passer quand ils en ont envie et, surtout, de rester dîner avec lui le plus souvent possible. »

Valérie et son dernier fils, Léonard, qui l'entoure beaucoup, n'habitent plus à l'Elysée. Elle est venue retirer ses cartons et son volumineux courrier pendant qu'il était aux Etats-Unis. Ils ne se sont pas revus depuis son retour. Et François Hollande est plus que jamais fermé comme une huître à toute confidence sur sa vie privée. Y compris auprès de ses meilleurs couples d'amis, chez qui il préfère même, pour l'instant, refuser d'aller dîner. A travers les bribes de minuscules commentaires faits par lui aux uns ou aux autres, on sent bien qu'avec Valérie tout n'est pas encore réglé. Pas simplement quant aux modalités financières de leur séparation. Mais aussi quant à leurs rapports. On sait que Valérie, qui vit la pire des situations, souffre beaucoup. Certains parlent même de « détresse ». On comprend que François Hollande s'inquiète pour elle,

avoue à des intimes qu'il craint pour sa santé et demande à ses amies de s'occuper d'elle au maximum. On comprend aussi pourquoi Julie Gayet a disparu des écrans radars. « Je ne vais pas la sortir tout de suite », a confié François Hollande à un proche. Délai de décence par rapport à Valérie ? Certainement. Besoin de profiter de sa liberté retrouvée ? Peut-être. Mépris absolu face aux rumeurs qui prétendent qu'entre François et Julie c'est fini ? Assurément. Comme son maître à penser François Mitterrand, le président français jouit de brouiller les pistes.

D'autant plus que dégringolé à 20 % de popularité (et à 79 % de mécontents) dans le dernier baromètre Ifop/JDD, soit le niveau le plus bas atteint par un président depuis 1958, le chef de l'Etat a d'autres chats à fouetter que sa vie privée. L'un de ses conseillers réguliers à l'extérieur a, voici déjà quelques semaines, dressé ce constat devant lui : « Tu n'as plus aucun point d'appui. Le gouvernement est faible, Ayrault est démonétisé, le secrétaire général de l'Elysée n'a aucune autorité, le président du groupe PS ne tient pas ses troupes, Harlem Désir ne remet pas la machine en marche, le sénat est brinquebalant avec une majorité qui tient souvent à deux voix, et les écolos ne savent pas ce qu'ils veulent. Tu aurais dû changer tes équipes en décembre. Maintenant il y a urgence

*Au dîner d'Etat, dans les jardins de la Maison-Blanche, le 11 février. François Hollande, en président célibataire, assis entre les époux Obama.*



*Visite de la maison de Thomas Jefferson à Monticello (Virginie), le 10 février, en compagnie de Leslie Greene Bowman, directrice de la fondation du plus francophile des présidents américains. A dr., le président français salue son comité d'accueil devant la mairie de San Francisco, le 12 février.*



si tu veux regagner la confiance des Français.» Certes, à l'Elysée, Aquilino Morelle, déjà conseiller politique et porte-parole, a pris du galon. Il gère et coordonne désormais la communication présidentielle, notamment au sein de la majorité. Un rendez-vous hebdomadaire entre lui et les députés est maintenant fixé le mardi en début de soirée. Lors de la dernière réunion, ceux qui se plaignaient que le projet de loi sur la famille ait été retiré après la grande manif pour tous, à la mi-janvier, se sont entendu dire froidement : « Sur les marchés, on vous parle de la loi sur la famille ? Non, alors revenez aux préoccupations des Français. Si vous avez été élus, pour la majorité d'entre vous, c'est grâce à Hollande. S'il échoue, vous perdrez aussi. » Le chef de l'Etat, pour sa part, a compris qu'il ne pouvait pas redresser la France et combattre le chômage contre les entreprises. Il n'a plus peur de les cajoler, que ce soit en Californie ou à l'Elysée, lundi dernier, où il a reçu 34 grands patrons à l'occasion du conseil stratégique de l'attractivité. Mais, pour les convaincre, les paroles ne suffisent plus. Il faut des actes. A commencer par un changement de l'équipe gouvernementale. Comme le résume un visiteur du soir : « Le Premier ministre n'est pas sur la ligne sociale-démocrate désormais assumée par Hollande. Il est suspicieux vis-à-vis des entreprises comme avec tous ses interlocuteurs. Et il s'entend mal avec Gattaz, envers qui il se montre souvent agressif, comme lors de l'accord sur la formation qui a failli capoter. » Exit donc Jean-Marc Ayrault ? C'est de plus en plus

probable. Pour le remplacer par qui ? Plusieurs noms circulent. Celui de Laurent Fabius, par exemple, mais le ministre des Affaires étrangères a bien expliqué au président qu'il préfère de loin rester dans son petit royaume du quai d'Orsay. Louis Gallois ? Lui non plus ne semble pas tenté. Reste l'hypothèse Manuel Valls, toujours le plus populaire de la classe politique malgré l'affaire Dieudonné qui lui a coûté quelques plumes dans les sondages. Pourquoi lui ? « Parce que notre objectif est de réussir et qu'il faut de la force », observe un hollandais. Le président peut-il lui faire confiance ? « Il sait au millimètre près ce que chacun pense de lui.

## Comme son maître à penser, Mitterrand, le président jouit de brouiller les pistes

Mais il part du principe qu'il est le plus fort, ce qui n'est pas faux, constate le même.

Et si remaniement il y a, alors quand ? On sait qu'un Julien Dray, qui poussait déjà au changement en décembre dernier, est partisan de « renverser la table avant les municipales », précisément pour redonner un peu de souffle à la majorité. D'autres, moins pressés, recommandent de ne pas attendre les européennes pour chambouler l'équipe, et de la faire dès le lendemain des municipales. Le député Thierry Mandon, pressentant un camouflet pour le PS à ces élections, tranche : « Le soir d'une secousse tellurique, il faut amener les couvertures de survie. » La décision appartient désormais au président, seul dans son donjon. ■

Enquête Olivier O'Mahony



*L'artiste va bientôt entrer en scène... Le 14 février, Carla arrive au théâtre Debussy, dans le Palais des festivals, à Cannes, accompagnée de l'ancien président de la République.*

PHOTO ERIC COLOMER



## ... ET PENDANT CE TEMPS

Après la stratégie des cartes postales celle des petites visites. Nicolas Sarkozy n'a toujours pas rasé sa barbe de trois jours de retraité de la politique, mais aucune de ses sorties publiques n'est faite pour rester dans l'ombre. Ce sont désormais les dates de la tournée de sa femme qui lui offrent l'occasion de renouer avec la foule. En Suisse le 7 mars, le 11 à l'Olympia, le 22 à Strasbourg, avant Aix-en-Provence et le Casino de Paris, avant surtout... les municipales. Seuls les résultats diront s'il lui faut continuer à patienter en attendant la prochaine marée, les européennes. Une remise de décoration, à Châtelailleur-Plage, dans un des départements qui lui a assuré le meilleur score en 2012, lui a donné l'occasion d'une confidence: « Je n'ai jamais eu le goût de la contemplation. » Ce n'était vraiment pas une révélation.

**NICOLAS  
SARKOZY PART  
EN DUO À  
LA RECONQUÊTE  
DE LA FRANCE**

## CHAQUE CONCERT DE CARLA EST POUR LUI L'OCCASION DE TESTER SA POPULARITÉ



Carla pose avec ses admirateurs. Nicolas Sarkozy est rentré de Singapour pour assister au concert cannois.

Carla Bruni sait bien quel effet peut produire son « Raymond ». Elle l'a même mis en chanson : « Quand il déboule non de non, l'air en devient électrique. » Lorsqu'elle entre sur scène, elle lance avec humour : « Nous sommes très heureux d'être parmi vous ce soir. Vous avez vu, nous avons un très bon chauffeur de salle. » Partout où il passe, le concert prend des allures de meeting. Le public l'acclame : « Nicolas, président ! » L'ancien président est surtout le premier fan de Carla. Entre elle et lui, c'est toujours du sérieux. Depuis leur rencontre en novembre 2007 et leur mariage à l'Elysée trois mois plus tard, le couple semble aussi épris qu'à ses débuts. « Ma plus belle histoire d'amour, c'est vous », chantait Barbara à son public. Pour Carla, sa plus belle histoire, c'est lui.





*Signature d'autographes  
à la sortie du concert.  
Le couple a ensuite diné au  
restaurant Aux Bons Enfants  
pour fêter la Saint-Valentin.*



*L'ancien président  
est l'autre star de la soirée.  
Derrière lui (de profil),  
David Lisnard, le candidat UMP  
à la mairie de Cannes.*



*Apparition surprise  
de Carla Bruni-Sarkozy,  
le 27 janvier, lors de la  
présentation du programme  
culturel pour Paris de  
Nathalie Kosciusko-Morizet,  
Villa Frochot (Paris IX).*



*Nicolas Sarkozy au  
premier meeting de son  
ancienne porte-parole  
de campagne au  
gymnase Japy (Paris X<sup>e</sup>),  
le 10 février.*

# SA DROGUE PRÉFÉRÉE : LES BAISSES DE FOULE

PAR BENJAMIN LOCOGE

« C'est mon dix-septième concert, mon dix-septième ! Eh bien ! je peux vous le dire, elle est de plus en plus à l'aise, elle chante de mieux en mieux. » Ce vendredi 17 janvier, au Zinga Zanga de Béziers, l'ancien chef de l'Etat est un homme heureux. Happé par le public, il a mis plus de dix minutes pour rejoindre la loge de son épouse. Sa chemise est trempée, mais l'ancien chef de l'Etat s'en fiche. Carla Bruni a offert un tour de chant somptueux, resserré, balayant l'ensemble de son répertoire. Entre émotion et fragilité, Carla a retrouvé, depuis novembre dernier, les scènes de France qu'elle avait dû quitter en épousant le président de la République : « Franchement, elle a passé presque cinq ans à m'épauler. Je peux bien l'aider cinq mois ! » Nicolas Sarkozy est d'ailleurs bien content de s'éloigner (un peu) du monde politique. Aussi à l'aise avec les musiciens qu'avec l'équipe technique, il observe chaque concert à la loupe. Rien n'échappe à son regard, de l'entrée en scène à l'ordre des chansons.

Il en est convaincu : le public de sa femme vient presque autant pour lui que pour elle. A Béziers, ils sont d'ailleurs une bonne centaine à l'attendre dès son arrivée. Ils seront le double à son départ. L'ex-locataire de l'Elysée prend un vrai plaisir à ces bains de foule, séances de dédicaces et de poignées de main. « Je n'y peux rien, lance-t-il, goguenard. Les gens sont contents de me voir. » A ceux qui lui reprochent de vampiriser la tournée de son épouse, il répond vertement. Dans la loge, députés, président de conseil général et candidats aux municipales l'appellent tous « président » avec un regard admiratif. Lui fait son show pour vanter les talents de sa femme, qui lui répond du tac au tac. « Ne parle pas trop, mon amour, ça risquerait de se retrouver dans la presse. » « Vous voyez, lance-t-il à la canto-nade, c'est elle la patronne dans notre couple. » Carla Bruni a enfin retrouvé son métier de chanteuse. Certes, le public qui avait salué son premier disque, en 2002, ne vient plus. Carla chante devant moins de bobos et plus de gens âgés. Au fond, elle s'en moque, elle qui aime tant les rebondissements de l'existence. Au vent de l'amour, la voilà donc presque spectatrice des salles qui ovationnent son époux. Rien de cela ne semble l'affecter, au contraire. Elle fait son devoir, clamant son bonheur réel d'être « l'épouse de Raymond », trouvant même le temps d'assister à un meeting de Nathalie Kosciusko-Morizet, le 27 janvier. Nicolas Sarkozy, lui, profite du tour de

France de sa femme pour appuyer certaines candidatures. Un jour au Touquet, l'autre à Lyon, puis à Cannes, il prend soin d'installer les édiles locaux à ses côtés dans la salle. C'est bon pour la photo... Le 10 février, il s'est rendu au premier grand meeting de la même NKM, dans le XI<sup>e</sup> arrondissement de la capitale. L'ancien chef de l'Etat prévient dès son arrivée : « Je suis là par amitié pour celle qui fut la porte-parole de ma campagne. Uniquement par amitié. »

La stratégie de Nicolas Sarkozy se résume à sa présence. L'important est d'occuper le terrain, comme il l'a toujours fait. « De 2002 à 2007, ministre de Chirac puis président de l'UMP, il a toujours fait parler de lui, souligne un proche. Il a toujours pris position, c'est ce qui lui a permis d'être élu. Là, il ne dit rien sur le fond mais se positionne comme le meilleur recours de son parti pour 2017. » Car, si le couple Sarkozy se montre, l'ancien chef de l'Etat a fait un vœu de silence – officiel –, très dur à tenir pour cet incorrigible commentateur de la vie politique française. « Nicolas réfléchit à la France de demain. Il est désespéré par l'inaction de Hollande et du gouvernement. Qui plus est, il a été outré de la manière dont le chef de l'Etat a traité Valérie Trierweiler lors de leur rupture. Il prend le temps de préparer sa

**Pour les prochains mois, rongeant son frein, il va n'être que « le mari de Carla »**

riposte. » Seul hic, à tous ceux qu'il reçoit lors de déjeuners privés, l'ex-résident de la rue du Faubourg-Saint-Honoré ne dit rien sur ses intentions. « 2017 est un sujet tabou, confirme un proche. Même Carla Bruni jure qu'elle ne sait pas ce que veut vraiment son époux. » Difficile d'imaginer la chanteuse redescendre dans l'arène politique, un monde qu'elle n'a pas aimé. « Au fond, reconnaît cet intime du couple, les Sarkozy attendent que les circonstances décident pour eux. Si Nicolas sent qu'il peut battre Hollande, il ira. Il ne sous-estime pas son ancien adversaire, il a déjà été vaincu une fois, il ne voudra pas l'être une seconde fois. » Alors, pour les prochains mois, rongeant son frein, l'homme politique va continuer à n'être que « le mari de Carla ». Grand seigneur, il a loué un avion privé pour leur permettre de rentrer, après les concerts en province, retrouver les enfants. La chanteuse, elle, prolonge sa tournée. Nicolas Sarkozy profitera de sa vie d'homme libre entre conférences internationales et déjeuners avec le Tout-Paris. En attendant la suite. Comme si de rien n'était... ■

En mars 2013, la prise du pouvoir à Bangui par les milices musulmanes du Seleka s'est accompagnée d'un cortège de 2000 morts et d'un million de déplacés. Un an plus tard, les ex-victimes se sont muées en bourreaux. Pour les anti-balaka chrétiens, la soif de vengeance semble inextinguible. Ni la présidente,

# CENTRAFRIQUE

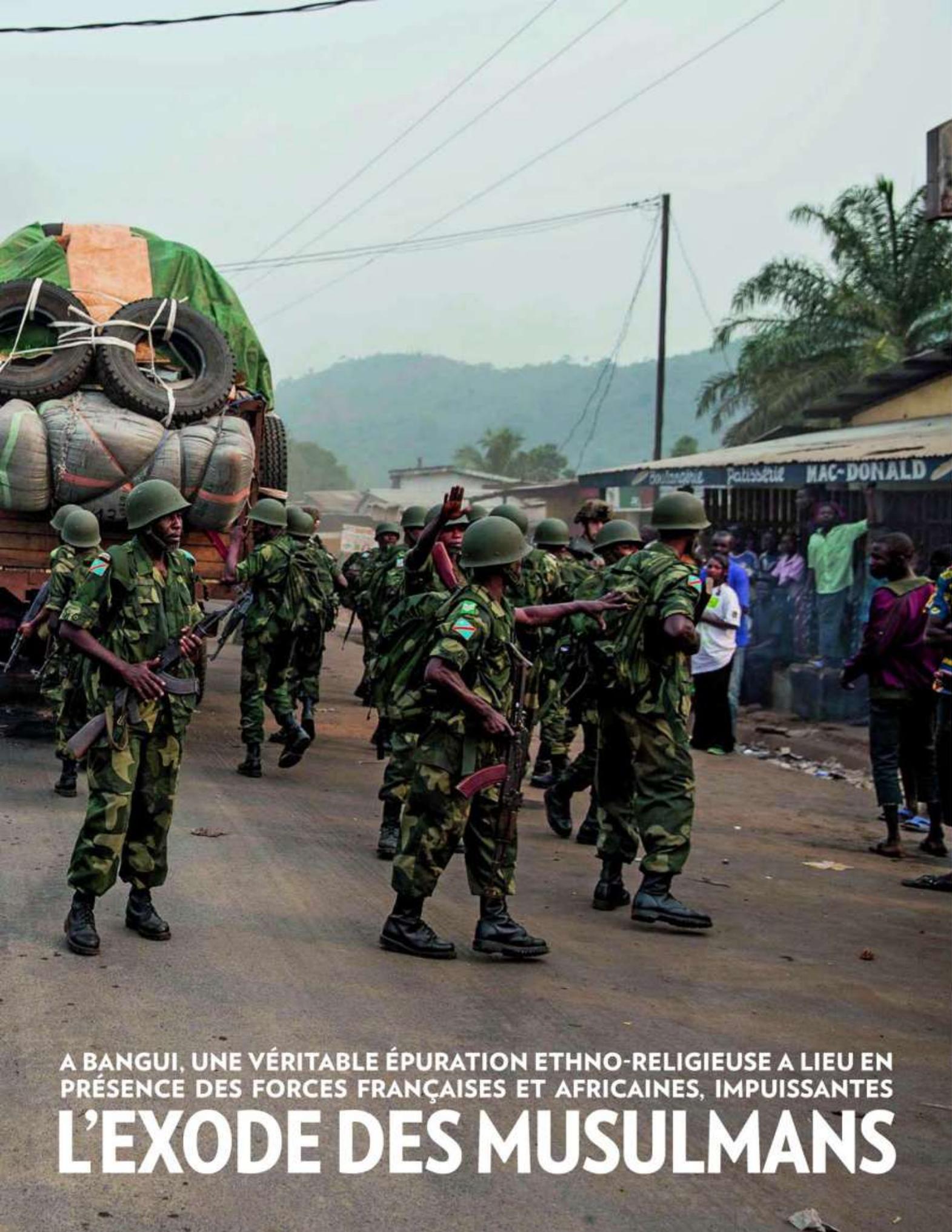
Catherine Samba-Panza, ni les 1600 soldats de l'opération Sangaris, ne calment le jeu. Le 15 février, Jean-Yves Le Drian, le ministre de la Défense, a annoncé un renfort de 400 hommes, précisant que « ça sera plus long que prévu parce que le niveau de haine et de violence est plus important qu'on imaginait ».

*Point kilométrique 12, à la sortie de Bangui, le 15 février.*

*Les soldats de la Misca forment un corridor pour protéger la fuite des populations musulmanes.*

PHOTOS ALVARO CANOVAS





A BANGUI, UNE VÉRITABLE ÉPURATION ETHNO-RELIGIEUSE A LIEU EN  
PRÉSENCE DES FORCES FRANÇAISES ET AFRICAINES, IMPUSSANTES  
**L'EXODE DES MUSULMANS**



Le camion chargé de Peuls tombe en panne. A bord, c'est la terreur.



Des militaires français aux prises avec de jeunes chrétiens qui veulent construire une barricade pour empêcher l'aide humanitaire d'arriver aux musulmans.



Au kilomètre 12, porte de sortie des musulmans : un blessé victime d'une grenade lancée par les anti-balaka.



Lundi 17 février, des gamins des rues jouent aux guerriers autour d'un véhicule blindé de l'opération Sangaris.



# LA HANTISE DE NOS TROUPES : ÊTRE ACCUSÉES COMME AU RWANDA DE COMPLICITÉ DE GÉNOCIDE



Pour les Français, ça ressemble à un piège. Les chrétiens leur reprochent de protéger les musulmans, qui en retour les accusent de ne pas se porter assez vite à leur secours. Les Bantous n'ont pas oublié comment les peuples venus des déserts du Nord les ont réduits en esclavage. Ils ont la rage contre les musulmans. Personne ne croit plus en la justice. Il n'y a plus de prison. Le pays aux 4,5 millions d'habitants vit sa seconde guerre civile en moins de dix ans. Pour les soldats français, il n'y a pas de bataille à gagner, mais un ordre à rétablir.

*Vendredi 7 février,  
à la sortie de Bangui.  
Des militaires français  
maintiennent  
un no man's land de  
200 mètres entre  
populations ennemis.*

# «MORT AUX ARABES, ON LES TUERA TOUS», CRIE LA FOULE QUI SE RAPPELLE QUE, JADIS, LES SULTANS DU SOUDAN LES RÉDUISAIENT EN ESCLAVAGE

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL EN CENTRAFRIQUE **PATRICK FORESTIER**

**L**e camion, un vieux Renault à ridelles, surchargé de sacs et de vieux meubles, a crevé au milieu du marché, juste après la barrière du PK 12 qui marque l'entrée de Bangui. Il faisait partie d'un convoi de musulmans miséreux fuyant la capitale pour ne pas être lynchés, mais les autres véhicules ne l'ont pas attendu. Trop dangereux. Ils ont filé vers le nord, escortés par des militaires congolais de l'Union africaine venus prêter main-forte au contingent français pour enrayer l'épuration ethnique qui ravage le pays. Glissé sous son châssis, le chauffeur s'active avec une clé, transpirant à grosses gouttes. Il sait ce qui l'attend si les chrétiens et les animistes, majoritaires, l'attrapent : il sera tabassé à coups de gourdin et mutilé au couteau. A une centaine de mètres, des soldats congolais et français retiennent une foule haineuse de jeunes, qui veulent se ruer sur lui, et des familles d'éleveurs peuls qui attendent d'être évacuées à leur tour. « Il n'y a plus de camions disponibles pour partir », me souffle un vieillard au visage creusé par l'angoisse. Pour lui, la politique est une autre planète. Il a passé sa vie à acheminer des zébus dans la brousse du Nord, sous la menace des lions, hyènes et lycaons. « Les troupeaux, c'est fini », ajoute-t-il sans savoir que le prix de la viande, en ville, a augmenté depuis que les Peuls, qui en vendaient, partent vers le Tchad pour fuir les massacres. A côté, des hommes ont glissé des machettes dans leur ceinture. Les plus jeunes arborent des arcs et des flèches. Peut-être cachent-ils quelque part une kalachnikov ou un fusil « poupou », au canon fabriqué avec des cadres de vélo. Tous ces misérables sont prêts à vendre chèrement leur peau mais n'ont guère de chances de l'emporter.

Pendant neuf mois, de mars à décembre 2013, ils ont été assimilés aux hordes de soudards musulmans venus du nord. Bangui était sous la botte de « l'envahisseur ». Les vols, les viols et les assassinats, parfois perpétrés par d'anciens guérilleros du Tchad et du Soudan, ont rappelé aux populations bantoues les expéditions que les sultans du Nord menaient contre elles, jadis, pour les réduire en esclavage. « Mort aux Arabes ! », « Que les musulmans retournent chez eux ! », « On les tuera tous, ici ce n'est pas leur terre ! » hurlent des centaines de jeunes sympathisants des anti-balaka, les milices chrétiennes qui prônent une épuration ethnique contre les musulmans, accusés d'avoir été des collaborateurs. Un scénario non prévu par François Hollande et le ministre de la Défense, Jean-Yves Le Drian. Ni par l'état-major qui, après le Mali, estimait qu'une intervention en République centrafricaine ne serait qu'une opération de police. Deux mois plus tard, Paris annonce, après avoir dit le contraire, l'envoi de 400 soldats supplémentaires pour ten-

ter d'éteindre la haine qui se propage comme un feu de brousse. « Vous n'avez pas frappé assez fort et, surtout, trop tard, m'a dit, la veille, un officier supérieur de la police centrafricaine. L'engrenage de la violence entre les communautés vient de ce péché originel. » En fait, tout s'est joué en quarante-huit heures. Le 5 décembre dernier, la France a voulu attendre à tout prix un vote définitif de l'Onu, pourtant acquis par avance et qui n'empêchait pas d'intervenir. Ce même jour, Bangui plongeait dans un bain de sang. La répression des guerriers musulmans contre les anti-balaka, qui venaient de lancer une action militaire aussi suicidaire qu'inutile, se transformait en massacre de chrétiens. Le temps que les soldats français de l'opération Sangaris arrivent en nombre, le mal était fait. Bilan : au minimum 800 morts chez les chrétiens, et le début d'un cycle de représailles aveugles contre la population musulmane. Du coup, les soldats français sont mal vus chez les deux protagonistes. « Les Sangaris arment les anti-balaka et ne nous protègent pas », affirme un adolescent musulman

**« Ils viennent nous massacrer la nuit, même les enfants », dit un jeune musulman**

armé d'une machette. Chez les miliciens chrétiens, la cote des Sangaris n'est pas meilleure depuis que la présidente Samba-Panza et Jean-Yves Le Drian ont annoncé, au début du mois, que « ces hors-la-loi » seraient désormais traqués.

« Ils sont là, dans les bois, devant nous. Ils viennent la nuit nous massacrer. Même les enfants ne sont pas épargnés », me dit un jeune musulman, à côté du camion en panne, en me montrant des masures en bois sur les hauteurs. Soudain, un bruit sourd, une explosion à une centaine de mètres. « Une grenade ! » crient les gens autour de moi. « Les anti-balaka les jettent sur nous depuis les collines », ajoute une femme terrorisée. Deux hommes criblés d'éclats sont portés jusqu'à nous. Près d'eux, des enfants mangent de l'herbe pour se nourrir. Cernés par leurs ennemis, ces déplacés musulmans ont épuisé leurs maigres provisions.

Le vieux camion Renault est enfin réparé. Trois types plus agiles que les autres réussissent, quand il démarre, à grimper sur les tables en plastique et les gros bidons jaunes qui pendent sur les côtés. Plus loin, la foule de jeunes hurle de plus belle. Casqués, équipés de gilets pare-balles, canon de pistolet-mitrailleur dirigé vers le haut, les marsouins de l'infanterie de marine essaient, avec leurs collègues congolais, de les maintenir sur les côtés de la route pour laisser le passage libre. Les



gendarmes centrafricains restent devant la barrière, contrôlant mollement le coffre des voitures. Juché sur son transport de troupes blindé, un sergent observe l'émeute à la jumelle, prêt à intervenir si ses camarades se retrouvent submergés. Le lendemain, c'est à coups de grenades lacrymogènes qu'ils devront dégager ce corridor de l'exode pour les milliers de musulmans qui s'envuent. Au Kilo-mètre 5, quartier peuplé de grossistes, les avenues, d'habitude grouillantes de monde, sont vides. Entrepôts et échoppes sont clos. Le Rungis de Bangui n'alimente plus la capitale depuis que les commerçants musulmans sont partis. « Dans les pays de l'Afrique anglophone, ce type d'affrontement n'existe pas, peste Régis, un chrétien. Il n'y a de problèmes que dans l'Afrique colonisée par les Français. » « Pourquoi voulez-vous nous tuer ?

Parce qu'on est musulmans ? Si les Seleka sont venus foutre la merde, ce n'est pas notre faute ! » répond un musulman bien habillé. Le ton monte dans ce dialogue de sourds entre voisins qui, à la nuit tombée, se regroupent par confession. Le Pam (Programme alimentaire mondial) a dû arrêter, pour un mois et 3 millions de dollars, un Boeing 747 cargo pakistanais afin d'acheminer chaque jour 90 tonnes de riz et de maïs depuis le port de Douala, au Cameroun : 100 camions chargés de céréales sont bloqués à la frontière. La raison : les chauffeurs camerounais sont musulmans et redoutent de se faire étriper en Centrafrique. Ce sont les Français qui devraient bientôt escorter, trois fois par semaine, ces convois d'aide d'urgence.

Venus protéger les populations chrétiennes victimes des exactions des bandes armées musulmanes qui ont, depuis, reflué vers le nord, les soldats français essaient maintenant, en marchant sur des œufs, de désarmer les milices chrétiennes coupables des pires crimes. Mais en ne faisant rien, la France pourrait être accusée de complicité d'épuration ethnique, l'amalgame avec le Rwanda n'étant jamais loin. En neutralisant les chrétiens par les armes, le risque est de provoquer chez eux une révolte contre les Français. Car, si les anti-balaka sont, par leurs excès, devenus impopulaires au sein de leur propre communauté, leur combat pour le départ des musulmans est soutenu par la population. Paris et le gouvernement intérimaire centrafricain n'ayant pas le choix, les premières arrestations d'anti-balaka viennent cependant d'avoir lieu. Devant la prison centrale de Bangui, vide, peinte aux couleurs du drapeau centrafricain, ministres, procureurs et officiers de police attendent, à l'ombre d'un arbre, l'arrivée du convoi. Le 22 janvier, les anti-balaka ont attaqué le bâtiment pour libérer leurs complices. Sur cinquante-huit prisonniers, quatre étaient des musulmans de l'ancien régime. Ils ont été lapidés à mort. Déboulent un blindé bleu de la police congolaise et son escorte. Onze prisonniers descendent, menottés. Un colosse hirsute

porte un tatouage sur l'avant-bras : « Chien de guerre. » Les captifs ne semblent pas inquiets. Tous sont des anti-balaka et se considèrent comme des patriotes. « Voler, piller, tuer des gens n'a rien à voir avec un combat politique, me dit le ministre de la Sécurité publique, Denis Wangao. Ce sont des hors-la-loi. Ceux qui commettent des délits seront poursuivis. » « Ils se cachent derrière leurs discours, mais ce sont en réalité des bandits qui rançonnent la population et assassinent les gens, ajoute la ministre de la Justice, Isabelle Gaudeuille. Le régime précédent n'existe plus et son président, Michel Djotodia, a démissionné et quitté le pays, comme les anti-balaka le demandaient. Au début, les gens croyaient que c'étaient des libérateurs. Maintenant, ils font peur. Leurs actions n'ont plus de sens. Ils seront jugés pour leurs crimes. »

Avant de les accompagner dans le quartier de sécurité Maison-Blanche, les gardiens, visiblement impressionnés par ces détenus qui, hier encore, étaient considérés comme des Robin des bois défendant les chrétiens contre les seigneurs musulmans, saisissent leurs téléphones portables. Grâce aux puces qui sont à l'intérieur, les procureurs et le ministre de la Défense comptent récupérer de précieux renseignements, probablement avec l'aide technique des spécialistes français. Mais les anti-balaka, nébuleuse très intégrée dans la population, restent difficiles à combattre. Et, dans les provinces éloignées, les tueries de civils continuent de se dérouler à l'abri des regards. ■

*De haut en bas.*  
Cette famille peule a trouvé un camion pour fuir vers le Tchad. Réouverture de la prison de Bangui : les premiers prisonniers sont des anti-balaka. Samedi 15 février, à la sortie de l'Assemblée nationale, Mme Samba-Panza, présidente de transition de Centrafrique.

# Renaud Lavillenie ROI DU MONDE

Il n'est toujours pas redescendu sur terre : la mise en orbite est trop exceptionnelle. Renaud Lavillenie domine son sujet depuis ses débuts. A 2 ans, il joue avec la perche de son père. Pour ses 4 ans, il a droit à la sienne, bricolée maison. Lorsque, trois ans plus tard, il commence la compétition, son grand-père est son entraîneur. A 9 ans, il passe déjà 2,10 mètres. On doit l'inscrire dans la catégorie d'âge supérieure.

A 17 ans, il culmine à 4,60 mètres. Il lui faudra dix ans pour franchir ces 156 centimètres qui le séparent de la légende, celle qui porte le nom de l'Ukrainien Sergueï Bubka, son plus fervent supporteur. Son secret : un énorme talent et plus encore de travail. A 6,16 mètres d'altitude, le Français s'offre une vue sans égal sur l'histoire de l'athlétisme. Il est devenu l'un des dieux de ces stades où il a grandi.





DEPUIS VINGT ANS, LE  
TSAR BUBKA ÉTAIT INDÉTRÔNABLE.  
SOUS SES YEUX, UN PETIT  
FRANÇAIS LUI A RAVI SA COURONNE

*Samedi 15 février, 17 h 30. Devant les 3 000 spectateurs de la Halle Drioba à Donetsk, en Ukraine, Renaud Lavillenie, 27 ans, devient le recordman du monde du saut à la perche et entre dans l'Histoire.*

PHOTO VALERIY BILOKRYL

# Quand il est gamin, son père lui installe un sautoir dans le hangar avec des tringles à rideaux pour poteaux

PAR FLORENCE SAUGUES

**I**l s'est récemment fait tatouer sur l'avant-bras droit les cinq anneaux olympiques, sous-titré «London 2012». Un clin d'œil indélébile pour signifier que personne ne lui volera sa médaille d'or. Depuis le 15 février, Renaud Lavillenie peut inscrire dans sa chair, sur l'autre bras «Donetsk : 6,16 mètres». Histoire de rappeler que ce jour-là il a détrôné le tsar Sergueï Bubka, détenteur du record du monde de saut à la perche depuis vingt et un ans, à 6,15 mètres. Un petit centimètre, pour un exploit gigantesque qui octroie de facto au perchiste français le droit d'entrer au panthéon des légendes du sport. Parions que Renaud, réputé fin stratège devant le sautoir, avait manigancé son coup d'éclat. Il y a trois

ans, quand Renaud Lavillenie est venu pour la première fois à Donetsk, il est allé saluer la statue de Bubka, élevée juste devant le stade. Respectueux mais facétieux, il y aurait fait, comme un pied de nez, une

*Le record ! Il passe largement au-dessus de la barre. Il va tenter 6,21 mètres mais se blessera en retombant : 12 points de suture !*

bataille de boules de neige. Cette année, de retour avec son frère Valentin au pied de la figure tutélaire, plantée à 6,15 mètres de hauteur, il aurait lâché, en guise de défi : «Finalement, ce n'est pas si haut.»

Il l'a toujours affirmé, «battre le record n'a jamais été une obsession», mais l'athlète ne peut pas se mentir. Il y pense depuis des années. Il commence sérieusement à y croire, en juin 2009, quand il saute 6,01 mètres. Puis 6,03 mètres en mars 2011, 6,04 mètres le 25 janvier 2014 et 6,08 mètres six jours plus tard. Il en rêve depuis que Gilles, son père, sportif accro à la perche comme son propre père, Jean, l'emmène à ses entraînements. Renaud est âgé seulement de quelques mois. Gilles couche le bébé sur le tapis de réception pendant les séances. A 4 ans, il lui bricole une perche adaptée à son âge. L'enfant s'amuse à imiter son aîné. A 8 ans, Renaud entame les premières compétitions. A 9 ans, il passe 2,10 mètres en même temps que dans la catégorie d'âge supérieure à la sienne.

Gilles décide de construire un sautoir dans son hangar, à Cognac, en Charente où la famille réside. Il installe des tapis de saut en hauteur et bricole des poteaux avec des tringles à rideaux. Adulte, Renaud reproduit la plaisanterie : il a fait installer un vrai sautoir dans son jardin, à Clermont-Ferrand. Valentin, son frère de cinq ans son cadet, qui s'amusait également, enfant, dans le hangar, a lui aussi attrapé le virus. Qualifié pour la finale des derniers Mondiaux de Moscou, il a rejoint son frère à Clermont-Ferrand, il y a deux ans, pour s'entraîner avec lui. Chez les Lavillenie, on est monomaniaque. Valentin l'avoue : « Renaud vit, pense, dort et mange perche.» Même sa compagne, Anaïs Poumarat, est une athlète de haut niveau. Son record est de 4,25 mètres.

« C'est vrai. C'est un homme passionné. Il a un immense amour pour sa discipline », reconnaît le colosse Bubka. Avec 10 kilos et 7 centimètres de moins que lui, Renaud Lavillenie fait figure de gringalet. L'Ukrainien a toujours ménagé le Français, comme s'il savait qu'il serait un jour son successeur. Il lui avait confié en tête à tête, en 2009, quand Lavillenie avait franchi pour la première fois la barre symbolique des 6 mètres : « Tu es sur le bon chemin ! » Ce samedi 15 février, à Donetsk, dans sa loge VIP, Sergueï Bubka n'imagine pas qu'il descendra ce soir-là de son piédestal. Avec ses voisins de fauteuil, il plaisante en maître incontesté dans la ville où il avait écrit un chapitre de l'histoire de son sport.

**«AVEZ-VOUS UNE LIMITÉ ?»  
SA RÉPONSE EST CLAIRE, NETTE ET PRÉCISE : «NON»**

Sur la piste, Renaud Lavillenie sait que «c'est le moment à ne pas rater !». Il jette un regard vers la loge, Bubka et 3000 spectateurs ukrainiens. Il prend son envol et saute. Le temps de la descente, ces quelques secondes de chute, en suspension, où il avoue «prendre le plus de plaisir», il crie déjà, les poings serrés.

Bubka s'est précipité pour le féliciter. «Je savais que cela arriverait un jour», a-t-il dit. C'est le propre des records. Je suis d'autant plus heureux que Renaud est un gars bien.» Au temps de sa splendeur, le perchiste, âgé aujourd'hui de 50 ans, rêvait de terminer sa carrière avec un saut à 6,20 mètres. Il évaluait les possibilités de l'être humain à 6,30-6,40 mètres. Aujourd'hui, les perches, particulièrement étudiées, sont plus longues, plus dures, plus performantes. La question a été posée à Renaud Lavillenie : «Avez-vous une limite ?» Sa réponse est claire, nette et précise : «Non.» Alors, mieux vaut conseiller au Français d'attendre un peu avant de tatouer son nouveau record sur son avant-bras gauche, car il se pourrait bien qu'à 27 ans son chemin vers les sommets ne s'arrête pas là. ■

*A voir : «Lavillenie, l'élévation», par Cédric Klapisch, le 22 février à 16h30 sur Canal +.*



6,16 mètres, Renaud n'en croit pas ses yeux, et le détenteur de l'ancien record, Sergueï Bubka, beau joueur, le congratule.



Il a installé un sautoir dans le jardin de sa maison de Pérignat-lès-Sarliève, près de Clermont-Ferrand. Son frère Valentin et Jean Galfione, ancien champion olympique (Atlanta 1996), participent ce jour-là à l'entraînement, avant le déjeuner...

Scannez et découvrez un extrait du documentaire de Klapisch



*La passion de la perche les réunit. Anaïs Poumarat, 24 ans, est déjà une championne confirmée, mais 2 mètres les séparent.*



## SOTCHI

«Plus vite, plus haut, plus fort» : la devise olympique sera respectée quoi qu'il arrive!

Tant pis si un brouillard tenace oblige à reporter des épreuves, on a déjà vu ça à Nagano. Tant pis si la chaleur transforme la neige en soupe sous les skis des fondeurs, ils couperont les manches de leurs combinaisons. Les JO, ce sont avant tout des histoires d'hommes et de femmes. Comme celle du patineur Ahn Hyun-soo. En 2006, à Turin, il avait gagné trois médailles d'or pour la Corée du Sud, en short-track. Puis, brouillé avec sa fédération, il a pris le nom de Viktor Ahn et le dossard russe, sous lequel il vient de remporter deux médailles dont une en or.

# LE FEU SOUS LA GLACE

**MALGRÉ LES  
RETARDS DU  
CHANTIER  
ET LES IMPRÉVUS  
CLIMATIQUES,  
LA PASSION  
EMPORTE TOUT**

*En tête, Viktor Ahn, l'ex-Coréen désormais Russe, triomphe sur l'anneau de vitesse de Sotchi dans le 1000 mètres sur piste courte.*



Finale du snowboardcross, le 16 février. Sur la neige, la Tchèque Eva Samkova (or). En l'air (de g. à dr.), l'Italienne Michela Moioli, la Bulgare Alexandra Jekova, la Canadienne Dominique Maltais (argent), la Française Chloé Trespeuch (bronze) et l'Américaine Faye Gulini.

Elles volent au-dessus de la neige et, s'il le faut, entrent dans la mêlée. Le snowboardcross n'est pas un sport de fillette, et les dames prennent autant de risques que les messieurs sur ce circuit tout en bosses et en virages relevés. A six de front, les frictions peuvent être sévères. L'Américaine Jacqueline Hernandez en a fait les frais, bousculée lors d'un saut et

grièvement blessée à la tête lors de sa chute. Des coups, elles en donnent aussi au hockey sur glace, un sport où la castagne fait partie du spectacle. Les « mises en échec », charges volontaires contre l'adversaire, ne sont pas autorisées chez les femmes. La Finlandaise Nina Tikkinen en a pourtant subi deux face à la Suède, ce qui a aussitôt déclenché une bagarre générale.



Suède-Finlande en hockey féminin, le 15 février. En bleu, la Suédoise Anna Borgqvist contre la Finlandaise Susanna Tapani, en blanc.



**L'IMPORTANT  
EST DE PARTICIPER  
MAIS, POUR LA  
VICTOIRE, MÊME  
LES FEMMES VONT  
AU CONTACT**

La guerre très froide. Le 15 février, l'Américain T.J. Oshie fauche le Russe Alexander Ovechkin. Les Etats-Unis battront la Russie 3 à 2.

De quoi se consoler du zéro pointé des skieurs alpins tricolores. Heureusement, le ski français n'est pas seulement descente ou slalom. Grâce à Martin Fourcade, Coline Mattel, Chloé Trespeuch, Ivan Perrillat Boiteux, Jean-Marc Gaillard, Maurice Manificat ou Robin Duvillard, la France aura marqué ces jeux par quelques jolis exploits. Belles médailles en biathlon et en ski de fond, la première dans cette discipline depuis 2006. Et deux révélations : deux jeunes filles de 19 et 18 ans. La première, Chloé Trespeuch, venait à Sotchi pour engranger de l'expérience. Elle finit troisième en snowboardcross. La seconde, Coline Mattel, restera dans l'histoire comme la première Française à remporter une médaille (bronze), dans une discipline réservée jusque-là aux hommes, le saut à ski.



Coline Mattel, folle de joie, sur le podium du saut à ski, le 11 février.



Pierre Vaultier, blessé au genou, décroche l'or en snowboardcross, le 18 février.



Martin Fourcade avec sa première médaille d'or en poursuite, le 11 février. Devant le Tchèque Moravec (à dr.), et le Français Jean-Guillaume Béatrix (à g.). Il double la mise deux jours plus tard en gagnant les 20 kilomètres, puis accroche l'argent à l'arrivée de la mass-start le 18 février.

*L'euphorie des quatre relayeurs français en ski de fond (de g. à dr.): Ivan Perrillat Boiteux, Jean-Marc Gaillard, Maurice Manificat et Robin Duvillard emportent le bronze, le 16 février.*



## AU MENU DE L'ÉQUIPE DE FRANCE : BONNE HUMEUR, JOIE DE VIVRE... ET MÉDAILLES

*Chloé Trespeuch, 19 ans, vice-championne du monde junior de snowboardcross, est désormais médaillée olympique, le 16 février.*



LEUR SUCCÈS  
REPOSE SUR LA  
MUSIQUE... ET  
LE MYSTÈRE. MATCH  
LÈVE LE VOILE SUR  
DEUX ADOS PARTIS  
IL Y A VINGT ANS À  
LA CONQUÊTE  
DU MONDE

*Guy-Manuel de Homem-Christo  
(à g.) et Thomas Bangalter en 1995, l'année  
de leur premier tube, « Da Funk ».*

**Sous les visières, des hommes.**  
Guy-Manuel de Homem-Christo et Thomas Bangalter n'ont pas toujours avancé masqués. A 22 ans, figures de proue d'une « french touch » naissante, ils sortaient leur premier album, « Homework ». Une révélation. Le star-système leur fait peur : « On veut se concentrer sur la musique et séparer le public du privé », expliquent-ils en 2001. Au fil des années, l'anonymat revendiqué s'est transformé en signature, et leurs casques voyagent désormais en valise blindée... Citoyens lambda dans le civil, les deux copains de collège sont devenus les superhéros de l'électro. Musiciens doués et stratèges de la com, ils n'ont pas peur de l'avenir parce que « les robots, ça ne vieillit pas ! ».

PHOTO RENAUD CORLOUER

A close-up, slightly blurred portrait of Guy-Manuel de Homem-Christo. He has dark hair and is looking directly at the camera with a neutral expression. The lighting is soft, highlighting his features against a dark background.

LE VRAI VISAGE DE



*Volontairement absents aux  
Victoires de la musique, les Daft Punk (ci-contre,  
casqués) rafflent cinq Grammy Awards.  
à Los Angeles, le 26 janvier.*

# DAFT PUNK



# A LOS ANGELES, ILS VIVENT DANS DES VILLAS FUTURISTES MAIS À PARIS ILS PRENNENT LE MÉTRO ET ROULENT À VÉLIB'

PAR PAULINE DELASSUS

**D**e Mairie-d'Issy à Porte-de-la-Chapelle, personne ne le reconnaît quand il emprunte la ligne 12 du métro parisien. Ecouteurs sur les oreilles, cheveux longs, jean et baskets, Guy-Manuel de Homem-Christo porte l'uniforme de l'homme invisible parisien. Dans un quartier plus central, entre l'hôtel de ville et la place de la République, Thomas Bangalter circule sur un Vélib'. Quand il s'arrête à un feu, pas un passant ne se retourne sur sa fine silhouette et son visage barbu. Anonyme le jour, ce duo de Parigots se transforme la nuit en superhéros musicaux. Le 26 janvier, leur apparition casquée fait se lever d'un bond toute la salle des Grammy Awards. Paul McCartney et Ringo Starr, Beyoncé et Jay-Z, les plus grands noms du show-business dansent et applaudissent les Français Daft Punk.

A Los Angeles, Thomas et Guy-Man' sont chez eux; ils y passent la moitié de l'année. Sur les hauteurs de Hollywood, ils choisissent, en 2001, une demeure commune, en bois, avec piscine. Dans leur salon trônent des icônes de science-fiction, un Chewbacca grandeur nature du film « La guerre des étoiles » et le vaisseau « Enterprise » de « Star Trek », long de 2 mètres. En 2004, Thomas déménage cet univers robotique dans une villa aux grandes baies vitrées, une propriété futuriste avec vue sur la ville. En Californie, les Daft Punk possèdent également des bureaux de production, maison mère de leur quatrième opus, « Random Access Memories », une bombe planétaire vendue à plus de 3 millions d'exemplaires. Sur La Brea ou Sunset Boulevard, ils traînent en compagnie du rappeur Pharrell Williams. Tous les gens qu'ils croisent connaissent par cœur leur morceau « Get Lucky », mais aucun ne sait à quoi ressemblent ses auteurs. Le lance-

ment de l'album a commencé dans l'émission télé « Saturday Night Live ». Aujourd'hui, l'Amérique est le pays où ils vendent le plus de disques. Les mythiques Simpson eux-mêmes leur rendent hommage dans un épisode du dessin animé où un personnage porte un casque de robot. Leur manager est une Américaine. C'est elle qui a rapporté en France la dernière version du CD, dans une mallette à code secret pour éviter les fuites.

En ce début d'année 2014, les deux Frenchies privilégié encore une fois la culture anglo-saxonne. Ils rafleut cinq récompenses aux Grammy Awards mais refusent d'être nommés aux Victoires de

Les Daft Punk chantent, dès leurs débuts, en anglais et marquent la scène musicale loin de l'Hexagone. C'est Virgin Records, label britannique, qui leur offre leur premier contrat, en 1995. Ils se baptisent Daft Punk (« punk stupide » en français) après qu'un journaliste anglais les a ainsi qualifiés. Nés au milieu des années 1970, Thomas et Guy-Man' grandissent en même temps que la mondialisation. Ils voient l'apparition du premier ordinateur Macintosh, qui bouleverse leur existence, autant que le magnétoscope. Leurs compositions sont diffusées sur Internet avant la radio. Pour eux, la musique n'a pas de nationalité et la langue anglaise constitue le seul passeport nécessaire. En 2014, c'est aux Etats-Unis qu'ils affichent leurs convictions politiques, se déclarant favorables au mariage pour tous sur la scène des Grammy Awards.

Pourtant, les Daft Punk sont une fierté française, autant que le camembert normand et les smokings Yves Saint Laurent (qu'ils portent en concert). Leur genèse est parisienne, partagée entre l'ouest de la capitale et la butte Montmartre. En 1987, Guy-Manuel, 13 ans, et Thomas, 12 ans, se rencontrent au lycée Carnot dans le XVII<sup>e</sup> arrondissement. La découverte d'un volcan et de la disco italienne va changer leur vie. Au retour d'un voyage de classe à Pompéi, ils écrivent ensemble leur première mélodie. Le cinéma passionne les deux gamins, mais c'est en musique qu'ils parviennent à s'exprimer. Cinq ans plus tard, ils créent un groupe

## Pour eux, la musique n'a pas de nationalité

la musique. « Leur disque est une production américaine, ils ne souhaitent pas investir le terrain francophone », explique un critique. « Beaucoup de musiciens français ne se reconnaissent pas dans cette cérémonie, ajoute le producteur Marc Teissier du Cros. Surtout les musiciens électro, parce que c'est un spectacle de variétés. » De son côté, Christophe

Palatre, président des Victoires, ne trouve pas d'explication à ce refus. Snobisme ou éloignement de la France ? Il y a sans doute des deux.

*Guy-Manuel (à g.) et Thomas (à dr.) à l'époque d'« Albatör ». Plus tard, ils se passionneront pour « La guerre des étoiles ».*



de rock, Darlin', sans succès. Au Rex, sur le boulevard Poissonnière, ils découvrent la musique électronique qui anime des nuits de fêtes et de défoncés. Autour d'eux se rassemble une bande de copains musiciens: les membres du groupe Phoenix, de Air, Sébastien Tellier, Kavinsky...

Dans un hôtel particulier du Marais, Thomas vit avec l'actrice Elodie Bouchez; parfois, tous deux s'accordent des escapades dans les montagnes suisses. A Montmartre, personne ne connaît de compagne à Guy-Manuel; il arrive aux habitants du quartier de l'apercevoir au comptoir d'un pub anglais, tout en haut de la butte. Les deux compères vont ensemble à des concerts et organisent leurs fêtes d'anniversaire à un mois d'intervalle. Chacun père de deux enfants, ils leur font suivre une scolarité parisienne. Ils partagent des souvenirs d'enfance bourgeois et citadins. Les parents de Guy-Man' dirigent une agence de publicité. Issu d'une famille aristocrate portugaise, il compte parmi ses ancêtres l'écrivain Francisco Manuel Homem Cristo, décrit comme «le premier authentique et incontestable fasciste portugais» et ami de Benito Mussolini. Soixante-dix ans après sa mort, Guy-Manuel, son arrière-petit-fils, redore le patronyme familial grâce au succès de Daft Punk. Coïncidence romanesque, c'est dans la famille de sa moitié musicale que Guy-Man' trouve une riposte au passé fasciste de son aïeul. Daniel Vangarde, le père de Thomas, est un producteur et auteur de chansons renommé dans les années 1980. Il écrit les grands tubes de La Compagnie créole. Dans sa maison du XVIII<sup>e</sup> arrondissement, les deux adolescents profitent de son studio d'enregistrement. Autour d'eux, les livres s'amoncellent, consacrés à un seul sujet: la spoliation des biens juifs pendant la Seconde Guerre mondiale, notamment en matière de droits d'auteur. Le parolier de «C'est bon pour le moral» entreprend un long travail d'historien. En 1999, il trouve dans les archives de la Sacem (Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique) des documents inédits qui soulèvent des interrogations sur le comportement de celle-ci à l'égard de la communauté artistique juive. Daniel Vangarde révèle qu'une note interne de la Sacem, datée du 7 novembre 1941, «a édicté le fichage des auteurs "non aryens", décidé du blocage de leurs droits, et menacé d'internement "en camp de concentration"», «C'est le combat de sa vie», explique Eric Giacometti, qui dévoile

l'affaire dans "Le Parisien". Il a un vrai courage. S'attaquer à la Sacem quand on est auteur, c'est du suicide!» Après dix ans passés à enquêter, le père de Thomas a choisi de s'exiler. Il vit désormais dans un village brésilien, au bord de la mer.

Dans leur histoire familiale autant que dans leur musique, les Daft Punk allient des contraires. En interview, Thomas est bavard; Guy-Manuel, quasi muet. Dans leur travail de composition, le premier lance des pistes, expérimente; le second écoute et corrige. C'est dans les Yvelines à Marnes-la-Coquette, qu'ils ont choisi d'installer leurs sociétés Daft Music et Daft Trax. Fascinés par la musique des années 1970 et

*A l'aéroport de Los Angeles, trois jours après les Grammy Awards. Aucun attroupement ne se forme autour de Guy-Manuel de Homem-Christo (à g.) et Thomas Bangalter: leurs morceaux font danser le monde entier mais personne ne les reconnaît.*



«Get Lucky», leur tube mondial, en scannant le QR code.



1980, ils y collectionnent d'anciens synthétiseurs. «Ce sont des obsédés du son, résume le journaliste Olivier Wicker, directeur du magazine "Obsession". Quand je les ai rencontrés, je les ai trouvés extrêmement concentrés sur leur travail, autant sur leur musique que sur leur image. Pour eux, les deux forment un tout.» Lors des séances photo, ils prennent la place de l'assistant photographe et ajustent eux-mêmes la lumière. Ceux qui les connaissent décrivent des garçons «très sympas», «très précis», dotés d'une «autorité naturelle». A

*Lors de la cérémonie des Grammy, avec Pharrell Williams, qui chante sur leur tube «Get Lucky». Reconnaissables aux casques: celui de Guy-Manuel (à g.) comporte une grande visière. Thomas a opté pour un design plus graphique.*

leurs débuts, ils placent sur leur tête des sacs en plastique noirs pendant les concerts, ou portent des masques de Halloween. «Leurs casques reflètent leur dualité, poursuit Olivier Wicker. Celui de Guy-Man' est noir et opaque. Celui de Thomas est plus humain, plus clair. Le fait qu'ils soient invisibles les rend extrêmement désirables.» Un désir d'anonymat qui est désormais leur marque de fabrique. ■



# ROSE VALLAND UN CHEF-D'ŒUVRE DE RÉSISTANCE

En 1934, Rose Valland (à droite) fait visiter l'exposition du sculpteur argentin José Fioravanti, au Jeu de Paume (photo colorisée). Pendant l'Occupation, le musée servira de lieu de transit pour les œuvres d'art destinées aux dignitaires du III<sup>e</sup> Reich.



En médaillon,  
Cate Blanchett et Matt Damon  
dans « Monuments Men ».



La grande dame était une modeste bénévole. Rose Valland n'a pas le profil glamour d'une Mata Hari. Mais pour la seconde fois elle inspire les réalisateurs. Après John Frankenheimer, c'est George Clooney qui fait la lumière sur cette combattante de l'ombre. Pour «Monuments Men», qui sort le 12 mars en France, Cate Blanchett se glisse dans la peau de la résistante qui, entre 1940 et 1944, fut le témoin privilégié du pillage des œuvres d'art par les nazis. Ses informations permettront aux commandos d'experts américains de récupérer en Allemagne de nombreux trésors. Trente-trois ans après sa mort, Rose continue son travail grâce au site Rose-Valland qui présente les toiles «orphelines» exposées dans les musées et que leurs propriétaires légitimes n'ont jamais retrouvées.

**ELLE DRESSAIT JOUR APRÈS JOUR LA LISTE ET LA DESTINATION DES TABLEAUX VOLÉS AUX JUIFS. AUJOURD'HUI, HOLLYWOOD EN FAIT UNE LÉGENDE**



SECRÉTARIAT D'ÉTAT  
ÉDUCATION NATIONALE  
ET À LA JEUNESSE

BEAUX-ARTS  
DIRECTION  
DES  
MUSÉES NATIONAUX  
ET DE  
L'ÉCOLE DU LOUVRE

NP  
A. rappeler dans le...  
M. le Directeur.

PARIS, le 16 mai 1942

14



J'ai l'honneur de Vous faire savoir que le  
Musée du Jeu de Paume - sous leur  
Vérande 15 mètres la visite du Marché Göring.  
Arrivé à 15 heures moins 10 et repartie  
vers 16 heures très quatre à heure après.

Yette pris d'après, Mme le Directeur  
L'expression de nos sentiments très respectueux

M. Wallau

#### L'ESPIONNAGE AU QUOTIDIEN

Ci-contre, Rose prévient le directeur des Musées nationaux Jacques Jaujard d'une visite de Göring au musée du Jeu de Paume le 15 mai 1942. 172 des notes expédiées entre 1941 et 1944 ont été retrouvées. Ci-dessus, Göring fait « son marché » sur catalogue. Avec son conseiller artistique le SS Bruno Lohse (au centre) et le baron Von Behr (à droite), chargé des spoliations en France.





# EN 1945, EN BATTLE DRESS ET BÉRET, ELLE S'ENGAGE DANS L'ARMÉE DE L'ATTE POUR RÉCUPÉRER SES TRÉSORS

PAR PHILIPPE SPRANG

es drapeaux à croix gammée flottent sur les édifices publics, mais les uniformes vert-de-gris n'impressionnent pas Rose Valland. En cette fin d'été 1940, elle a 41 ans. Elle est dans «son» musée, le musée du Jeu de Paume. Attachée de conservation bénévole, elle fait office de conservatrice. Elle observe les premiers allers-retours de camions qui amènent des caisses : c'est la saisie des «grandes collections israélites», comme les désigne Hitler qui constitue son musée, à Linz. La «mise en sûreté» promise s'apparente à une razzia, avec la confiscation des collections Seligmann, Wildenstein, Alphonse Kann, Bernheim...

Hermann Göring, flibustier en chef et collectionneur, surveille le déballage du butin. Trois salles du Louvre sont dévolues pour accueillir les trésors dérobés aux Juifs, mais l'espace manque, le musée du Jeu de Paume est réquisitionné. «Je ne comprenais pas encore très nettement les raisons qui me poussaient à cette décision, ni de quelle manière je pourrais être utile et justifier ma présence. [...] Seule était précise ma détermination de ne pas quitter la place. L'accord de mes chefs m'enleva les derniers doutes que j'aurais pu avoir sur ce que j'avais à faire», explique-t-elle dans «Le front de l'art», son recueil de souvenirs publié au début des années 1960. Rose devient le témoin privilégié. La scie du pillage nazi, c'est elle. Elle inspirera le personnage interprété par

Cate Blanchett dans «Monuments Men».

Malgré le danger, elle décide de rester au Jeu de Paume. Elle a beaucoup travaillé, consenti à d'énormes sacrifices pour avoir cette situation. Elle n'est pas une fille de famille, contrairement aux femmes qui évoluent alors dans le monde des musées. Elle est native de Saint-Etienne-de-Saint-Geoire, dans la Bièvre, en Isère. Son père est maréchal-ferrant. Des gens de peu, mais une lignée de femmes solides, au caractère bien trempé.

A l'école, elle bûche. Sa mère se bat pour obtenir des bourses : Ecole normale d'institutrice, Ecole nationale des beaux-arts de Lyon... Bientôt, elle monte à Paris : Ecole du Louvre, histoire de l'art à la Sorbonne. Elle dessine et peint des portraits de femmes, des nus... «En dépit de son apparence de jeune fille sage, avec sa robe à fleurs, elle a du caractère. Quand elle arrive à Paris dans les années 1930, avec sa coupe garçonne, elle s'éclate. Homosexuelle, elle a des amoureuses. Bien que je ne me sois pas plus intéressée que cela au sujet, dans ses archives on trouve des cartes en anglais d'une femme», rappelle l'historienne Emmanuelle Polack.

Les Allemands ne voient en Rose Valland qu'une femme assez grande, sans coquetterie, sans grâce, voire même un peu hommasse, bouche pincée, cheveux retenus par un chignon. Un mélange d'austérité et de bonhomie se dégage d'elle. Pourtant, à ce stade de sa vie, Rose Valland est devenue une redoutable

mécanique. Elle connaît la sténo, comprend l'allemand. C'est une professionnelle de l'art, vive d'esprit, ayant le sens de la diplomatie, de l'aplomb, une excellente mémoire, le goût du secret.

Pendant l'Occupation, le Jeu de Paume devient vite un nid de serpents. Elle doit régulièrement renouveler son «ausweis» pour accéder au musée dont les fonctionnaires de l'ERR (unité d'intervention Rosenberg), secondés par la Gestapo, assurent le fonctionnement et la surveillance. Huit militaires en contrôlent l'accès. «Les pilleurs l'avaient cantonnée dans le petit bureau affecté au téléphone : excellente place où elle pouvait entendre, voir, copier ou prendre, quand elle le pouvait, les papiers qui traînaient, les carbones jetés à la poubelle, afin de noter les noms et adresses des collectionneurs volés, puis la direction que prenaient les objets d'art», précise Jean Cassou, ancien conservateur en chef du Musée national d'art moderne. «Quelquefois, elle dormait sur place, et, la nuit, faisait un double des listes tapées dans la journée», nous avait rapporté son ami et compagnon d'armes, le peintre et ancien officier de récupération Jean Rigaud. De 1941 à août 1944, elle en transmet 172. Le 1<sup>er</sup> août 1944, alors que les Alliés progressent en Normandie, les nazis procèdent aux derniers enlèvements d'œuvres d'art. Cent quarante-huit caisses quittent les Tuileries pour la gare d'Aubervilliers. A l'intérieur, 1 200 tableaux dont plusieurs Cézanne,



En 1948, elle reçoit du général Tate la médaille de la Liberté, prestigieuse décoration militaire.



Début 1946, au procès de Nuremberg, Rose (ci-dessous) se dévoue pour que le pillage des œuvres d'art soit pris en compte par l'accusation.

Gauguin, Modigliani, Renoir. Avec l'aide de la Résistance, elle parvient à ralentir le convoi, les chefs-d'œuvre sont récupérés. Ce rocambolesque épisode sera porté à l'écran en 1964 par John Frankenheimer, dans «Le train». Un demi-siècle avant Cate Blanchett, Suzanne Flon y tiendra un rôle inspiré par Rose Valland.

A la Libération, Rose dispose de la liste exacte de la dizaine de dépôts de l'ERR à Paris, ainsi que de la liste des principaux dépôts allemands: Füssen, Nicksburg, Kogl, Buxheim, Neuschwanstein, Herrenchiemsee, Linz, Munich... Elle ne tient pas en place, veut se rendre en Allemagne pour retrouver les tableaux qu'elle a vus partir. En novembre 1944, à la manière des Américains, la France crée la CRA (Commission de récupération artistique). Les choses traînent, les Américains ont la main et notamment le premier lieutenant James Rorimer, un Monuments Man. Rose Valland, d'abord méfiante, lui communique ses informations et le presse: «Vous devez aller en Allemagne, James. Je vous rejoindrai dès que je le pourrai, mais vous devez partir dès maintenant.» Une tirade de cinéma.

## A 54 ANS, NOMMÉE CONSERVATRICE, ELLE EST CANTONNÉE À DES TRAVAUX D'INTENDANCE

En avril 1945, le lieutenant Rorimer rejoint la 7<sup>e</sup> armée américaine. Rose s'impatiente. Les Américains, qui, de leur côté, ne perdent pas de temps, exploitent les informations qu'elle a fournies et multiplient les découvertes. Début mai, la 1<sup>re</sup> armée française sollicite l'aide d'«officiers Beaux-Arts». Rose reçoit son ordre de mission pour rejoindre l'état-major du général de Lattre de Tassigny. Engagée volontaire, elle a rang de capitaine. Sa tâche: obtenir des informations concernant les collections françaises en Allemagne et faciliter leur sauvegarde. Cigarette au bec, elle construit sa légende à bord d'une Jeep, écumant l'Allemagne en ruine à la recherche des trésors volés. Elle a troqué ses longues robes noires pour un «un battle dress en grosse toile», précise Jean Rigaud, son ami et chauffeur. Le visage durci, elle porte son bérét de travers, façon Faye Dunaway dans «Bonnie and Clyde». Le Tyrol, la Bavière, déplacements permanents. Berchtesgaden, Neuschwanstein, passage à Augs-

bourg, retour à Lindau, en zone française, rendez-vous à Baden-Baden puis Wiesbaden, Alt Aussee, Munich... A Füssen, Rose et son équipier identifient 1417 caisses qui proviennent du Jeu de Paume. Les œuvres reviennent en France à l'automne, par trois convois de plusieurs wagons, en évitant un fastidieux transit par le CCP (Central Collecting Point) de Munich.

Rose Valland pratique aussi l'espionnage pur et dur en zone soviétique. C'est une des découvertes que nous avons faites. Dans son dossier, au service des archives des musées nationaux, nous avons retrouvé la trace de rapports et de dessins explicites, datés de novembre et décembre 1948, alors qu'elle est en poste à Berlin. Des rapports sur des mouvements de troupes et l'armement des armées soviétiques. «Elle ne disait jamais vraiment ce qu'elle avait fait en Allemagne, c'étaient des sous-entendus», explique aujourd'hui sa cousine, Camille Garapont. Dans son CV, elle garde secrètes ses missions, se contentant d'un «voici résumée pour l'essentiel mon activité», ou «on ne précisera pas ici l'ensemble de cette mission». Elle dispose d'un bel appartement confortable à Berlin. Avec la fin du rationnement, elle a pris de l'embonpoint. Une jeune femme blonde apparaît près d'elle sur une photo: Joyce Helen Heer, une traductrice britannique qui a travaillé à l'ambassade des Etats-Unis. C'est son grand amour, auquel elle a même réservé une place à ses côtés dans le caveau familial.

En 1952, à 54 ans, elle est enfin nommée conservatrice des musées nationaux. «Pour elle, c'est une blessure. C'est super tardif pour faire une belle carrière. Un conservateur, on lui confie une collection, un musée, un département, des expositions prestigieuses», explique Emma-Neulle Polack. On cantonne Rose Valland à des travaux d'intendance. En 1979, alors que «Le train» est rediffusé à la télévision, elle est interviewée chez elle, à Paris, par un reporter du «Dauphiné libéré». Le journaliste évoque «un petit appartement encombré de souvenirs, de statues, de maquettes de bateaux, de tableaux, près des arènes de Lutèce, au cœur du Quartier latin». Grande, coquettellement maquillée, les yeux cachés par de fortes



Parmi les chefs-d'œuvre récupérés grâce à Rose Valland, de haut en bas: «L'astronome», Vermeer (Musée du Louvre); «Portrait de Mme Thomas Hibbert», Gainsborough (Pinacothèque, Munich); «L'infante Marguerite», Velazquez (Musée du Louvre); «Les baigneuses», Cézanne (musée Granet, Aix-en-Provence).

lunettes, elle paraît d'une étonnante jeunesse malgré ses 80 ans. Dès qu'elle parle de son musée, elle quitte sa réserve, s'enflamme. Elle décède l'année suivante, en septembre 1980. Elle est enterrée au côté de son amie, dans le cimetière de Saint-Étienne-de-Saint-Geoire. Ce n'est que vingt-cinq ans plus tard qu'une plaque commémorative sera posée au musée du Jeu de Paume. ■

«Le front de l'art», de Rose Valland, éd. de la RMN. «Rose Valland: capitaine Beaux-Arts», bande dessinée de Catel, Polack, Bouilhac, éd. Dupuis.



# HOMMAGE AUX VOL

PHOTO VINCENT CAPMAN



# SEURS D'IMAGES

## LE CENTRE POMPIDOU-METZ CONSACRE UNE EXPOSITION AUX PAPARAZZI, LES INDISPENSABLES VOYOUS DE LA PRESSE

*Parmi les photographes dont le travail sera présenté au public, sept mercenaires réunis pour la première fois depuis trente ans.*

*De g. à dr., Francis Apesteguy, Pascal Rostain, Patrick Siccoli (debout), Daniel Angeli, Michel Giniès, Bruno Mouron, Xavier Martin.*

Ils sont armés de télescopes, de patience, de flair. Et rien ne leur échappe. Leur vocation : traiter les grands de ce monde comme des « gens normaux ». Aujourd’hui, les maîtres de la photo non autorisée sont honorés comme des artistes officiels et entrent au musée. Ils revendiquent avec fierté leur qualificatif de paparazzi. Le mot viendrait de Fellini, via « La Dolce Vita ». C'est la contraction de moustiques, « pappataci », et de jeunes garçons, « ragazzi ». Autrefois ignorés, les paparazzi sont devenus des modèles. Leur style inspire une esthétique qui se nourrit de leur spontanéité, de leur irrévérence, et même de leurs cadrages. Le paparazzo est paparazzé. Ainsi commence la gloire.



SÉBASTIEN VALIELA

### “JE NE SUIS PAS UNE BARBOUZE. JE FAIS MON MÉTIER”

Mon premier grand coup, c'est bien sûr la photo de François Mitterrand avec sa fille, Mazarine, en 1994. L'enfant cachée du président n'était, au départ, qu'une rumeur entre journalistes. Aujourd'hui, ce qui est devenu « l'affaire Hollande-Gayet » a démarré de la même manière. Encore fallait-il trouver le lieu de leurs rendez-vous secrets. J'ai agité mon réseau, pisté les agents de sécurité, observé les escapades, le soir, du président. Et, enfin, déniché l'adresse du nid d'amour. Je n'ai pas eu besoin de

louer d'appartement en vis-à-vis. Mon acolyte et moi étions simplement bien planqués : l'un dans la rue, l'autre dans une cage d'escalier, posté à une fenêtre donnant sur la garçonnère. Il n'y avait plus qu'à appuyer. La photo a été bien plus facile à réaliser que celle de Mitterrand avec sa fille, tant François Hollande était mal protégé ! Certains se sont mis à parler à ma place, supposant un piège commandité par Berlusconi ou Sarkozy. Je ne suis pas une barbouze ! Je me contente de faire mon métier : je livre des faits vérifiés.



PASCAL ROSTAIN

### “LES ACCRÉDITATIONS, CE N'EST PAS MON TRUC”

J'ai une prédilection pour mon reportage dans les coulisses du G8, au Canada. Les accréditations, ce n'est pas mon truc. Grâce à mon ami Jeannot, Premier ministre du Canada, et beaucoup de culot, j'ai franchi sans badge ni sésame les 23 barrages dont le dernier, « red red zone », totalement contrôlé par les services secrets américains. Je me suis même payé le luxe de râler parce que je n'avais pas de piaule où dormir. On m'en a dégoté une illico. Et durant deux jours j'ai pu

sortir mes Nikon et photographier le cénacle des puissants. Un festival de scoops ! Des images hallucinantes où l'on voit les huit chefs d'Etat morts de rire. On découvre Bush, Poutine, Chirac et les autres faisant, après avoir discuté du destin du monde, ce que font tous les mecs après le boulot : siroter une bière – « without alcohol » pour Bush – et parler gonzesses. Auteur de « *Voyeur. Mémoires indiscrets du roi des paparazzi* », éd. Grasset.

PROPOS RECUEILLIS PAR ANNE-CÉCILE BEAUDOIN

## “GAINSBOURG VOULAIT ABSOLUMENT PASSER DANS MATCH”

XAVIER MARTIN



Ma photo la plus célèbre, c'est Gainsbourg dans sa baignoire. Un soir, je croise Serge dans une boîte où le Tout-Paris a ses habitudes. Il me lance : « Qu'est-ce qu'il faut que je fasse pour passer dans Match ? » Je réponds : « Toi, à la maison, en famille avec Jane et les enfants. » Il ne voulait pas. Je lui ai dit qu'il fallait une idée béton. Parmi les âneries qu'on a trouvées est sortie celle de la baignoire. Je l'ai rejoint le lendemain, rue de Verneuil, plongé dans un bain de mousse. « Comme ça, on arrêtera de dire que je suis dégueulasse », s'est marié Serge. Après la séance, il m'a invité à boire un verre dans son salon, situé sous la salle de bains. De grosses gouttes d'eau perlent sur le plafond. « Merde ! a dit Serge, la fuite de la baignoire n'a toujours pas été réparée ! »

PATRICK SICCOLI

### “NOUS SHOOTONS LA VIE SANS ARTIFICE”

La princesse Caroline de Monaco est mon sujet de prédilection et je profite de ce témoignage dans Match pour lui demander un rendez-vous photo officiel ! En juin 1984 naît son fils Andrea. J'ai laissé passer quinze jours et je me suis posté au premier étage du Musée océanographique de Monaco. Là, à un endroit que je ne vous détaillerai pas, la vue donne sur la maison de Caroline. J'y suis resté de l'ouverture à la fermeture du musée, mon téléobjectif dans mon sac à dos. Le vingt-quatrième jour, enfin, Caroline est sortie avec son bébé dans les bras. Nous shootons la vie sans artifice. Comme disait Henri Cartier-Bresson, c'est « l'instant décisif ».





BRUNO MOURON

## "A 23 ANS JE RENTRE À MATCH, C'EST COMME SI J'INTÉGRAIS L'ENA!"

**J**e me souviens d'une planque sur Caroline de Monaco. J'étais avec Bernard Wis [photographe de Paris Match]. On s'était cachés sur le terrain militaire de Roc Agel. On avait vu sur la piscine. On a attendu des jours. On se postait là à 8 heures et on ne repartait pas avant 21 heures. Au bout de quatre jours apparaissent Stéphanie et Caroline, qui déplie sa serviette. On shooote. C'est dans la boîte. Bernard redescend chercher la voiture. Entre-temps, la gendarmerie arrive. J'ai juste

le temps d'enterrer les films. Quand t'es pris, ça ne sert à rien de baratiner. J'ai droit à un sketch énorme de la part des flics, comme si je venais de déclencher la troisième guerre mondiale. Je joue le mec très ennuyé, apeuré. Ils finissent par nous laisser partir en nous interdisant de revenir. Le lendemain, on a envoyé un copain chercher les films. Ça a fait quatre pages dans Paris Match. Quand je suis entré au magazine, à 23 ans, c'est comme si j'avais intégré l'Ena!



DANIEL ANGELI

## "JE SUIS PAPARAZZO PAR TIMIDITÉ"

**J**e suis paparazzo à cause de ma timidité extrême, cela me permet de ne pas approcher les gens. Une de mes images préférées date de 1977. Je pars en voiture à Gstaad faire Robert Redford en famille. Je suis sur l'autoroute qui longe le lac de Genève et je demande à mon compère Jean-Paul Dousset de stopper sur la bande d'arrêt d'urgence d'où l'on aperçoit la propriété de Charlie Chaplin. Je le sais mourant. Je veux jeter un coup d'œil, au cas où... Je prends mon

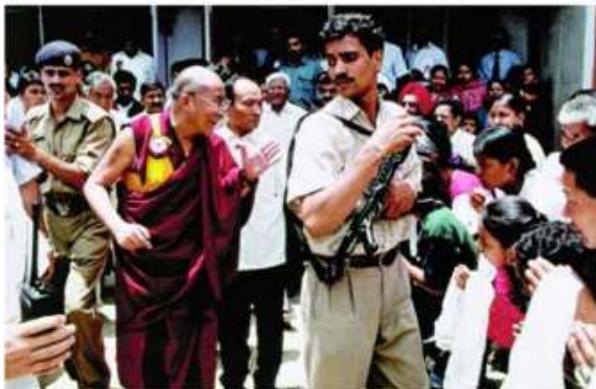
téléobjectif en guise de jumelles et, pile à ce moment-là, Chaplin passe dans son jardin, poussé dans un fauteuil roulant par sa femme, Oona. A côté d'eux, leur fille Geraldine agite une crêcelle. J'appuie sur le déclencheur. La photo est belle, ce sera la dernière de l'acteur. Il mourra la semaine suivante. J'aime cette image car elle raconte le secret de notre métier : au-delà de la patience d'une planque assidue, c'est avant tout une histoire de chance.

Scannez  
le QR code  
et rencontrez  
les rois de la  
planque.



## FRANCIS APESTEGUY

### "IL Y A DES PHOTOS QUE J'AI REFUSÉ DE FAIRE"



**L**a photographie de paparazzi t'arme pour dégainer vite et bien. Si je n'étais pas passé par là, je n'aurais pas réussi à arracher cette image du dalaï-lama entouré de gardes armés de mitrailleuses, à la sortie d'un meeting dans le nord de l'Inde. Il y a des photos que j'ai refusé de faire. Je pense, par exemple, au fils de Romy Schneider à la morgue. J'étais déjà père. Je n'avais pas les mêmes références que mes confrères sans enfants... Débusquer les pantalonnades d'un président, en revanche, je trouve ça magnifique et j'en suis presque jaloux. C'est le jeu de la vérité. J'ai quitté cette facette du monde de la presse. J'expose place des Vosges à la galerie Blumann, et nous voilà aujourd'hui, avec mes copains, au Centre Pompidou de Metz. Même si je contrôle mon ego, c'est une consécration. Il y a quarante ans, on était dans la rue !

## MICHEL GINIÈS

### "COURIR APRÈS LES CÉLÉBRITÉS EST UN JEU BON ENFANT"

**J**ai souvent collé aux escarpins de Catherine Deneuve. Elle m'appelait "l'emmerdeur de bonne famille" à cause de mon côté propre sur moi. Mais mon plus beau cliché est celui de John Travolta. Il était à Paris pour présenter "La fièvre du samedi soir" sur les Champs-Elysées. Après la projection, il est parti faire la fête chez Régine. J'attendais dehors, il est ressorti complètement ivre. Il a marché jusqu'à son chauffeur. J'ai visé la fenêtre de la voiture avec un grand-angle. Et j'ai mitraillé. On aperçoit la manche de son secrétaire qui tente de voiler mon appareil. Il y a aussi les cheveux d'une jeune femme, l'actrice Karen Lynn Gorney. J'aime l'esthétique de cette image réalisée la nuit, au flash, à travers la vitre couverte de gouttelettes d'eau... Courir après les célébrités était un jeu bon enfant. Je n'ai jamais voulu peiner les gens que je photographiais.



DANS SON  
NOUVEAU FILM,  
ELLE INCARNE  
UNE MÈRE  
PARANOÏAQUE  
SHOOTÉE AUX  
ANTIDÉPRESSEURS

*Pour « Vogue » en novembre 2011, pieds nus sur une plage de Newport (Rhode Island). L'actrice préfère la simplicité aux extravagances des tapis rouges.*

PHOTOS ANNIE LEIBOVITZ



# Meryl Streep

## N'A PEUR DE RIEN

Comme un roc, elle est indestructible. Pourtant, il y a vingt ans, Meryl Streep a cru sa carrière finie. Elle venait de passer le cap de la quarantaine, fatidique à Hollywood. Mais, parce qu'elle sait se réinventer, Meryl Streep continue de régner sur le 7<sup>e</sup> art. Celle qui, adolescente, rêvait de devenir cantatrice n'a jamais joué les divas, préférant sa vie de famille aux soirées VIP. A l'affiche d'« Un été à Osage County » (en salle le 26 février), elle est méconnaissable en mère tyrannique. Une prestation qui vaut à l'actrice la plus récompensée du cinéma américain une 18<sup>e</sup> nomination aux Oscars. Elle a déjà reçu trois statuettes et ce n'est pas un nouveau raz de marée qui lui fera perdre la tête.



L

e vieux rabbin à barbe blanche dans «Angels in America», c'est elle. Quand elle joue un rabbin, elle est un rabbin. De même, lorsque dans «Un été à Osage County» elle interprète une paranoïaque qui carbure aux anti-dépresseurs, elle ne joue pas Violet Weston, elle est Violet Weston. «C'est un privilège énorme d'entrer dans la peau de quelqu'un et de regarder le monde à travers ses yeux.» Dire que Meryl Streep est la plus grande actrice de sa génération est un euphémisme. Née le 22 juin 1949 à Summit, dans le New Jersey, d'un père cadre dans l'industrie pharmaceutique et d'une mère artiste au foyer, elle a deux frères cadets. «Jeune, je ne comprenais pas que certaines de mes amies puissent détester leur mère alors que j'adorais la

ancrées dans le réel, qu'elle n'a eu de cesse d'interpréter. Mariée au sculpteur Don Gummer depuis trente-cinq ans, elle a un fils, Henry, musicien, et trois filles, Mamie, Grace et Louisa, dont deux ont suivi sa trace. Tous ses choix dans l'existence ont été faits en fonction de sa famille. «Il n'y a pas de mode d'emploi pour élever les enfants. Quand vous êtes mère, vous apprenez que lorsque quelque chose ne va pas, c'est toujours de votre faute!» m'explique-t-elle. Actrice avant d'être star, elle a monté autour d'elle un écran de fumée pour se protéger. Plus elle est loin de Hollywood, mieux elle se porte. Casanière, elle préfère les feux de cheminée aux mondanités et avoue se sentir parfois enfermée dans sa célébrité. «Je suis souvent fatiguée d'être moi-même. Ma fille me dit toujours: "Maman,

# MARIÉE DEPUIS TRENTE-CINQ ANS, ELLE A TOUJOURS DONNÉ LA PRIORITÉ À SES QUATRE ENFANTS

DE NOTRE ENVOYÉE SPÉCIALE À LOS ANGELES **DANY JUCAUD**

mienne, qui me laissait faire ce que je voulais.» Sa vraie passion est le chant. Elle aurait pu devenir cantatrice ou musicienne. Il aura suffi d'une apparition dans «Julia», de Fred Zinnemann, en 1977, pour en décider autrement.

Au naturel comme à l'écran elle est lumineuse. Dépourvue de vanité malgré dix-huit nominations aux Oscars et la quasi-assurance d'en remporter bientôt un quatrième, Meryl Streep est une femme normale. Yeux mi-clos, elle ponctue ses phrases de longs soupirs. Elle a un charme fou et elle en joue. Comme tous les grands artistes, elle est habitée par le doute. «Avant de commencer un film, je panique, j'ai peur de ne pas être à la hauteur.» Elle ne craint personne, sinon elle-même. Survivante de l'Holocauste, directrice d'un magazine féminin ou Dame de fer, elle est l'archétype de ces femmes courageuses et déterminées,

tes problèmes de riche, on s'en fout!» Je vis dans une cage dorée, j'en suis très consciente, mais c'est quand même une cage. Par moments, j'ai l'impression qu'on me vole mon identité.» Comme Hillary Clinton, son modèle dans la vie, elle s'est fait la voix de celles qui n'en ont pas. Les autres l'intéressent. C'est, dit-elle, l'essence même de son métier. En attendant de tourner un film pour dénoncer le lobby des armes en Amérique, elle rêve de son hamac au bord du lac, dans sa maison du Connecticut. Elle ne s'est jamais sentie aussi libre intérieurement. «J'ai 64 ans. Je veux vivre ma vie, chaque seconde compte», me confie-t-elle. Je lui raconte qu'une actrice, dont j'ai oublié le nom, m'a dit, un jour, que si elle cessait de tourner elle arrêterait de respirer. «Ce n'est pas moi, je ne me vois pas en train de vous dire une chose pareille. Ce doit être Isabelle Huppert!» ■

Le dernier film de la star en scannant le QR code.





*Une beauté sans retouche  
pour une actrice que l'âge n'angoisse  
pas. À la veille de ses 60 ans, elle  
confiait à Paris Match : « Je ne  
me suis jamais sentie jeune. »  
Une sagesse puisée très tôt dans  
l'art et les livres.*



*Au Théâtre du Rond-Point, le 10 février, un casting d'exception :*  
1. Valeria Bruni Tedeschi. 2. Nicole Calfan. 3. Mylène Demongeot.  
4. Elsa Zylberstein. 5. Marianne Basler. 6. Chantal Lauby.  
7. Amanda Sthers. 8. Fabienne Babe. 9. Nicole Garcia.  
10. Louise Bourgoin. 11. Sylvie Vartan. 12. Ludmila Mikaël.  
13. Marie Gillain. 14. Kristin Scott Thomas. 15. Sandrine Bonnaire.  
16. Nathalie Baye. 17. Isabelle Gélinas. 18. Charlotte Valandrey.  
19. Valérie Mairesse. 20. Anne Loiret. 21. Catherine Hosmalin.  
22. Valérie Kaprisky. 23. Florence Pernel. 24. Michèle Torr.  
25. Aurélie Filippetti. 26. Béatrice Dalle. 27. Catherine Gandois.

# HAPPY BIRTHDAY MI

PHOTO SERGE ARNAL  
REPORTAGE DANY JUCAUD



## POUR SES 60 ANS, LE PLUS CÉLÈBRE DÉCOUVREUR DE STARS A RÉUNI UN PLATEAU À FAIRE PÂLIR LES CÉSAR

Il a été leur agent très spécial. L'homme de l'ombre qui les a portées vers la lumière. Les actrices sont toujours restées fidèles à Dominique Besnehard. Elles ont fait partie des 350 amis, parmi Isabelle Huppert, Christophe Lambert et Sophie Marceau, Laura Smet, ou Roman Polanski et Emmanuelle Seigner, venus célébrer son anniversaire. Le cinéma, mais aussi la politique. Celui qui a accompagné Ségolène

Royal pendant deux ans a conservé ses amitiés socialistes : Manuel Valls, Bertrand Delanoë, Anne Hidalgo. « Ce qui m'amuse, confie le producteur, c'est d'être un rassembleur. » Il a fondé le Festival du film francophone d'Angoulême, qui attire des milliers de spectateurs chaque année et qui a lancé « Intouchables » en 2011. Sa vocation, il la raconte dans un récit, « Casino d'hiver » (Plon), à paraître le 27 février.

# MASTER BESNEHARD

# Matteo Renzi

LE NOUVEAU PRÉSIDENT DU CONSEIL ITALIEN EST UN HOMME PRESSÉ

**L**e jour où le président italien a convoqué Matteo Renzi pour former un gouvernement, le plus jeune président du Conseil de l'histoire de l'Italie s'est dispensé d'un commentaire sur Facebook. Il a twitté, depuis son iPhone : « Avec toute notre énergie et notre courage. Cette fois est la bonne. » Même si un avènement par les urnes aurait mieux collé aux principes dont il se réclame, c'est par une révolution de palais qu'à 39 ans ce jeune homme « pressé » – il passe pour une fusée – a été mis sur orbite.

Ses proches disent qu'il mûrit cette prise de pouvoir depuis 2011, deux ans après son élection à la mairie de Florence, sous les ors du Palazzo Vecchio, ex-forteresse des Médicis. Là, le soir, il retrouve son carré d'une trentaine de fidèles, historiens, metteurs en scène, jeunes loups de l'industrie et experts en médias, pour refaire une Italie en panne. Fils de Tiziano, figure locale de la démocratie chrétienne, son ascension compte peu de faux pas. En 1988, au lycée, sa liste « Dans le noir, mieux vaut allumer une lumière que de maudire l'obscurité » est battue par un adversaire au programme plus limpide : « Carpe Diem ». Il en retient qu'un slogan bien tourné vaut mieux qu'une longue tirade de fond.

En 1994, malgré les yeux de cocker qui, planqués derrière des lunettes, lui donnent des allures de premier de la classe, Matteo crève l'écran à la télévision dans l'émission « La roue de la fortune ». Mike Bongiorno, présentateur vedette, lui prédit la gloire : « C'est un champion, il ne se trompe pas. » Auteur de livres à ses heures perdues et d'une thèse de droit sur

des pères fondateurs de la Constitution italienne, il gagne ses « pâtes » en exerçant le métier de publicitaire au sein de l'entreprise familiale de marketing. Catholique, il conserve des liens solides avec l'Eglise malgré une prise de position en faveur de l'union civile pour les couples homos. Avec Agnès, enseignante, et leurs trois enfants, c'est en Californie qu'il passe ses dernières vacances, twittant son admiration pour Obama. La nouvelle star montante du centre

gauche utilise son image de foudre de guerre et son physique de playboy de proximité, sillonnant sa ville à vélo.

Ces dernières années, il s'est délesté d'une dizaine de kilos, a échangé un toupet à la Bobby Ewing contre une petite frange ciselée façon Clooney. Un jour, il débarque sur le plateau d'une émission populaire en blouson de cuir; le lendemain, il pose entouré de grands-mères pour le magazine « Chi ». Stratège plutôt que théoricien, il fait flèche de tout buzz. Ses détracteurs dénoncent cet air léger, son manque d'expérience ministérielle et parlementaire. Il apprend vite, parle à tous mais décide seul. On l'aime ou on le déteste. Un peu comme Berlusconi, avec lequel il déjeunait en décembre dernier. Chevauchant le flot de la polémique sans s'y laisser emporter, Renzi ne dédaigne plus les canaux politiques coutumiers qu'hier il fustigeait. On le lui reproche, mais il s'en moque. « Matteo a le dynamisme, la créativité et la force pour avoir du succès, avec cette combinaison de réalisme et d'idéalisme utiles à notre époque. » C'est ainsi que Tony Blair, dont Renzi clame s'inspirer, a, le premier, salué sa nomination. ■

*Il s'est délesté de quelques kilos et a échangé un toupet à la Bobby Ewing contre une coupe à la Clooney*

PHOTO MARC HOM



# NRJ, 1ÈRE RADIO DE FRANCE SUR TOUS LES SUPPORTS MULTIMÉDIAS<sup>(1)</sup>



**PARMI LES 6 785 000 AUDITEURS QUOTIDIENS  
CONSACRANT NRJ COMME LA 1ÈRE RADIO DE FRANCE<sup>(2)</sup>,  
1 447 000 L'ÉCOUTENT SUR LES SUPPORTS MULTIMÉDIAS<sup>(1)</sup>**

**NRJ, 1ÈRE RADIO DE FRANCE SUR LES<sup>(1)</sup> :**

- SMARTPHONES
- TABLETTES
- ORDINATEURS
- TÉLÉVISEURS
- BALADEURS MULTIMÉDIAS

Sources : (1) Médiamétrie Global Radio 2013, Volet 2, L-V, 5h-24h, Audience Cumulée, cible 13 ans et +.

(2) Médiamétrie 126 000 Radio Novembre-Décembre 2013, L-V, 5h-24h, Audience Cumulée, cible 13 ans et +.

Contact NRJ Global :  
Christophe Hallet  
01 40 71 43 39  
challet@nrjglobal.fr  
www.nrjglobal.com





# L'ESPACE POUR TOUT LE MONDE ENFIN PRESQUE...

PAR ROMAIN CLERGEAT

«NOTRE  
PREMIER VOL  
AURA LIEU  
EN 2016. ET  
J'EN SERAI!»



Le tourisme à 100 kilomètres d'altitude sera bientôt une réalité, mais restera hors de prix pour le commun des mortels. **A la tête de Paragon Space Development, Jane Poynter veut démocratiser l'espace.** Porté par un ballon d'hélium et confortablement installé dans une nacelle pressurisée, on pourra observer la courbure de la Terre pour le prix d'une voiture de luxe. Pas encore « Gravity », mais le spectacle promet d'être époustouflant quand même.



PLAN  
DE  
VOL

«SI VOUS POUVEZ PRENDRE L'AVION, VOUS POURREZ EMBARQUER À BORD DE NOTRE NACELLE»

**JANE POYNTER, présidente de Paragon Space Development**

Paris Match. Comment avez-vous eu l'idée de ce ballon dans l'espace pour touristes?

Jane Poynter. Taber MacCallum, notre responsable technique, a connu les ballons lancés à haute altitude lorsqu'il était enfant. Son père était astrophysicien, il lui est arrivé de monter avec lui lorsque ce dernier utilisait un ballon équipé d'un télescope pour étudier l'astronomie. Avec Taber, nous avons fondé Paragon il y a vingt ans et commencé à travailler sur un projet de transport aérien cargo, puis pour touristes il y a déjà dix ans. Notre étude d'un moyen de transport plus léger qu'un avion n'est donc pas née d'un effet de mode ou du buzz autour du tourisme spatial. Votre "système" coûtera quatre fois moins cher (55 000 euros) que l'avion de Richard Branson. Est-ce votre principal atout?

Pas du tout. Ce sera une expérience réellement différente et là résidera la clé de son succès. Pas à cause d'un prix inférieur. Notre technologie propose un aller-retour agréable au bord de la zone de l'espace, offrant deux pleines heures à une altitude de 30 kilomètres et permettant d'admirer le spectacle à couper le souffle de la courbure de la Terre et de la noirceur de l'espace. Tout ça avec un bar, une hôtesse de l'air et des toilettes à bord ! L'expérience sera relaxante et luxueuse. A priori, il n'y aura pas besoin d'entraînement particulier pour faire ce voyage, ni d'examens médicaux préalables. Et pas non plus d'obligation de porter des combinaisons spatiales. Cela rend notre voyage accessible à tout le monde. Si vous pouvez prendre l'avion, vous pourrez embarquer pour le World View Voyage.

**Le principe du ballon à hydrogène est-il plus sûr que les vols à moteur-fusée?**

Notre modèle n'est pas bâti "contre" qui que ce soit. Cela dit, il y a certainement moins de risques et d'instabilité avec la technologie d'un ballon haute altitude qu'avec l'ingénierie d'une fusée. Nous avons conçu plusieurs mesures de sécurité comme le "Parawing" (une aile au-dessus de la capsule qui reste déployée durant tout le voyage et peut être utilisée pour revenir sur Terre en volant, comme avec un parachute, à n'importe quel moment du trajet).

**On dit que vous utiliserez le Spaceport du Nouveau-Mexique, construit à l'origine pour Virgin Galactic. Est-ce à dire que vous avez passé un accord avec Richard Branson?**

Notre base de lancement n'est pas encore arrêtée. Nous évaluons plusieurs sites aux Etats-Unis, mais aucune décision n'a été prise. En effet, le Spaceport du Nouveau-Mexique est une option, tout comme Page, dans l'Arizona. Tous deux offrent une vue majestueuse sur le Grand Canyon durant l'ascension.

**Combien de vols et de passagers prévoyez-vous?**

Au cours de la première année complète de mise en service, nous procéderons à environ 50 vols avec 6 passagers à chaque fois. Notre premier voyage commercial aura lieu en 2016 et je suis certaine d'en être. Je ne veux pas rater ça. ■

Interview Romain Clergeat

LANCEZ VOTRE PROPRE  
BALLON DANS L'ESPACE

C'est devenu un hobby

«presque» comme un autre.

Aujourd'hui, pour moins de 300 euros, des amateurs s'amusent à lancer des objets dans la stratosphère. Grâce à un ballon



gonflé d'hélium et à un savoir-faire disponible sur Internet, des particuliers envoient dans l'espace par -50 °C le jouet de leur enfance, une canette de soda ou un iPad.

Le tout filmé avec une GoPro bien sûr. Quand la pression atmosphérique devient importante, le ballon éclate (autour de 35 000 mètres) et s'amorce la descente grâce à un petit parachute.

Une fois au sol, on récupère sa boîte souvenir grâce au GPS et on visionne ses images comme le ferait un ingénieur de la Nasa.

**150 millions d'euros**  
**Le prix pour faire le tour de la Lune en 2017**

Le tour de la Lune

en 2017

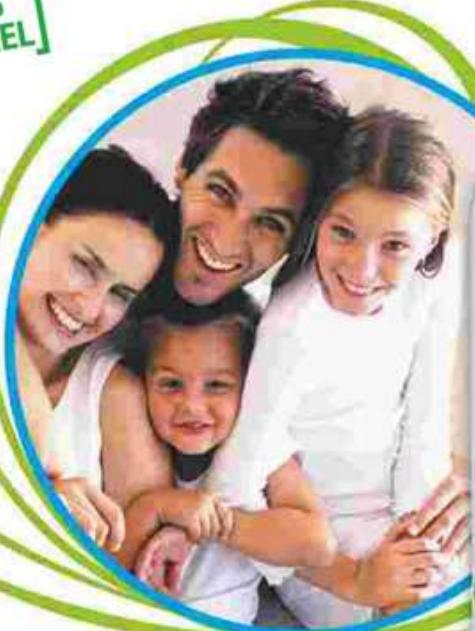
N° 1  
de l'aromathérapie  
en pharmacie !\*

Puressentiel

ASSAINISSANT

## 41 huiles essentielles pour respirer un air plus pur !

100%  
NATUREL



1 Spray  
≈ 10 kg  
de plantes  
fraîches



NOUVEAU ET PRATIQUE  
• POMPE BREVETÉE  
• FORMAT FAMILIAL

ACARIENS

POLLUTION

ALLERGIES

GERMES

VIRUS

### Sources d'épidémies, d'allergies, acariens... Assainir l'air au quotidien !

Puressentiel Assainissant, Spray aux 41 huiles essentielles, la seule formule brevetée à la tolérance et à l'efficacité 100% naturelle prouvées par 12 études\*\* : acaricide et acarifuge, virucide (dont adénovirus, grippe H1N1...), bactéricide (effet total et définitif), fongicide et insecticide. Résultat : il assainit l'air intérieur, limite les sources d'allergies et d'épidémies.

Au total, 95% des utilisateurs ont constaté son effet bénéfique sur les voies respiratoires et sur la qualité de vie. \*\* 99,8% de satisfaction sur 7329 utilisateurs !\*\*\*

**Innovation technologique : le nouveau système de pompe breveté permet une diffusion puissante par microdispersion sans gaz propulseur.**

**Le numéro 1 des ventes en pharmacie\* existe maintenant en format familial (500 ml) !**

**Le complément idéal : le Gel Puressentiel Antibactérien aux 3 huiles essentielles** 100% naturelles. Antibactérien, antiviral et antifongique. Pratique : il nettoie mains et surfaces sans eau ni savon.

**Puressentiel est une gamme de soins à base d'huiles essentielles pour la santé et le bien-être.**



OFFRE SPÉCIALE\*\*\*

À découvrir sur :

[www.puressentiel.com](http://www.puressentiel.com)

Puressentiel®, l'efficacité à l'état pur !



*Kevin lutte contre les réserves qui élèvent des lions pour les faire abattre par des touristes, moyennant 50 000 dollars. « Il y a moins de 4 000 lions sauvages en Afrique, dit-il. Mais 8 000 en captivité ! »*



Découvrez les images incroyables de Kevin et ses lions.



**I**l vous attend adossé contre un arbre en consultant son portable. De l'autre côté, le nôtre, un grillage électrifié et plusieurs pancartes avertissent du danger : « Attention ! Animaux sauvages. Ne pas entrer. » Plus loin, tapis sous les hautes herbes, des lions. Certains lèvent un œil paresseux quand nous pénétrons dans l'enclos. « Celui-ci passe toutes ses journées sous cet arbre. Comme le faisait Tau, un des lions dont je me sentais le plus proche, mort la semaine dernière. Frappé par la foudre. C'était mon âme sœur. Tau était comme un ami piégé dans le corps d'un lion. Je n'exagère pas. »

Niché au milieu de la savane, son sanctuaire de Welgedacht est composé de 13 larges espaces sur 1 300 hectares et d'un enclos central encore plus vaste. La réserve abrite plusieurs types de fauves : des lions, des hyènes, des panthères et même des lynx, tous de taille adulte. « Je suis un peu schizophrénique, dit Kevin Richardson. Je m'occupe de lions en captivité pour mieux protéger les lions sauvages. Bizarre, hein... » Un peu, mais beaucoup moins que de le voir se rouler au sol avec des hyènes ou grimper sur le dos d'un lion qui est capable, d'un seul coup de patte, de lui arracher la tête...

# KEVIN RICHARDSON **LE ROI LION**

PAR ROMAIN CLERGEAT  
PHOTOS PHILIPPE PETIT

*En Afrique du Sud, à 80 kilomètres de Johannesburg, Kevin Richardson détient le secret du langage des sauvages au point de faire partie de leur meute. Invitation immédiate pour partager la communion rare de l'homme et de l'animal.*





**Paris Match. Quel effet cela fait-il de serrer contre soi un lion, comme si on jouait avec un chien ?**

**Kevin Richardson.** C'est en établissant une relation de confiance avec eux que je suis parvenu progressivement à "jouer" avec eux. Avec certains lions que je n'ai pas élevés, les rapports sont différents. Un peu comme chez les humains. Vous tapez sur le ventre d'un copain d'enfance, mais vous ne sautez pas au cou d'un collègue de bureau.

**Pour nous qui ne serons jamais dans cette situation, expliquez-nous ce qu'on ressent.**

D'abord un sentiment de puissance. Une force incroyable et pourtant paisible. Au contact d'un lion, vous ne percevez que du muscle. Tendu et saillant. Si vous êtes enroulé à lui et qu'il rugit, vous sentez immédiatement ses vibrations dans tout votre corps.

**Vous souvenez-vous de la première fois ?**

C'était avec Napoléon, un lion qui est comme mon frère. J'étais assis non loin de lui quand il s'est approché de moi. En temps normal, lorsqu'il se levait, je me levais aussi. Je ne sais pas pourquoi, ce jour-là, j'ai décidé de ne pas bouger. Il avait 4 ans et ce n'était plus un lionceau. Il m'a montré ses crocs en baillant et est venu s'allonger à côté de moi. Je savais les lions très tactiles entre eux ; ils se couchent souvent les uns sur les autres. Je suis donc resté ainsi. Puis j'ai pris mon courage à deux mains et je suis allé m'allonger contre lui, passant mon bras autour de son corps : un des moments les plus intenses de ma vie.

**C'est bien la preuve que vous possédez un don particulier, non ?**

Mon "don" tient plus dans le fait de savoir jusqu'où aller et d'être véritablement à l'écoute des animaux. Je sens si une situation est dangereuse ou pas. Alors je n'insiste pas.

**Avez-vous déjà vécu un incident grave ?**

Une fois, et c'était de ma faute. J'étais jeune, ma famille était venue me voir dans le parc où je travaillais. J'avais commencé à développer une vraie relation avec certains lions, moins avec celui qui s'appelait Tsavo. Je rentrais dans son périmètre, mais je ne jouais pas avec lui comme avec d'autres. Pour faire le malin, j'ai transgressé une règle fonda-

mentale : ne jamais penser qu'on a pris le dessus sur eux. Jamais ! Ils me tolèrent, rien de plus. D'ordinaire, avant de vraiment pénétrer l'environnement de Tsavo, j'attendais qu'il vienne vers moi, me signifiant ainsi qu'il m'acceptait. Cette fois-là, il n'a pas bougé. Mais je suis rentré quand même, par bravade ou par arrogance. Très vite, son corps s'est hérissé, il a grogné et a foncé sur moi. Il s'est dressé sur ses pattes, il faisait alors 2,50 mètres, et il m'a envoyé un violent coup qui m'a mis à terre et a fait gicler le sang. Puis il s'est jeté sur moi, m'a mordu la jambe, le bras et m'a attrapé par la ceinture en me balançant dans les airs comme un fétu de paille. J'essayais d'enfoncer mes doigts dans ses joues pour le gêner. Cela ne l'a pas calmé. Il a fini par s'arrêter. J'étais en lambeaux, sonné, mais conscient aussi qu'il m'avait épargné. Tsavo était un lion avec qui j'avais les rapports qu'on a avec un collègue de bureau et je m'étais installé dans son salon en mettant les pieds sur la table sans rien demander ! Ce fut ma dernière leçon d'humilité et je ne l'ai jamais oubliée.

**Quand a commencé votre passion pour les fauves ?**

Très jeune. J'étais fasciné par les animaux. La chance a voulu que je rencontre le propriétaire d'un zoo qui m'a initié au métier.

Et je suis très vite devenu "ami" avec deux lionceaux : Tau et Napoléon.

**On a dû vous prendre pour un fou.**

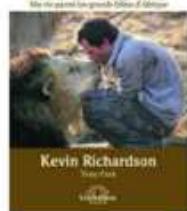
On me prédisait qu'ils allaient me sauter dessus. Mais je voulais devenir leur ami, pas les dresser ! Plus tard, quand ils se sont incorporés dans une meute, j'ai essayé de m'y intégrer aussi. Pour certains, je suis un peu comme un père, pour d'autres, plutôt un frère.

**Certains des lions dont vous vous occupez vous appartiennent désormais. Pourquoi les avez-vous achetés ?**

Parce que, dans le parc où je travaillais, on m'a dit un jour qu'on avait vendu Tau et Napoléon, mes frères ! J'étais fou, je suis allé les récupérer en échange de deux autres. A dire vrai, aujourd'hui, je ne sais plus trop ce qui est vraiment bénéfique pour les lions. On est passé de 350 000 à 25 000 en vingt ans. Les lions vivent en captivité pour des raisons pédagogiques. Je crois à la sensibilisation des jeunes vis-à-vis des merveilles de la vie sauvage. On peut trouver ironique que l'on ait besoin de lions en captivité pour évoquer la situation critique de ceux qui sont encore sauvages... Mais sinon personne n'en verrait de toute sa vie et ce serait quand même dommage, non ? ■

*«L'homme qui murmurait à l'oreille des lions. Ma vie parmi les grands félins d'Afrique», de Kevin Richardson, Tony Park, éd. Unimedica, 255 pages, 19 euros.*

**L'homme qui murmurait à l'oreille des lions**  
Ma vie parmi les grands félins d'Afrique



## Dormir avec les grands fauves

Au Bush Camp du Welgedacht Game Reserve, l'endroit est minimaliste mais très confortable : quatre bungalows surmontés d'un toit de hutte. Pour 150 euros par nuit, vous dormirez au cœur d'une réserve où vivent les «big five» : lions, éléphants, léopards, buffles et rhinocéros. Le parc où travaille Kevin est jumelé avec une réserve plus grande encore, la Dinokeng Big Five Game Reserve.

Réservation : [welgedachtgamereserve.com](http://welgedachtgamereserve.com)

Lire aussi page 102 : Comment aller chez Kevin.



JOUÉ À CACHE-CASH	MODÈLE DE SAGESSE	CRISES DE GOUTTES	IL TOURNE EN MONTANT	DÉFORMÉE	RESPECTÉ	PERSONNAGE STATUFÉ	DES SORNETTES
FUMEUSE INVÉTÉRÉE	REJOINTES AU MÊME NIVEAU	COLÈRE ANCESTRALE			FAIT LA PLUIE ET LE BEAU TEMPS		
PRÉYANCE			FACILE À ATTRAPEZ	PÂTÉ IMPÉRIAL		ADJECTIF POSSESSIF	
QUI OÙT DONC SERVI			UNE FEMME À ÉVITER			BELLE TAHITIENNE	
BUE AU PUB		DÉCAPITÉE		QUI INCITE AUX VACANCES		BEL EPLUMÉ	
SENS DE L'OBSESSION		APPORTÉE DE L'EAU AU MOULIN		NORME OU ÉCHELLE		BRUIT DE PNEUS	
VÉRIFIÉ	RÉSINES MALODORANTES	PAS BELLE À VOIR	DE MER, C'EST UNE BAUDROIE	REPRIÈRE DE MONSTRE			FAIRE DE LA GOUTTE
DRÔLE			VEILLEUSE DE NUIT	C'EST BEAUCOUP	PART SUR LE CÔTÉ	REFROIDIR	
SOT	FAIT MORDRE À L'HAMEÇON	NE VAUT RIEN !		ON LES A À L'ŒIL		ÉPROUVER	
				GROSSIER PERSONNAGE	VIEILLES PIÈCES		
SOUIS LE CAVIAR	SOLIDES ATTACHES	MENACES DE RENVOI				DONNE LE TON	
	MANTEAU IMPÉRMEABLES	ATTENUÉ AU TOURNANT				CHIEN TRAPU	
			APPAREIL DE BRICOLEUR	VANILLÉES LORSQUE BRÛLÉES			
GENRE MUSICAL		IL PART EN TOURNÉE		ARBRES	LA PLANÈTE DU MOIS		
POISSON D'EAU DOUCE			ÉPREUVES DE TOURNAGE		PARTIES SUPÉRIEURES		RISQUE D'INCIDENTS
		RECOURS EN JUSTICE	SON RETOUR EST ATTENDU				
SUPERPOSER	FORTE TÊTE				C'EST DU PASSE		
SANS RIEN OUBLIER					L'UNITÉ DU SIÈCLE		
SA FLEUR DONNÉE DU GOUT		PRÉLEVÉS		UN CÉPHALOPODE		EFFICACE AU LOGIS	
				PRONOM RÉFLÉCHI		DES HABITUÉS DES SALONS	

## SOLUTION DU N°3378 PAR NICOLAS MARCEAU

## HORizontalement

1. Dans le sens de la marche. 2. Emotivité - Ruinal. 3. Césure - After - Saccadé. 4. Al - Pénal. - User - Enée. 5. Lier - Trépas - Ardu - Ors. 6. Coléreuse. Interne. 7. Ore - Yes - Ennuagé - Crise. 8. Mégot - Pelage - Isolées. 9. Ara - Hein - Trève - Pairs. 10. Nom - Calao - Gattée. 11. I.U.T. - Eté - Eloge - R.E.R. 12. Elevée - Crémérat - Est. 13. As - Plis - Agir - Ci. 14. Pian - Lion - Ane - Raidie. 15. Ossète - S.S.O. - Partiel. 16. Italique - Pléiade - Or. 17. Sen - Lut - Reuss - Inox. 18. Apte - Gant - Elée - Ida. 19. Oh - Relies - Touer - Pneu. 20. Nages - Placenta - Brest.

## VERTicalement

- A. Décalcomanie - Poisson. B. Améliorer - Ulmiste - Ha. C. Nos - Elegante - Asana. D. Stupre - Vanet - Pré. E. Lire - Rythmées - Tiltes. F. Eventée - Té - Lequel. G. Si - Aruspice - Pi - Ut - I.P. H. Etales - ENA - Close - Gel. I. Nef - Peel - Lérins - Rasa. J. Tua - Natales - Open. K. Dressing-room - Lutte. L. Eure - Nuée - Géantes - On. M. Li - Rata - Vierge - Iseut. N. Ans - Régie - Sai - Pa - Léa. O. Méandres - Irradier. P. Arc - Un - Op art - Arène. Q. Race - Eclate - Hit - Pr. R. Ciano - Reitre - Dioxine. S. Dernière - Scier - Dés. T. Epées - Essentiel - Saut.



Au Kenya,  
marquage  
des tortues  
marines.



En Alaska,  
sur le territoire  
de l'ours brun.

## VOYAGER POUR PRÉSERVER

*Partez à la rencontre des espèces menacées, avec scientifiques et ONG. Un rêve devenu possible grâce à des agences engagées. Emotion garantie pour une cause 100 % juste.*

PAR ANNE-LAURE LE GALL



Au Congo,  
campement  
Wilderness  
Safaris chez  
les gorilles.

**L**es yeux écarquillés scrutent la forêt. Un mouvement dans les feuillages. Un frisson le long de l'échine. Le cœur s'emballe. Le voilà, à quelques mètres. Un gorille mâle, noir d'ébène, dos argenté, en pleine cueillette de fruits sauvages. Un tête-à-tête rare. D'ici à 2020, ce primate déclaré « en danger » par l'IUCN, la plus grande ONG pour la conservation de la nature, pourrait avoir disparu du **Congo-Brazza**. Depuis six mois, deux campements montés en pleine jungle permettent d'approcher, avec les scientifiques qui les étudient, deux groupes de gorilles des plaines. Un privilège réservé à douze personnes par semaine. Huit mois d'attente pour espérer une place et un budget qui frôle les 8 000 euros ([www.club-faune.com](http://www.club-faune.com)).

Autre primate menacé, le chimpanzé, auquel Aliette Jamart, fondatrice de l'association Help au **Congo-Brazza**, a dédié sa vie. Une seule agence au monde, Saïga, permet de séjourner dans son sanctuaire et de participer activement aux soins des bébés chimpanzés, laissés orphelins par le braconnage. Séjour de 18 jours, à partir de 2 590 euros ([www.saiga-voyage-nature.fr](http://www.saiga-voyage-nature.fr)). Toujours en Afrique, au **Kenya**, Saïga travaille étroitement avec Watamu Turtle Watch, qui protège les tortues marines.

Les volontaires reçoivent une formation et participent au comptage, aux relevés biologiques (Saïga, 2 910 euros par personne). On tue dans le monde un éléphant toutes les quinze minutes. A ce rythme, ils auront disparu en 2025. Au Kenya encore, le David Sheldrick Wildlife Trust recueille les éléphanteaux orphelins et permet aux touristes de partager le quotidien des animaux, à condition qu'ils parrainent un éléphanteau. (A partir de 4 970 euros. [www.etendues-sauvages.com](http://www.etendues-sauvages.com).)

Cap sur l'**Alaska** pour une immersion « into the wild » auprès du plus grand ours brun de la planète. Les mordus d'observation et de photo animalière sont encadrés par un photographe naturaliste et un biologiste américain. « Le voyage d'une vie », pour ceux qui l'ont tenté. (5 500 euros. [www.terresoubliees.com](http://www.terresoubliees.com)). ■

**DEVENEZ  
ÉCO-VOLONTAIRE  
et parrainez  
un éléphanteau  
orphelin**



**Comment aller chez Kevin** En 2013, South African Airways a été élue par l'organisme Skytrax meilleure compagnie d'Afrique et a conforté son statut de compagnie 4 étoiles, pour la 11<sup>e</sup> année consécutive. SAA propose 4 vols quotidiens de nuit vers Johannesburg, au départ de Paris, Strasbourg, Lyon, Nice, Marseille, Montpellier et Toulouse, via Munich, Francfort et Londres. Connexions facilitées vers plus de 45 destinations en Afrique australe. La classe éco offre un espace généreux de 85 centimètres entre les sièges, à partir de 825 euros le vol A/R. [flysaa.com](http://flysaa.com) et 0 825 800 969

TOUT PART DE VOUS

Les  
**ÉTATS-UNIS**  
  
c'est le  
**MOMENT**

Ce mois-ci, votre Travel Planner réalise votre American Dream. Découvrez la vibrante Big Apple, évadez-vous à Miami... Parcourez les hauteurs de la Côte Ouest, du Grand Canyon au pont suspendu de San Francisco... Là-bas, vos rêves n'ont pas de limite.



#### IMPRESSION FLORIDE

Autotour 8 jours / 7 nuits.  
Hôtels 2 et 3 étoiles, pension selon programme et location de voiture.  
Départ entre le 26/04 et le 31/10/2014. Possibilité de départ avec vol de Paris et province : consultez votre Travel Planner.

à partir de  
**379€\***  
sans vol  
**900€\***  
avec vol TTC



#### LOVING NEW YORK

Week-end 5 jours / 4 nuits.  
Hôtel Edison 2\* en petit-déjeuner américain et repas selon programme. Du 11/07 au 15/08/2014, sans transport. Transferts aéroport/hôtel/aéroport et visites inclus.  
Vol au départ de Paris et province, autres dates : consultez votre Travel Planner.

à partir de  
**960€\***  
VACANCES FAMILLETTES



#### NEW YORK ET LES GRANDES VILLES DE L'EST AMÉRICAIN

Circuit en train 9 jours / 7 nuits.  
Hôtels standard en petit-déjeuner. Départ de Paris du 1/04 au 31/10/2014. Possibilité autres dates et départ province : consultez votre Travel Planner.

à partir de  
**1640€\***  
Jetset TTC



#### À LA CONQUÊTE DE L'OUEST

Circuit 11 jours / 9 nuits.  
Hôtels 2 et 3\* en pension complète (sauf 2 repas). Départ de Paris le 2/04/2014, garanti sans minimum de participants. Possibilité autres dates et départ province : consultez votre Travel Planner.

à partir de  
**1890€\***  
Nouvelles Frontières TTC

400 agences, 1200 Travel Planners - [www.havas-voyages.fr](http://www.havas-voyages.fr) - 0826 081 020 (0,15€/min)

C

omment une start-up, créée il y a dix ans en pleine Silicon Valley, a-t-elle pu damer le pion aux mastodontes de l'automobile mondiale ? Encore trop occupés à vendre leurs véhicules thermiques, ils ont laissé une modeste entreprise californienne prendre la vague de l'électrique. Le miracle est sous vos yeux. Il se nomme Model S, le deuxième rejeton de la famille Tesla, une marque fondée, ex nihilo, par le génial Elon Musk, un entrepreneur sud-africain dont la boussole d'idées rappelle un certain Steve Jobs. Aujourd'hui, cette voiture est une réalité. Nous l'avons essayée et nous l'avons adorée car elle lève toutes les craintes liées à l'utilisation d'une automobile électrique. Démonstration.

### Une autonomie de 450 kilomètres

C'est actuellement le principal frein au développement du véhicule électrique. Grâce à sa batterie lithium-ion, garantie huit ans, la Model S peut parcourir entre 300 et 450 kilomètres, selon que vous en faites un usage plutôt autoroutier ou citadin. C'est trois fois plus que tout ce qui existe aujourd'hui sur le marché.

### Rechargée le temps d'une pause-café

Capable de se connecter sur n'importe quel type d'installation, la Model S exige dix-huit heures pour se recharger sur une prise normale. Sauf que Tesla a prévu l'installation de superchargeurs sur un axe Lille-Paris-Lyon-Marseille dès 2014. Comme ceux qui existent déjà entre Los Angeles et New York, ces superchargeurs, accessibles gratuitement à tous les propriétaires de Tesla et situés tous les 250 kilomètres, permettent de retrouver... 250 kilomètres d'autonomie en vingt minutes.

### Souplesse et silence

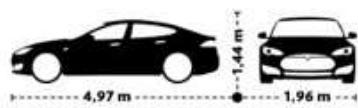
Disponible en trois niveaux de puissance (306, 367 et 421 ch), la Model S délivre des performances remarquables. En dépit de ses 2 tonnes sur la balance, la version intermédiaire accélère très fort, sans temps de latence ni à-coups. Avec sa boîte automatique à un rapport, ses suspensions modernes et son système de récupération d'énergie à la décélération, la Tesla brille par son agrément de conduite, sa maniabilité... et son silence.

### De la place pour sept

Le plancher de batteries logé sous la coque en aluminium et le moteur intégré au train arrière libèrent un grand espace à bord. Le volume cumulé des coffres avant et arrière flirte avec les 900 litres. Ce dernier accueille même une troisième banquette escamotable (2 500 € en option) permettant de voyager à sept avec deux enfants dos à la route.

### Le prix du haut de gamme

Vendue 60 000 € minimum, bonus compris, la Tesla Model S n'est pas accessible au plus grand nombre. Il s'agit cependant d'une automobile haut de gamme au gabarit imposant (4,97 m), aux lignes élégantes et aux prestations luxueuses. Ses rivales à moteur thermique (Audi RS7, BMW Série 6 Gran Coupé, Mercedes CLS...) valent souvent plus cher. Elon Musk projette la commercialisation d'un modèle beaucoup plus abordable à l'horizon 2020.



2100



# TESLA MODEL S

## LE MIRACLE ÉLECTRIQUE

Un petit constructeur américain a trouvé LA solution : celle de l'automobile électrique réaliste.

PAR LIONEL ROBERT

PHOTOS CLÉMENT CHOULOT



400...

KILOMÈTRES

LAUTONOMIE MOYENNE

5,6...

SECONDES

SON CHRONO AU  
0 À 100 KM/H

200...

KILOMÈTRES PAR HEURE  
SA VITESSE MAX

0...

GRAMMÉ

SES REJETS DE CO<sub>2</sub>



#### Comme chez Apple

La clé reproduit la silhouette de la Model S. Une pression sur l'avant ouvre le capot, une au centre débloque les portières, une à l'arrière déverrouille le coffre. La Tesla fascine par l'acuité et l'esthétique de ses fonctions.

#### Volume record

150 litres à l'avant, 745 litres à l'arrière... la Model S permet de voyager loin à plusieurs. On peut juste lui reprocher sa garde au toit limitée aux places arrière.



#### Technologie de pointe

Par cet écran tactile géant (17 pouces), d'une extrême simplicité d'usage, la Model S permet le contrôle de toute la technologie embarquée. Du toit ouvrant à Internet, en passant par la caméra de recul HD aux sièges arrière chauffants... Simple et beau à la fois.



#### Raffinement

A l'approche du conducteur, clé dans la poche, les poignées de porte apparaissent. Elles s'escamotent automatiquement à la fermeture. A l'instar de ses jantes de 19 pouces ou de ses vitres dépourvues d'encadrement, la Model S exprime finesse et distinction.



# RETRAITES

## CE QUE LA NOUVELLE LOI VA CHANGER

*La loi sur les retraites a été promulguée le 20 janvier dernier. Une réforme qui concerne la plupart des générations.*

**Paris Match.** La réforme des retraites prévoit un allongement de la durée de cotisation. Avec quelles conséquences ?

**Florence Legros.** Le régime français de retraite de base repose sur des annuités : il faut avoir cotisé pendant un certain nombre d'années pour avoir droit à une retraite à taux plein, c'est-à-dire sans décote. Ce nombre d'années avait été augmenté par les réformes précédentes pour atteindre 41,5 ans. La réforme de 2014 augmente progressivement cette durée à 43 ans pour la génération née en 1973, qui prendra sa retraite à compter de 2035.

**Le "compte pénibilité" est une innovation. En quoi consiste-t-il ?**

Il permettra aux salariés d'acquérir des points pour chaque trimestre travaillé en milieu pénible (travail de nuit, bruyant...), dans la limite de 100 points. Les 20 premiers points devront être consacrés à la formation. Les 80 suivants pourront être utilisés pour bénéficier d'un temps partiel payé comme un temps plein ou bien d'une retraite anticipée. Ce dispositif sera mis en œuvre en 2015. Mais auparavant les partenaires sociaux doivent s'accorder sur les seuils de pénibilité, ce qui prendra sûrement du temps.

**Qu'en est-il des hausses de cotisation prévues dans la réforme ?**

Entre 2014 et 2017, les cotisations vont augmenter de 0,60 point. Ces hausses, supportées paritairement par les salariés et les employeurs, sont assez faibles, car le coût du travail est déjà élevé. Les pouvoirs publics ont

compris qu'il faut utiliser d'autres leviers pour équilibrer les régimes de retraite. La réforme instaure une fiscalisation des majorations de retraite. Quelles conséquences pour les retraités ?

Les majorations de retraite octroyées aux pères et aux mères ayant élevé au moins trois enfants étaient jusqu'ici exonérées d'impôt. Les retraités parents de familles nombreuses devront désormais intégrer ces bonus dans leurs revenus à déclarer. Sans pour autant que cette mesure relève d'une politique des retraites. Elle n'est pas de nature à équilibrer le financement de celles-ci à court ou à long terme.

**Avis d'expert**  
**FLORENCE LEGROS**  
*«La génération née en 1973 devra cotiser 43 ans»*

**La réforme de 2014 va-t-elle régler le problème des déficits ?**

Les hypothèses utilisées pour chiffrer la réforme de 2014, laquelle aboutit à un équilibre du régime général après 2030, paraissent très optimistes : le taux de chômage y est supposé baisser graduellement pour atteindre 4,5 % en 2030 – un chiffre loin de la moyenne de 8 % observée depuis 1975. Un taux de chômage à 7 % en 2030 conduirait à des déficits importants et donc à une nouvelle réforme. ■

*\*Florence Legros, professeur d'économie à l'université Paris-Dauphine, spécialiste des retraites.*

## CRÉDIT IMMOBILIER TAUX D'EMPRUNT À 3 % EN MOYENNE

Le taux d'un crédit immobilier moyen s'établit à 3,04 % sur 16,9 ans en janvier 2014, selon l'observatoire Crédit logement/CSA. Au trimestre dernier, le taux moyen oscillait autour de 3,08 % pour une durée d'emprunt de 17,1 ans. En ce début d'année, les taux octroyés sont moins élevés dans le neuf (3,01 %) que dans l'ancien (3,06 %). Les banques prêtent en moyenne à 3,03 % pour des travaux de rénovation.

COURTIERS	TAUX MOYEN* SUR 15 ANS	TAUX MOYEN* SUR 20 ANS	TAUX MOYEN* SUR 25 ANS
ACE crédit	2,88 %	3,08 %	3,28 %
Cafpi	2,79 %	3,10 %	3,42 %
Credixia	2,85 %	3,10 %	3,45 %
Empruntis	3,15 %	3,55 %	3,95 %
Immoprêt	2,78 %	3,04 %	3,32 %
Meilleurtaux	3,05 %	3,35 %	3,75 %
Vousfinancer	2,88 %	3,08 %	3,40 %

\*Hors assurances. Sources : sociétés.

*À la loupe*

## IMMOBILIER

Baisse des prix dans le neuf et l'ancien en 2013

Le prix de vente des logements anciens a diminué en 2013, selon les notaires de France. La valeur des appartements recule de 1,5 % en Ile-de-France et de 1 % en province. Quant au prix des maisons, il décroît de 0,4 % en Ile-de-France, et s'effrite en province (- 2,3 %). Dans le neuf, la Fédération des promoteurs immobiliers (FPI) relève une tendance baissière des tarifs de - 2,2 % en moyenne.

## ASSURANCE-VIE

Légère baisse du taux de rendement

Le taux de rendement moyen des fonds et contrats d'assurance-vie en euros, avant prélèvements sociaux, devrait atteindre 2,8 % en 2013, selon les estimations de la Fédération française des sociétés d'assurances (FFSA). Net d'inflation et de prélèvements sociaux, il serait de 1,7 %. Bien sûr, les taux varient selon les placements, mais cette estimation reste supérieure à la rémunération moyenne du livret A. Celle-ci s'est établie à 1,6 % l'an passé, soit 0,9 % net d'inflation. Les taux de rémunération définitifs de l'assurance-vie seront connus à la fin du premier semestre 2014.

*En ligne*

**SIMULEZ**

**VOTRE IMPÔT SUR LE REVENU 2014**

L'administration fiscale a mis en ligne le simulateur de l'impôt dû sur les revenus perçus en 2013.

Il prend en compte les mesures fiscales actées à l'occasion de la loi de finances pour 2014.

Deux versions sont disponibles : la première, simplifiée, et la seconde, plus complète, destinée principalement aux indépendants et aux professions libérales.

[www3.finances.gouv.fr/calcul\\_impot/2014](http://www3.finances.gouv.fr/calcul_impot/2014)

### LA MUSIQUE À PORTEE DE MAIN

Bose transforme la façon d'écouter de la musique chez soi avec les systèmes audio Wi-Fi SoundTouch. Ils permettent de diffuser et écouter de la musique en streaming dans n'importe quelle pièce en bénéficiant de la qualité audio et de la facilité d'utilisation qui caractérisent les produits Bose.

La nouvelle application SoundTouch est compatible avec la plupart des systèmes Android, iOS, Mac OS et Windows.



Prix public indicatif : 399 euros  
[www.bose.fr](http://www.bose.fr)



### PRIX TRAVELLER'S CHOICE 2014 - TRIPADVISOR

Le Club Eldorador Kenzi Agdal de Jet tours est niché au cœur d'une oliveraie centenaire, à quelques minutes de la médina de Marrakech. Cet hôtel allie décoration raffinée et contemporaine avec une architecture de style marocain, et bénéficie d'une superbe vue sur le Haut Atlas.

Avec sa piscine lagon de 1700 m<sup>2</sup> et son baby club, il est idéal aussi pour les familles !

Prix public indicatif :  
à partir de 849 € la semaine en tout compris  
Tél lecteurs : 0 820 830 880  
[www.jettours.com](http://www.jettours.com)

### BENEFIANCE WRINKLERESIST 24

Pour celles qui souhaitent une réduction immédiate de l'apparence des rides du contour des yeux, ce masque unique Shiseido délivre des effets anti-rides visibles en une seule application. Il lisse la peau, floute l'apparence des rides et revitalise le contour de l'œil. Et en 15 minutes seulement.

Prix public indicatif :  
65 euros (12 sachets)  
[www.shiseido.fr](http://www.shiseido.fr)



### CARRERA CALIBRE 5 DE TAG HEUER

Après avoir fêté le 50e anniversaire de la Carrera en 2013, Tag Heuer révèle son avenir en proposant des Carrera 3 aiguilles, avec l'affichage jour/date qui gardent cet ADN issu du monde des courses automobiles. Elle répond aux besoins des pilotes professionnels et des amateurs de voitures de sport. L'emblématique Carrera reste à ce jour l'incarnation parfaite de l'expérience inégalée de Tag Heuer dans les sports automobiles.

Prix public indicatif : 2 600 euros  
[www.tagheuer.com](http://www.tagheuer.com)



### ECLATS DE VIE

Guidés par le fil d'argent de la Maison Christofle, quatre designers convergent vers une vision de la féminité assumée et sensible, moderne et intemporelle. Séduisant paradoxe aux formes tantôt courbes ou rectangulaires, fluides ou structurées, naturelles ou géométriques. Sur la peau, au jour le jour, l'éclat de la vie s'y révèle.

Prix public indicatif : 990 euros  
[www.christofle.com](http://www.christofle.com)



### CHIVAS 18 ANS BY PININFARINA

Chivas Regal fait aujourd'hui appel au célèbre designer Pininfarina pour créer des pièces de design uniques. Cet écrin bleu métallique évoque à la fois une goutte épurée, en mouvement et un fût de chêne, au profil avant-gardiste. Baptisées « The Drop », ces éditions limitées, au design résolument aérien, s'inspirent à la fois de l'air et du liquide.

En vente chez les cavistes  
Prix public indicatif :  
100 euros  
Tél lecteurs : 01 47 48 94 14



# PREMIÈRE MONDIALE

## UNE CHIRURGIE DE L'ESTOMAC MINI-INVASIVE

**Paris Match.** Dans quels cas est-on conduit à envisager une dérivation de l'estomac dans l'intestin grêle?

**Pr Marc Barthet.** Dans deux circonstances: 1. Quand il y a une obstruction du duodénum due à une tumeur ou à une inflammation: 1000 interventions par an. 2. Lorsqu'on veut diminuer l'absorption des aliments en cas d'obésité: 15000 opérations par an. Mais il y a des contre-indications, en cas de varices autour de l'estomac et quand l'état général ne permet pas une chirurgie lourde. **Pour pratiquer cette dérivation, quelles sont les techniques chirurgicales conventionnelles?**

Deux procédures classiques sont utilisées, la laparotomie et la laparoscopie. Dans la première, chirurgie lourde, on incise la paroi de l'abdomen puis celle de l'intestin afin d'atteindre la partie basse de l'estomac pour le coudre à l'intestin grêle en court-circuitant le duodénum. Cette opération invasive (de deux à trois heures) n'est à effectuer que dans des indications extrêmement précises, car elle comporte certains risques d'infection, de hernie de paroi et de fistule. **Quelles sont les suites?**

Elles peuvent être douloureuses, et il faut compter une première quinzaine de jours d'hospitalisation ainsi qu'une seconde de convalescence. Mais, dans la grande majorité des cas, les résultats sont satisfaisants.

**Quelle est la procédure d'une laparoscopie?**

Cette technique est aujourd'hui la plus fréquemment utilisée. Le chirurgien commence par pratiquer trois petits orifices dans la paroi abdominale. Dans l'un d'entre eux, il glisse une minuscule caméra qui reproduit le champ opératoire sur un écran. Par les deux autres, il introduit les instruments chirurgicaux avec lesquels il accomplit les mêmes gestes qu'avec la technique chirurgicale classique.

**Quels sont les risques et les suites de cette technique par laparoscopie?**

Les risques durant l'intervention sont les mêmes que ceux d'une laparotomie, les suites sont plus légères, moins douloureuses et comportent moins de problèmes d'infection. L'hospitalisation est plus courte: une dizaine de jours. Les résultats sont aussi bons qu'avec la technique conventionnelle: dans 80% à 90% des

cas, le transit alimentaire s'effectue normalement. Chez environ 10% des opérés, certaines complications peuvent conduire à réopérer.

**Quel est le protocole de cette toute nouvelle technique mini-invasive par voie endoscopique?**

Cette procédure permet d'effectuer exactement la même dérivation mais, cette fois, uniquement par voie naturelle, sans incision. Première étape: le chirurgien commence par introduire dans l'œsophage un endoscope, tube très fin dans lequel sont glissées une mini-pince et une minuscule prothèse métallique repliée comme un parapluie. Deuxième étape: l'endoscope pénètre dans l'estomac et traverse sa partie basse. Troisième étape: la pince de l'endoscope "attrape" une anse de l'intestin grêle (en court-circuitant le duodénum) et la fixe directement à l'estomac au moyen de la prothèse métallique qui se déploie dès son positionnement.

**Comment se déroulent les suites?**

Les douleurs sont quasi inexistantes, la réalimentation est possible dès quarante-huit heures après l'intervention, au lieu d'une semaine avec les autres techniques opératoires. L'hospitalisation, beaucoup plus courte, ne dépasse pas cinq jours et la convalescence, une semaine.

**Quel recul avez-vous aujourd'hui avec cette nouvelle technique mini-invasive?**

Pour mettre au point la procédure de cette chirurgie endoscopique, nous avons effectué trois années de recherche sur les porcs. C'est parce que les résultats se sont révélés excellents, sans aucune complication, que nous avons pu l'appliquer à l'homme. Il y a maintenant plus d'un mois, j'ai opéré un homme de 30 ans avec cette technique. Il souffrait d'une obstruction du duodénum consécutive à une maladie inflammatoire. L'intervention s'est déroulée sans problème et il était debout douze heures plus tard. Il a pu reprendre une vie normale cinq jours après l'opération. Aujourd'hui, il est en très bonne forme. Je prévois d'en opérer un autre le mois prochain. Les perspectives à moyen terme seraient de remplacer la chirurgie de l'obésité par cette méthode mini-invasive. ■

*\*Chef de l'unité endoscopique digestive de l'hôpital Nord de Marseille.*

**parismatchlecteurs@hfp.fr**



## CELLULES SOUCHE

**Vers une production à grande échelle?**

Pouvoir remplacer les cellules malades de n'importe quel tissu ou organe est un des grands défis de la médecine moderne, d'où l'intérêt pour les cellules souches. L'utilisation de celles dites « IPS » obtenues en laboratoire, après manipulation génétique d'une cellule adulte (de peau, par exemple), a suscité de grands espoirs. Mais les cellules IPS se multiplient indéfiniment et font craindre le développement de cancers. Le Dr Haruko Obokata, chercheuse japonaise au Centre Riken de Kobe (Japon), a découvert que des cellules adultes de souris cultivées en laboratoire pouvaient, placées dans un milieu acide pendant trente minutes, se transformer spontanément en cellules souches pluripotentes sans aucune manipulation génétique. Celles-ci a priori sans risques se transforment très facilement, selon l'environnement qu'on leur attribue, en n'importe quel tissu. Cette méthode permettrait de produire des cellules souches à grande échelle à partir d'un simple prélevement chez la personne à traiter. Si elle se révèle réproductible chez l'homme, elle sera la grande révolution que la médecine régénérative attend depuis quarante ans.

## Mieux vaut prévenir

### TABAC ET CANNABIS

**Alerte chez les adolescents!**

Selon un rapport inquiétant de l'Inserm, 16% des élèves de troisième fument tous les jours et 6% des élèves de seconde consomment régulièrement du cannabis. Ces substances sont particulièrement dangereuses pour le

cerveau des adolescents de cette tranche d'âge, dont le développement n'est pas terminé, et augmentent chez eux le risque de dépendance.



# APRES LE BOOM DES NAISSANCES, LE BOOM DES RENAISSANCES



## Douleurs articulaires, Jambes lourdes, Difficultés respiratoires, Mal de dos, Obésité

L'efficacité des cures thermales prouvée par de récentes études cliniques fait naître une nouvelle génération de curistes.

Ils sont de plus en plus nombreux et déterminés à préserver leur santé à tout âge, soulager la douleur tout en réduisant la consommation de médicaments et prévenir durablement les complications ou risques de récidives.

La Chaîne Thermale du Soleil et ses 1 200 médecins thermaux, kinésithérapeutes, hydrothérapeutes et diététiciens déployés dans ses 20 centres a conçu des protocoles de soins, d'éducation et d'accompagnement thérapeutique novateurs.

On ne peut pas garder sa jeunesse à vie. Mais aujourd'hui, on peut l'entretenir.



## CHAÎNE THERMALE DU SOLEIL

agit naturellement pour votre santé

AGENCE MEISTER



Je désire recevoir gratuitement le **guide 2014** des cures Chaîne Thermale du Soleil

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Merci de renvoyer ce coupon à : Chaîne Thermale du Soleil - 32, av. de l'Opéra - 75002 Paris

Conformément à la loi informatique et libertés n° 78-17 du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant.

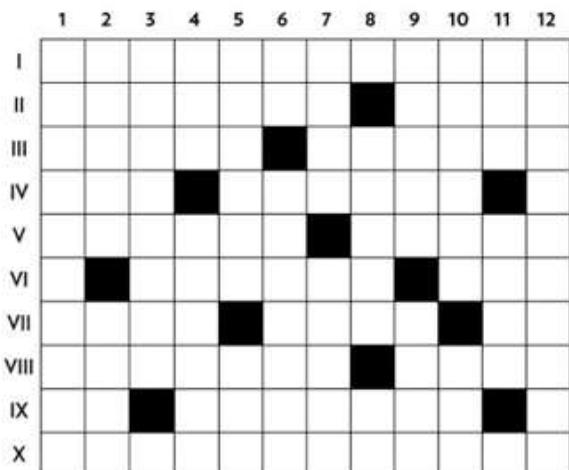


documentation et  
renseignements gratuits au

► N° Vert 0 800 05 05 32

et sur [www.chainethermale.fr](http://www.chainethermale.fr)

## PROBLÈME N° 2678



**Horizontalement :** I. Chœur de lions. II. N'ont pas encore fait leur service. A eu des scènes terribles avec d'Annunzio. III. S'épanouissent dans l'obscurité. Avoir dessein à dessins. IV. A du chien pour les Anglo-Saxons mais n'arrête pas de jaser. Au menu ou au programme. V. Donne signe de vie. Brunie à l'ombre... mais en se retournant! VI. Vol d'essai. Retourné au frais. VII. Vedette de l'épreuve contre la montre... et pourtant il y allait molo! Un rouge... et particulièrement frondeur. Lettres de l'Empereur. VIII. Une force tranquille. Donne des coups de fil qui peuvent être mortels. IX. Ses descendantes auraient aimé avoir un peu moins d'abattage! C'est une originaire! X. Ne cherchent pas à retrouver une occupation.

**Verticalement :** 1. Plus cœur de lion. 2. Fortifiant. Futur mémorialiste. 3. Dame de cœur. 4. Un rouge qui n'est pas dangereux mais une martienne dont il fallait se méfier. On s'y rend pour un oui... ou pour un non! 5. Jumelle de théâtre. Rendu célèbre par ses Philippiques. 6. Vincent, François, Paul et les autres. A réagi en protestant. 7. Licencié en droit... à son âge! Dénié... mais bien confusément. 8. Font presque comme le précédent... mais pas du tout confusément. Fait aussi comme le précédent. 9. Fait plus ou moins bonne impression, et avec plus ou moins de tirage. Tout proche du delta. 10. Utilise un langage chiffré ou se donne en spectacle. A fait du bruit en France avec son article mais est retournée par économie en URSS. 11. Ne se voit que dans un demi-sommeil. Un sacré gueuleton. 12. Elles ont fait œuvre de chaire.

## SOLUTION DU PROBLÈME N° 2677

**Horizontalement :** I. Accordailles. II. Meunier. Lino. III. Ollivier. Sou. IV. Ut. Leftist. V. Rim. Tiercent. VI. Equité. Aérai. VII. Turne. Til. Tt. VIII. Tenu. Grèle. IX. Astronaute. X. Squelettique.

**Verticalement :** 1. Amourettes. 2. Celtique. 3. Cul. Murnau. 4. Onil. Inusé. 5. Rivette. Tl. 6. Déifié. Gré. 7. Arête. Trot. 8. Riraient. 9. L.L. Scellai. 10. Lister. Euq 11. E.-N.-O. Nat. Tu. 12. Sous titrée.

Cette grille a été publiée pour la première fois le 21 septembre 2000.

Solution dans notre prochain numéro impair.

COMPLÉTEZ LA GRILLE AVEC LES CHIFFRES DE 1 À 9 DE FAÇON À CE QU'ILS N'APPARAISSENT QU'UNE SEULE FOIS DANS CHAQUE RANGÉE, CHAQUE COLONNE ET CHAQUE CARRÉ DE NEUF CASES.

## COUP DE POUCE

Inscrivez les chiffres qui manquent dans les rangées 2 et 8, cela vous permettra de libérer 4 chiffres. Continuez à remplir votre grille avec les 1, 3, 6, 7 et vous aurez la surprise de pouvoir libérer vos 5, puis votre grille vous donnera satisfaction.

Niveau : moyen

9						3			
	3	2	5	1	9	8			
	1						4		
								1	2
			6	3	5				
7	6								
2						7			
	7	4	3	9	2	5			
			5					9	

Solution de cette grille sous notre prochain sudoku

9	5	8	6	1	4	3	7	2
4	3	2	8	7	9	5	6	1
1	7	6	3	2	5	8	4	9
3	6	1	5	4	8	9	2	7
5	2	9	1	3	7	4	8	6
7	8	4	9	6	2	1	3	5
6	9	3	2	8	1	7	5	4
2	1	7	4	5	3	6	9	8
8	4	5	7	9	6	2	1	3

## SOLUTION DU SUDOKU PRÉCÉDENT

## SOLUTION DES ANACROISÉS N° 862

**HORizontalement :** 1. Positive - 2. Sonnas - 3. Rabotat - 4. Aleviner - 5. Neuvain - 6. Remixât - 7. Rimerons (mirerons) - 8. Pubères (superbe) - 9. Engendré - 10. Monade (émonda, madone, nomade) - 11. Auspices - 12. Miraude (maudire) - 13. Lainat - 14. Hastarde - 15. Rarissime - 16. Senseur - 17. Parterre - 18. Tétasse (assette) - 19. Amnésies (semaines) - 20. Ecimiez - 21. Lettons - 22. Miocène - 23. Entend - 24. Déserte - 25. Peuvent - 26. Ornières (réerions) - 27. Aurifier - 28. Apportai - 29. Loempia - 30. Biniou - 31. Branlant - 32. Neveux - 33. Bessonie - 34. Dressage - 35. Agiotant - 36. Inertie - 37. Suivisse - 38. Larmoyer - 39. Giclâtes - 40. Bresaola (élaboras) - 41. Marelle - 42. Assieds - 43. Knautie - 44. Neurnes (menues) - 45. Engueulée - 46. Annulant - 47. Usinage (iguanes) - 48. Inanimé - 49. Jaspées - 50. Cafetan - 51. Gorgeraï - 52. Ejectifs - 53. Lionne (léonin, online) - 54. Tassai - 55. Portant - 56. Moisis - 57. Suédine (désunie, dîneuse, enduise) - 58. Saladerò - 59. Giclai - 60. Speedé (pédexe) - 61. Détaxes - 62. Noierai - 63. Trentin (nitrent, tinrent) - 64. Exactes - 65. Meusiens (menuisés, mineuses).

**VERTICalement :** 66. Paramètre - 67. Benzine - 68. Bipède - 69. Olivine (inviolé, violine) - 70. Nominaux - 71. Titrant - 72. Gujarati - 73. Alentie - 74. Gaulant - 75. Tireurs (striure, trieurs) - 76. Alésées - 77. Inondas (anodins, donnais) - 78. Débugga - 79. Suspense - 80. Vengerez (envergez) - 81. Extase (taxées) - 82. Plombée - 83. Nasales - 84. Tordeuse (détouré, détourné, redouté) - 85. Nudismes - 86. Abbayes - 87. Etreinte (entérite, éternité, reinette, reteinte) - 88. Arènes - 89. Finement - 90. Astrakan - 91. Lesothans - 92. Actions (aconits, cations, contais) - 93. Inemploi - 94. Laogais - 95. Niçoises - 96. Panneau - 97. Effigie - 98. Anonnés (annonnes, nasonné) - 99. Paonnes - 100. Essieu (essuie) - 101. Heurter (rhéteur) - 102. Discourt - 103. Triennal - 104. Répétée - 105. Viandiez - 106. Nanisai - 107. Méfierez - 108. Bahreini (hibernai, inhibera) - 109. Maligne - 110. Côtélos - 111. Garamond - 112. Téraspic (carpiste, crépitas, pactiser, patrices, pâcrites, précisât) - 113. Roussir - 114. Néréides - 115. Ameutâmes - 116. Exaucent - 117. Tisserin (insister, sinistre) - 118. Détesté - 119. Pétées - 120. Prévalut - 121. Ravisez - 122. Oasiens - 123. Urbanisé (urbaines) - 124. Eudiste (duitées, étudiés, séduite) - 125. Webradio - 126. Dossiste - 127. Abusées - 128. Sthène - 129. Estiment (mentites, minettes).



# IL “ENTEND” LES COULEURS GRÂCE À UNE PUCE

C'est le premier humain à réalité cérébrale augmentée. Comme il ne distingue aucune couleur, il a décidé de les faire traduire en sons. De son handicap – un daltonisme aggravé –, ce Britannique a fait un vecteur de progrès scientifique. Son antenne – ou « eyeborg » – capte les couleurs et les transforme en ondes sonores. À 31 ans, il va se faire opérer pour intégrer l'eyeborg dans sa boîte crânienne. Une révolution éthique et technologique.

PAR CHLOÉ AEBERHARDT  
PHOTO GRATIANE DE MOUSTIER

## NEIL HARBISSON

# 1ER CYBORG

# « NICOLE KIDMAN, LEONARDO DICAPRIO ET LE PRINCE CHARLES SONNENT BIEN »

**P**ull rouge, pantalon canari et chaussures bleu roi: créatures de mode mises à part, il n'y a que Neil Harbisson pour porter chic des couleurs pareilles. On lui fait remarquer qu'à l'œil, l'association jure un peu. Il nous répond qu'à l'oreille, elle sonne tout à fait bien, sans quoi il se serait habillé autrement. Achromate de naissance, cet artiste nord-irlandais de 31 ans perçoit le monde en nuances de gris. Il ne voit pas les couleurs mais, depuis sa rencontre en 2003 avec un étudiant en cybernétique anglais et le développement de l'«eyeborg», un troisième œil électronique capable de transformer les teintes en sons, il les «entend». Son œil électronique, il le porte en antenne fixée sur sa tête. Pour Neil Harbisson, le rouge correspond à un «fa», le jaune à un «sol», le bleu à un «do». «Fa-sol-do», et son bariolage du jour confine à l'accord majeur.

Assis bien droit dans un café de Barcelone, où il vit, Neil Harbisson paraît fébrile. Il a rendez-vous le lendemain avec un chirurgien catalan. Dans quelques jours, l'«eyeborg» sera partiellement intégré à sa boîte crânienne. Il écarte ses cheveux, laisse entrevoir les trous déjà perforés. Il se reconnaît complètement dans le terme «cyborg», qui désigne des êtres humains intégrant des composants artificiels. S'il appartient, de fait, au mouvement transhumaniste, dont la vocation est d'«améliorer» les caractéristiques physiques et mentales de l'homme en recourant à la science et à la technologie, le débat éthique ne l'intéresse pas. L'immortalité, le pouvoir, l'hypercommunication, Harbisson s'en moque. Revendiquant une démarche individuelle strictement artistique, il œuvre à l'extension de ses sens, à l'infini.

**Paris Match. Comment fonctionne l'«eyeborg»?**

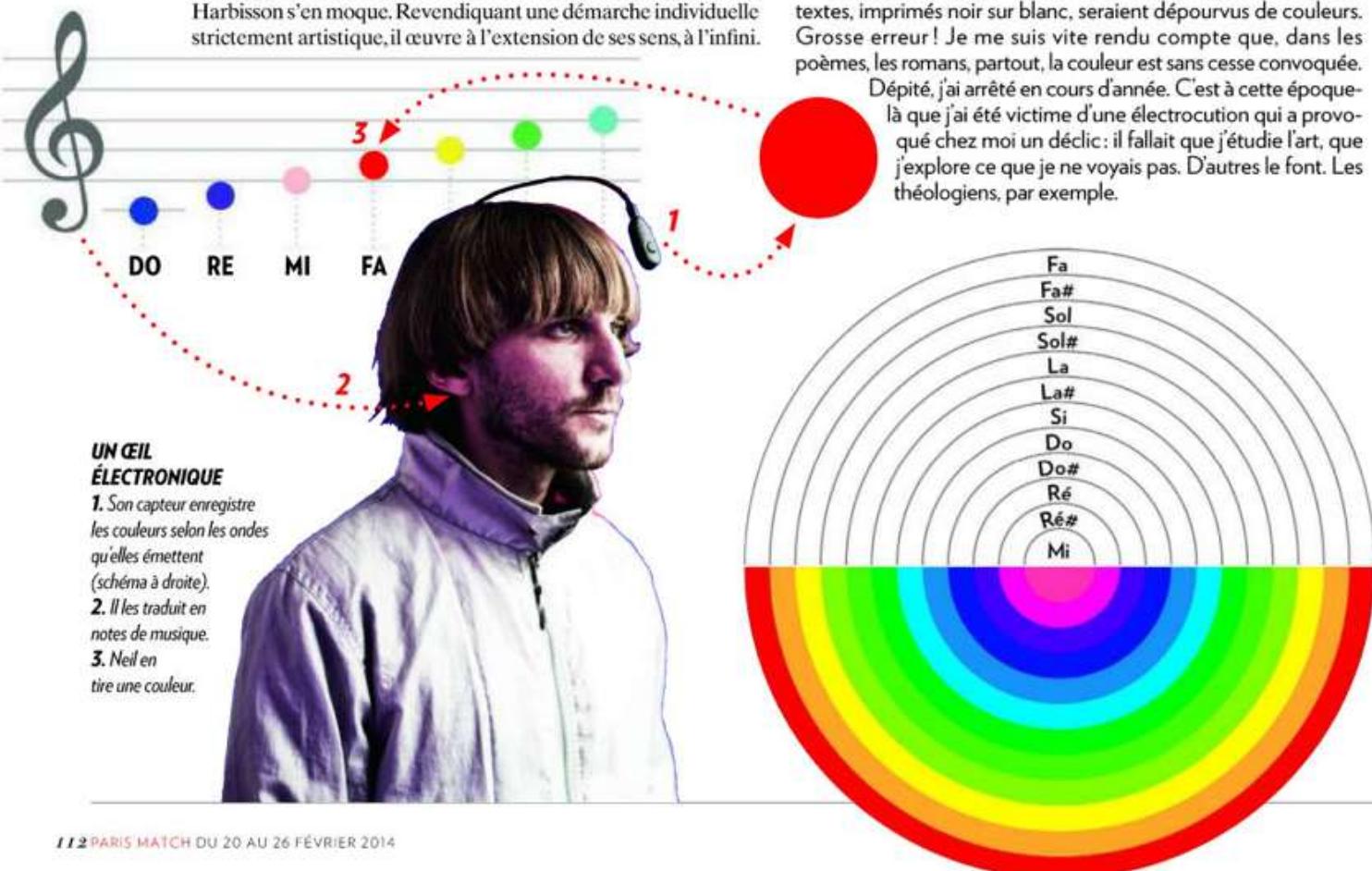
**Neil Harbisson.** Le dispositif est composé d'un capteur, que vous voyez suspendu au niveau de mon front, relié par une antenne à une puce électronique plaquée à l'arrière de mon crâne. Les couleurs détectées par le capteur sont transformées en ondes sonores, qui sont ensuite communiquées par conduction osseuse à mon oreille interne. Grâce aux développements de l'eyeborg depuis sa création en 2004, je peux maintenant entendre 360 teintes, auxquelles s'ajoutent les ultraviolets et les infrarouges, invisibles à l'œil nu. Je perçois aussi la saturation par des variations de volume. Pour moi, une orange sonne «fa dièse», un citron «sol», des yeux turquoise «si».

**En quoi ce dispositif a-t-il changé votre vie?**

Aujourd'hui, quand vous me dites «bleu», j'ai une sensation de bleu. Elle a beau être différente de la vôtre, nous avons un référent commun. Avant, «bleu» ne m'évoquait rien. J'avais beaucoup de mal à comprendre ce que je ne voyais pas, je me sentais marginalisé. À l'école, je passais mon temps à mémoriser la couleur des objets. Je faisais des marques sur les stylos, je retenais par cœur la longueur des crayons de couleur pour les distinguer. J'étais très mauvais en géographie, car je ne pouvais pas différencier une rivière d'une route. Je détestais les cartes... je les déteste toujours. En revanche, j'ai toujours aimé le piano, que j'ai commencé très jeune. J'adorais le clavier, je me sentais à l'aise avec le noir et blanc. **Vous avez choisi de faire des études d'art. C'est paradoxal, non?**

J'ai commencé par m'inscrire en littérature, persuadé que les textes, imprimés noir sur blanc, seraient dépourvus de couleurs. Grosse erreur! Je me suis vite rendu compte que, dans les poèmes, les romans, partout, la couleur est sans cesse convoquée.

Dépité, j'ai arrêté en cours d'année. C'est à cette époque-là que j'ai été victime d'une électrocution qui a provoqué chez moi un déclic: il fallait que j'étudie l'art, que j'explore ce que je ne voyais pas. D'autres le font. Les théologiens, par exemple.





### **Vous comparez la couleur à Dieu ?**

Pourquoi pas ? Vous croyez tous en la couleur. Vous louez la couleur. Tout le monde a une couleur préférée. Pour moi, ce ne sont pas des notions très différentes dans la mesure où l'une et l'autre sont invisibles et que personne ne sait d'où elles viennent.

### **Et vous, quelle est votre couleur préférée ?**

L'infrarouge. Vous ne pouvez pas la voir, mais moi, je l'entends, c'est la couleur la plus grave. Je l'aime bien parce que, contrairement au jaune ou au bleu, je ne sais jamais où je vais la trouver. Depuis que je la perçois, je suis capable de dire si les alarmes de détection de présence sont allumées ou éteintes. Ma deuxième couleur préférée est l'ultraviolet. En fonction de l'intensité des radiations, je peux déterminer à partir de quand cela devient dangereux de rester au soleil...

### **Diriez-vous que ce nouveau sens a changé votre perception de la beauté ?**

Complètement. Désormais, le beau dépend autant du son que de la forme : quelqu'un ou quelque chose de visuellement séduisant peut sonner de façon disgracieuse, et inversement. Leonardo DiCaprio, Nicole Kidman et le prince Charles sonnent bien, car la combinaison de leurs yeux bleus ("do") et de leurs lèvres roses ("mi") avec leurs cheveux clairs ("sol") forme un accord en do majeur. Idem pour l'acteur mexicain Gael Garcia Bernal : chez lui, tout est brun, il dégage une seule note profonde très agréable. En fait, il faudrait qu'une personne ait le teint violacé, ou soit intégralement vêtue de prune, pour m'incommoder. Le violet est la couleur la plus aiguë, je n'en mettrai jamais chez moi. **Parce que la décoration de votre domicile dépend du son des couleurs ?**

J'ai fait refaire le sol en rouge, c'est une teinte grave, paisible. Les murs et le plafond de ma chambre à coucher sont noir et blanc pour que je puisse dormir dans le calme. J'ai aussi peint un carré vert sur la porte d'entrée. Le vert correspond à la note "la", que les musiciens utilisent pour accorder leurs instruments. J'aime bien l'idée de me donner à moi-même le "la" au moment de sortir.

### **Quels sont les lieux du quotidien qui se sont révélés intéressants ?**

Je suis obsédé par les supermarchés. Il y a tellement de couleurs ! J'y vais juste pour écouter, comme j'irais chez le disquaire. Le rayon des lessives est beaucoup plus riche que n'importe quel orchestre. La musique se contente de douze notes. Le supermarché produit des centaines de microtonalités.

### **L'eyeborg vous permet d'entendre les couleurs. La correspondance peut-elle fonctionner dans l'autre sens ? Vous arrive-t-il de donner une couleur aux sons ?**

Pas exactement, dans la mesure où je reste incapable de voir les couleurs. Je ne verrai jamais du rouge ou du bleu à l'écoute

Scannez le QR code et découvrez la vidéo de Neil Harbisson.



d'un morceau diffusé à la radio. En revanche, j'associe les chansons de Justin Bieber aux sons roses que je retrouve dans la papaye et le rouge à lèvres.

### **De quelle couleur est la sonnerie du téléphone ?**

Le téléphone, je l'associe au vert. Le carillon de Big Ben de la BBC, au turquoise.

**Vous dites avoir souffert d'isolement lorsque vous étiez enfant. Maintenant que vous portez une antenne sur la tête, la marginalisation n'est-elle pas aussi grande ?**

Si, mais pour différentes raisons. Je ne peux pas partager avec vous ma perception des infrarouges et des ultraviolets. De plus, l'eyeborg suscite encore beaucoup d'incompréhension. Chaque jour, des gens s'étonnent de voir cette antenne reliée à aucun fil, les vigiles à l'entrée des cinémas et des centres commerciaux me refusent régulièrement l'accès sous prétexte que j'aurais l'intention de filmer.

**Malgré tout, le gouvernement britannique vous a reconnu en tant que cyborg dès 2004...**

C'est vrai. Les services de l'administration ont commencé par refuser la photo d'identité que j'avais envoyée pour obtenir le renouvellement de mon passeport – à l'époque, le dispositif était beaucoup plus visible, j'avais une caméra et un casque audio sur la tête. Je leur ai adressé un courrier leur expliquant que l'eyeborg faisait intégralement partie de moi. Je ne dirais jamais que je porte une antenne, comme vous ne diriez jamais que vous portez une main ou un bras. C'est cela, être cyborg, le sentiment que l'on est technologie. Ma lettre a dû les convaincre, puisque le bureau des passeports a accepté ma photo.

### **A partir de quand vous êtes-vous senti cyborg ?**

Cela n'a pas été automatique. Les cinq premières semaines ont été très dures. Mon corps a commencé par rejeter l'afflux permanent de sons. J'étais épuisé, je souffrais de migraines, j'avais constamment les oreilles bouchées. Il a fallu cinq mois à mon cerveau pour s'adapter. J'ai su que j'étais devenu cyborg la première nuit où j'ai rêvé de sons associés à des couleurs.

**Dans quelques jours, une partie du dispositif sera intégrée à votre boîte crânienne. Pourquoi cette opération ?**

D'abord, pour me libérer de la forte pression qu'exerce actuellement la puce électronique sur l'arrière de mon crâne. L'opération sera aussi l'occasion d'enrichir l'eyeborg d'un micro, ce qui me permettra de régler moi-même le volume des entrées sonores. Enfin et surtout, le dispositif sera équipé d'une connexion Internet en Wi-Fi ostéo-intégrée. Bientôt, je pourrai écouter un match de foot ou recevoir des appels sans l'intermédiaire d'une radio ni d'un téléphone. Si une amie m'envoie la vidéo d'un coucher (Suite page 114)

## **IL VOIT LE MONDE EN GRIS...**

... et la vie en rose.  
Sur un marché aux fruits et légumes à Barcelone, il ne perçoit que la saturation des couleurs qui lui apparaissent en teintes sombres ou claires.



## « L'EYEBORG NE COÛTE PAS CHER, C'EST L'OPÉRATION CHIRURGICALE QUI EST ONÉREUSE »

de soleil avec son portable, je pourrai entendre directement le son du paysage qu'elle a sous les yeux. L'avantage, c'est que la transmission du son par conduction osseuse ne bloque pas les oreilles – rien ne m'empêchera d'écouter le coucher de soleil en même temps que je répondrai à vos questions.

**A quoi cela vous servira-t-il d'entendre le coucher de soleil que voit votre amie ? Sans l'image, vous ne saurez même pas qu'il s'agit d'un coucher de soleil, n'est-ce pas ?**

Pas forcément. Mais peu importe. Ce n'est pas l'information qui m'intéresse mais la perception. En l'occurrence, le ressenti de mon amie face au coucher de soleil. Ma démarche n'est pas médicale ou cognitive, mais artistique. Ce dispositif, c'est l'œuvre d'art la plus chère dans laquelle j'ai jamais investi !

**Justement, comment financez-vous l'opération ?**

Je n'ai procédé à aucune levée de fonds de type "crowdfunding", j'avais peur que cela me mette la pression. J'ai financé l'opération seul, cela fait trois ans que je mets de l'argent de côté. Je gagne ma vie en donnant des conférences et en montant des projets artistiques. En ce moment, je prépare un concert de couleurs avec une chorale d'enfants à Barcelone.

**Quelle est la raison d'être de la Cyborg Foundation que vous avez créée en 2010 ?**

Nous aidons les gens qui le souhaitent à développer leurs sens en devenant des cyborgs. Par le biais de la fondation, nous avons lancé des projets de recherche en collaboration avec des universités, parmi lesquels un travail sur la "perception à 360°": à l'aide de simples capteurs de mouvement fixés à l'arrière de la tête, il est désormais possible de sentir, via des vibrations, si quelqu'un s'approche dans son dos.

**Ne craignez-vous pas qu'à terme ce type d'expérimentations creuse des inégalités entre les individus "augmentés" et le commun des mortels ?**

Je suis persuadé qu'une majorité de



*A gauche : en 2004, Neil Harbisson avait une installation plus envoûtante qui reposait sur ses épaules, jusqu'à ce qu'un ingénieur espagnol développe une puce aujourd'hui placée dans la nuque.*

*Ci-contre : ça n'est pas l'information qui l'intéresse, mais ce qu'il ressent. A partir de sa perception, l'artiste réalise des œuvres : des symphonies visuelles.*

*Ci-dessous : il a réussi à faire accepter à l'administration de son pays une photo d'identité avec son antenne capteuse.*

personnes bénéficiera de cette technologie qui, par définition, ne coûte pas cher puisque le produit de base est notre propre corps. Les capteurs de mouvement du projet "360°" coûtent une dizaine d'euros. Quant à l'eyeborg, c'est l'opération qui est onéreuse, et non le dispositif. A supposer que le développement de ces équipements génère des inégalités, elles ne seraient pas différentes de celles que l'on observe actuellement. Les gens ayant accès à Internet n'ont-ils pas davantage de pouvoir que les autres ?

**Considérez-vous l'opération à venir comme un aboutissement ?**

Non, j'ai plein d'autres projets ! J'espère pouvoir un jour orienter l'antenne par commande mentale, je voudrais aussi que la puce se recharge toute seule, grâce à ma circulation sanguine, par exemple. De façon générale, j'œuvre à étendre mes sens à l'infini. Vivre éternellement avec cinq sens ne m'intéresse pas. En revanche, je rêverais de vivre cent ans doué de tous les sens existant dans la nature. ■

*Chloé Aeberhardt*



# Public

ÉDITION LIMITÉE

Adoptez *le snood*  
l'accessoire mode de la saison !

Sur une chemise, un T-shirt ou un pull,  
c'est le petit plus qui sublimera votre tenue.

Et pour matcher avec votre dressing,  
Public a déniché pour vous 3 imprimés  
tendance, choisissez le vôtre !



3€  
seulement  
en + du magazine

Dès le 21 février  
avec le magazine Public

PARIS  
**MATCH**

Plongez au cœur de l'actualité  
chaque semaine...



## Abonnez-vous !

### BULLETIN D'ABONNEMENT

Bulletin à retourner  
avec votre règlement  
au Service Abonnements  
du pays concerné.

#### BELGIQUE

6 mois (26 n°) : 58 €

1 an (52 n°) : 109 €

Règlement sur facture

Paris Match Belgique

IPM - service abonnement

Rue des Francs 79

1040 Bruxelles.

Tél. : (02) 744 44 66.

ipm.abonnement@isapm.com

#### SUISSE

6 mois (26 n°) : 105 CHF

1 an (52 n°) : 199 CHF

Règlement sur facture

Dynapresse, 58, avenue Vibert,

1227 Carouge, Suisse.

Tél. : 022 908 08 08.

abonnement@dynapresse.ch

#### ETATS-UNIS

6 mois (26 n°) : \$ 89

1 an (52 n°) : \$ 165

Chèque bancaire à l'ordre  
de Paris Match, mandat postal,

carte Visa, Mastercard,

en monnaie locale

Paris Match, P.O. Box 2769

Plattsburgh, N.Y. 12901-0239.

Tél. : 1 (800) 363-1310

ou (514) 355-3335.

expresmag@expresmag.com

#### CANADA

6 mois (26 n°) : \$ CAN 109

1 an (52 n°) : \$ CAN 199

Chèque bancaire à l'ordre  
de Paris Match, mandat postal,

carte Visa, Mastercard,

en monnaie locale

(T.P.S. + T.V.Q. non inclus)

Expres Magazine, 8155, rue

Larey,

Anjou, Québec H1J 0L5.

Tél. : 1 (800) 363-1310

ou (514) 355-3335.

expmag@expresmag.com

#### AUTRES PAYS

Nous consulter  
Mandat postal, virement bancaire  
en monnaie locale

ou l'équivalent en euros calculé  
au taux de change en vigueur.

Paris Match, BP 50002

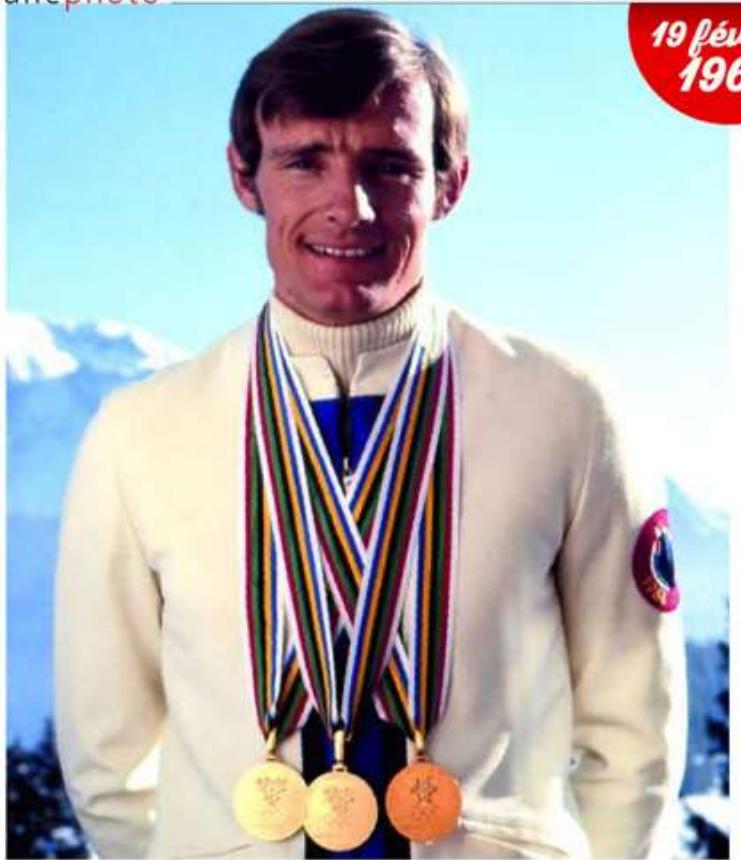
59718 Lille Cedex 9.

Tél. : (33) 1 45 36 77 62.

Veuillez prévoir un délai de quinze jours  
pour la France et quatre à six semaines  
pour l'étranger pour l'installation de  
votre abonnement, plus le délai d'achèvement  
normal pour l'expédition.  
Pour tout changement d'adresse, veuillez  
nous prévenir suffisamment tôt.

Abonnez-vous sur Internet :  
[www.parismatchabo.com](http://www.parismatchabo.com)

Conformément à la loi "Informatique et Liberté", vous pouvez, sur simple demande écrite,  
refuser que vos coordonnées soient transmises à des fins de communication commerciale.



19 février  
1968

## JEAN-CLAUDE KILLY IMPERATOR

Il nous a donné l'exclusivité de ses trois médailles d'or remportées sur les pistes de Chamrousse et ce géant de l'histoire du sport a posé pour le plus petit des photographes de Paris Match, Gérard Géry, lui-même montagnard aguerri. Les Américains l'appellent King Killy depuis ses victoires en 1967. Il va régner jusqu'aux JO de Grenoble (6-18 février 1968), partant en pleine gloire, avant ses 25 ans, pour triompher dans le sport automobile. De Gaulle l'a décoré de la Légion d'honneur, vantant « sa prise de risque raisonnée ». Il réussira tout ce qu'il entreprendra après le sport : il est toujours resté au sommet. A la Fédération internationale de ski, qui mieux que lui pour étudier les « problèmes alpins » ? Membre du CIO, coprésident du comité d'organisation des Jeux olympiques d'Albertville en 1992. P-DG d'Amaury sport organisation (ASO) qui gère notamment le Tour de France. Une reconversion exemplaire.

PLUS D'ARTICLES SUR [MATCH.FR](http://MATCH.FR)

**MATCH**

### PRÉSIDENT D'HONNEUR

Daniel Filpacchi

### DIRECTEUR DE LA RÉDACTION

Olivier Royant

### DIRECTEUR ADJOINT DE LA RÉDACTION

Régis Le Sommer

### RÉDACTEUR EN CHEF PHOTO

Guillaume Clavibres (directeur)

### RÉDACTEURS EN CHEF

Gilles Martin-Chauffier, Marc Sich (textes),

Caroline Mangez (actualité),

Marion Mertens (numérique) Marc Brincourt (photo),

Élisabeth Chauvel (Match de la semaine),

Catherine Schwab (Document),

Elisabeth Lazaroo (Style de vie)

### RÉDACTEURS EN CHEF ADJOINTS

Edith Sevens (chef d'édition), Catherine Tabouis (personnalités), Danièle Georget (writing),

Romain Clergeat (grands dossiers)

### DIRECTEUR ARTISTIQUE

Michel Maloize

### CHEFS DES SERVICES

Secrétaire de rédaction : Tania Gaster.

Informations : Grégory Petyavin.

Culture Match : Benjamin Locoge.

Photo : Jérôme Huffer.

Politique : François de Labare.

Économie : Marie-Pierre Grondahl.

Vivre Match : Anne-Cécile Beaudoin.

Santé : Sabine de la Brosse.

Automobile-action : Lionel Robert.

Voyage : Anne-Laure Le Gall.

### CHEFS DES SERVICES ADJOINTS

Politique : Virginie Le Guay.

Economie : Anne-Sophie Lechevalier.

Culture : François Lestavel. Photo : Céline Bally.

### GRANDS REPORTERS

Amadou Biza, Delphine Byka, Patrick Forestier,

Agathe Godard, Dany Jourad, Ghislain Loutiaut,

Alfred de Montesquiou, Michel Peyraud, Caroline Pigozzi,

Valérie Trinquier. Investigation : François Labrouët.

### ÉCRIVAINS

Isère Fraïn, Jean-Marie Rouart.

### REPORTERS PHOTOGRAPHES

Patrick Bruchet, Thierry Esch, Hubert Fanthomme, Philippe Petit, Karla Wandycz, Bernard Wiss.

### REPORTERS

Marie Adam-Alföritz, Isabelle Dupont (mode, beauté), Caroline Fontaine, Mariana Grépinet, David Le Bally, Isabelle Léoufle, Flora Olive,

Aurélie Rayé, Ghislaine Ribeyre, Florence Sauguet,

Alain Spira (cinéma).

### SERVICE PHOTO

Marius Petit, Alain Paulhe (production - personnalités),

### SECRETARIAT DE RÉDACTION

Alain Dorange (1<sup>re</sup> secrétaire de rédaction),

Laurence Collet, Séverine Fédrich, Sophie Ionesco,

Philippe Sembler, Georges Steltz.

Revision : Monique Gualano, Alexandra Perez.

### COORDINATION TEXTES

Guyaline Schramm.

### SERVICE ARTISTIQUE

Céline Clement, Sylvain Maupu (directeurs artistiques adjoints), Ludovic Bourgeois (1<sup>er</sup> maquettiste),

Thierry Carpenter, Marie-Cécile Fernandez,

Anne Février-Duvert, Linda Gaver,

Caroline Huertas-Renbaux, Valérie Livolsi,

Paula Sampayo-Vauri, Piero Serrano, Alain Tournelle,

Franck Viellefond.

### NUMÉRIQUE

Benoit Leprince (éditeur en chef délégué)

Vanessa Boy-Landry (éditrice).

### BUREAU DE NEW YORK

Olivier O'Mahony (chef du bureau).

### DESSINATEURS

Sempé, Wolinski, Benoît.

### ARCHIVES PHOTO

Ivo Choré (chef de service), Françoise Ansart,

Claude Barthe, Pascal Beno, Catherine Fonquemé.

### DOCUMENTATION

Chantal Blatter (chef de service).

### SECRETARIAT

Karyn Bauer, Nadia Frapin, Pascale Meyrial-Brillant,

Fanny Payet.

### REVENTE PHOTOS SCOOP

Tél. : 01 41 34 64 46, Nelly Dhoutaut.

Tél. : 01 41 34 64 85, Fax : 01 41 34 64 62.

### SERVICES GÉNÉRAUX

William Chapotelle.

**PARIS MATCH** est édité par **HACHETTE FILIPACCHI ASSOCIÉS**, S.n.c. au capital de 78 300 €. Siège social : 149, rue Anatole-France, 92354 Levallois-Perret Cedex, RCS Nanterre B524265319. Associé : Hachette Filipacchi Presse.

### GÉRANT - DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Bruno Lescouëf.

Hachette Filipacchi Assoscié est une filiale de Lagardère Active SAS.

### PRÉSIDENT DU DIRECTOIRE : Denis Olivérone

### DIRECTEUR GÉNÉRAL DES PUBLICATIONS

Bruno Redon, Patrick Renaudin.

### ÉDITEUR

Edouard Minc.

### ÉDITRICE DÉLÉGUÉE

Agnès Véger-Griller.

### PROMOTION

Philippe Legrand (directeur),

Anabé Echevarria (assistante).

### VENTES - DIFFUSION

Frédéric Gondolo (74 58).

### MARKETING DIRECT

Faiza Bouhraoua, Keller (73 01).

### JURIDIQUE PRESSE

Patrick Sergeant.

### FABRICATION

Philippe Redon, Patrick Renaudin.

Imprimeries : HD2 Didier Mary - Groupe Segh, 95150 Taverny-Maury, 45350 Malézieux - Rotofax, 77185 Lognes.

Numéro de commission paritaire : 0917 C 82071.

ISSN 0397-1635 / Dépôt légal : février 2014 / © HÉRA 2014.

Les indications de marques et les adresses qui figurent dans les pages rédactionnelles de ce numéro sont données à titre d'information sans aucun but publicitaire. Les prix peuvent être soumis à de légères variations. Les documents reçus ne sont pas rendus et leur envoi implique l'accord de l'auteur pour les être publiés. La reproduction de textes, dessins, photographies publiés dans ce numéro est la propriété exclusive de Paris Match, qui en réserve tous droits de reproduction et de traduction dans le monde entier.

### LAGARDÈRE PUBLICITÉ

10, rue Thiers-La-Luron, 92900 Levallois-Perret.

### Président : Constance Béguin.

Directeur général : Philippe Pignol.

Directrice commerciale : Agnès Peron-Levivier.

Directrice de la publicité : Frédéric Blot.

Équipe commerciale : Laetitia Carrière, Stéphanie Dupin,

Céline Labachotte, Guillaume Le Maire, Julien Stalffrac,

Olivia Clavel. Assistée de : Aurélie Marreus.

Tél. : 01 41 34 92 21.

### PUBLICITÉ INTERNATIONALE

Lagardère Global Advertising : Claudio Provesana, directeur général.

Tél. : +33 (0) 1 41 34 90 69.

### PUBLICITÉ RÉGIONALE

Lagardère Métropole.

Tél. : 01 41 34 66 56.

Jean-François Manotte, directeur général.

Publicité littéraire.

Tél. : 01 41 34 97 72.

**RECHERCHE DOCUMENTAIRE, VENTE ANCIENS NUMÉROS** Fabienne Longeville. Tél. : 01 41 34 72 46, vente en ligne : <http://anciensnumeros.parismatch.com> e-mail : [parismatch.lectures@lagardere.com](mailto:parismatch.lectures@lagardere.com). Années 1949-1980 : 10 €, 1981-1995 : 25 €, 1996-2007 : 35 €, 2008 à 2011 : 10 €. A partir de 2012 : 6 €. Joindre le règlement à la commande à l'ordre de Paris Match, adressé à Paris Match Service Lecture, 149, rue Anatole-France, 92354 Levallois-Perret. Si recherche nécessaire, nous contacter. Référence : format 24 x 32. Effet isolé, gris anthracite, logo : Paris Match + 5 couleurs. Permet de réunir 15 numéros de Paris Match solennellement protégés et aisement consultables (du n° 1450 à ce jour). Vente par correspondance uniquement. VPC : Paris Match BP 70004, 59718 Lille Cedex 9, France : 2 relais, 19 € ; 4 relais, 30 €. Etranger : 2 relais, 25 € ; 4 relais, 38 € (port compris). Joindre le règlement à la commande. Paris Match ISSN 0397-1638, édité hebdomadairement, 52 numéros par year by HACHETTE FILIPACCHI ASSOCIÉS, c/o USACAR Media Dis. Corp. et 28 Power Drive West, Suite 51-53, Pittsburgh, NY 15201. Periodicals postage paid at Pittsburgh, NY 15201. POSTMASTER : send address changes to PARIS MATCH c/o Express Mag. P.O. Box 2169, Pittsburgh, NY 15201-0219.

**DVD « Quand le monde bascule »** pour acquérir la collection complète des 26 DVD : « Quand le monde bascule », écrivez à Paris Match - collection « Quand le monde bascule » - BP 70004 - 59718 Lille Cedex 9, en indiquant la référence TVC17 et vos coordonnées complètes, sans oublier de joindre votre règlement de 126,74 € (hors de port offert). à l'ordre de HFA (cliquez sur la limite des stocks disponibles). Pour toute information : 03 77 631 00. Pour acquérir le deuxième DVD : « Quand le monde bascule », envoyez un chèque à l'ordre de Promotion Paris Match de 4,49 € (1,99 € le DVD + 2,50 € de frais de port) pour le DVD n° 1 et de 7,49 € (4,99 € le DVD + 2,50 € de frais de port) pour les autres numéros à l'adresse suivante : Promotion Paris Match/Collection « Quand le monde bascule », 20, rue Gambetta, 10920 Montigny-le-Châtel Cedex.

**Entretien à : 49. Linguadoc-Roussillon : B. P. M. P. M. - 49. Province : préjugé 12 p. Services Comité & Publicité Grand Rhône-Alpes, abonnés et kiosques ; 49 p. Services Comité & Publicité, abonnés et kiosques, Alsace-Lorraine, entre les pages 20-21 et 100-101. 2 p. abonnement jeté sur la 1<sup>re</sup> page d'un cahier. 2 p. B. P. B. France Métro, abonnés, porté sur la 4<sup>re</sup> de couverture.**



AU PRESSE



Retrouvez la soirée en vidéo en scannant le QR code.



## « LE PARIS DU TOUT-PARIS » *LES COUPS DE CŒUR DES VIP*

« J'avais dit à Alexandra Senes que, pour la parution de son livre "Le Paris du Tout-Paris", nous ferions une fête à la boutique Roger Vivier, racontait Inès de la Fressange. Alors voilà, promesse tenue ! » Directrice de « Harper Bazaar » France, Alexandra a interviewé cent personnalités – romanciers, galeristes, stars de la pub et de la télé, chefs étoilés, célébrités de la mode, du design, même du barreau et du CNRS – pour connaître les adresses de leurs bistrots, restos, galeries d'art, boutiques de mode et lieux de charme un peu secrets. La piquante Géraldine Nakache, par exemple, adore la boutique et les souliers Roger Vivier, le taxidermiste Deyrolle et Les Frangines, un bistro du XIV<sup>e</sup> arrondissement tenu par une de ses copines d'enfance. « Paris, clamait-elle, j'y habite et j'en rêve toujours ! »

Pendant qu'Ariel Wizman pouponne son quatrième fils, âgé de 6 semaines, arrivent Caroline Sarkozy, la demi-sœur de Nicolas, Aïssa Maïga très décolletée, Karin Viard qui fait trois petits tours et puis s'en va. Le brillant joaillier Lorenz Bäumer devise avec Melonie Hennessy qui va prochainement exposer ses photos. Evelyne Bouix, fervente du marché bio du boulevard Raspail, transformera bien, dit-elle, la Samaritaine en un gigantesque « marché de la bouffe » du monde entier. Inès de la Fressange peindrait la tour Eiffel en rose « parce que c'est la couleur de la frivolité, de l'enfance et de la gaieté ! ». ■

PHOTOS HENRI TULLIO



# Le jour où

## TESSA WORLEY J'AI DIT ADIEU AUX JO

J'avais toutes les chances de gagner une médaille à Sotchi. Un méchant accident m'immobilise le genou droit et l'espoir s'effondre...

PROPOS RECUEILLIS PAR FLORENCE SAUGUES

**C**e mardi matin, 17 décembre, le soleil brille sur la piste de Courchevel. Les fans tapent des pieds dans les tribunes pour m'encourager. Je suis confiante. Je viens de renouer avec le succès, en remportant le slalom géant de Saint-Moritz. J'aime bien cette piste, même s'il s'agit d'un slalom spécial alors que ma spécialité est plutôt le slalom géant. J'ai décroché le titre de championne du monde de géant l'année dernière.

Je porte le dossard n°31. La neige est dure et accrochante, comme je l'aime. Le tracé est physique et exigeant. Je sais qu'il va falloir être technique. Je passe les premières portes. Et là... je commets une erreur. Je bascule en arrière. Mon ski ne se positionne pas au bon endroit et mon genou droit part dans la direction opposée. Je tente de me rattraper avant de chuter et de finir ma glissade dans les filets de sécurité. J'éprouve une sensation inconnue dans mon articulation. Ça n'est pas bon signe. Mais la douleur s'atténue. Je reprends mes esprits. J'essaie de me relever. Mon genou ne tient pas. Je m'effondre. Non seulement ma saison est foutue, mais je dois dire adieu aux Jeux olympiques. C'est l'année où il ne fallait pas que cela arrive.

Un mauvais rêve. Les secours viennent. Ils m'immobilisent la jambe dans une attelle et me descendent en brancard jusqu'au pied de la piste. Une ambulance m'attend et me transfère à l'hôpital à Lyon. J'essaie de me convaincre que ce sera une question de quelques semaines. Je veux garder espoir. Mais le diagnostic est confirmé : rupture du ligament croisé antérieur, couplée à une lésion du ménisque externe du genou droit.

Je me force à rester positive. C'est un coup dur, mais il n'y a pas que les JO. Il y a les prochaines saisons. J'ai 24 ans, j'ai encore de belles années. Mon corps est en permanence sollicité, soumis à rude épreuve. Il est temps d'en prendre soin. Je veux saisir cette occasion pour devenir encore plus solide. En attendant, impossible pour moi d'aller à Sotchi, je suis les épreuves comme des millions de gens, depuis mon canapé. ■



### *J'ai banni raclette et tartiflette*

Pour moi, la nourriture est un outil qui permet à mon corps d'être le plus performant possible. Avant l'opération, je m'alimentais en vue des JO. Depuis l'opération, je mange pour récupérer le plus vite et le mieux possible.

### *Je suis une hyperactive*

Je mène une vie frénétique, presque sans répit. C'est la première fois que je suis immobilisée. J'ai envie de profiter de l'inaction et de la solitude pour me poser, réfléchir et apprendre la patience.

## l'immobilier de Match

Un cadre de vie unique à 8 km d'Annecy

**LES VERGERS DU LAC**



**Livrable de suite**



**CANNES, UN **EMPLACEMENT IDÉAL**  
À DEUX PAS DE LA CROISETTE**

**ESPACE DE VENTE SUR PLACE**

2, boulevard Guynemer à l'angle de la rue Louis Blanc  
06400 CANNES

**CARRE VENDOME**  
CANNES

**25 APPARTÉMENTS DE STANDING**

**art**  
PROMOTION



Une en-promotion

**588 000 € TTC<sup>(a)</sup>**  
2 parkings inclus

**5 pièces de 90 m<sup>2</sup>**  
**au dernier étage**  
**avec 80 m<sup>2</sup> de terrasse**

- Nouvelle résidence
- à quelques minutes à pied de la mer et du centre-ville<sup>(b)</sup>
- Piscine privative au cœur de la Résidence

**FRAIS DE NOTAIRE OFFERTS ET RÉSERVEZ AVEC SEULEMENT 1500€ DE DÉPÔT DE GARANTIE<sup>(c)</sup> !**

(a) Sous réserve de disponibilité au 13/01/14. Prix nettant TTC du lot n°001 (70m<sup>2</sup> 200m<sup>2</sup> terrasse) 2 parkings, 200m<sup>2</sup> PGT et les taxes de copropriété. Hors honoraires d'agence et de vente. (b) 100m de la mer et 500m du centre-ville. (c) 1500€ TTC dépot de garantie. Taxe de vente : 7% sur le montant de vente. (d) Vinci Immobilier. Fix 2014. Agence Barrou Arènes - RCS Argeles 461 490 248. © D'Artagnan Images - Radiation non contractuelle, à caractère d'information.

**INVESTISSEZ DANS UN IMMOBILIER D'EXCEPTION**  
**RÉSIDENCE LA DIVA ISOLA 2000** 

À 1h30 de la Côte d'Azur et de l'aéroport de Nice.



- Rénovation de grand standing
- Déficit foncier
- Statut de locataire en meublé
- Rentabilité garantie
- Possibilité d'occupation

26 chambres et suites à partir de 203 000 € HT

Tél. : 01 72 69 48 00  
<http://www.residenceladiva.fr>

  
 DSC & Associés  
 CONSEIL EN IMMOBILIER

ISFC - I.A. Avis de Recours 2015 315 AF Pinct

**À Avignon centre**

Sur le Chemin des Remparts  
Espace de vente : Route de Lyon  
(à côté station Esso).

À 600 m des remparts, futur tramway à proximité. Appartements du 2 au 4 pièces avec terrasses ou jardins privatifs, vues dégagées. Prestations de qualité et confort durable labellisé BBC

**OFFRE UNIQUE** jusqu'au 28 février

**ÉCONOMISEZ** jusqu'à **- 8 000€<sup>HT</sup>**

**Sur l'achat de votre appartement**

**DÉPÔT**  
**18%**

**cogedim.com**

**0811 330 330**

# PERPIGNAN SUD

## LE DOMAINE DU PARC

### Votre maison de ville 2 et 3 faces à quelques minutes des plages !

- Déclinaison en 4 et 5 pièces avec patio et/ou jardin

---

# GUERLAIN

NOUVEAU  
**TERRACOTTA**  
JOLI TEINT

Fond de teint Bonne Mine Ensoleillée

Pour la 1<sup>re</sup> fois, Guerlain glisse le soleil dans un fond de teint. Facile à appliquer, en un instant, une peau lissée et embellie, le **nouvel effet bonne mine** tout simplement.

3 SEMAINES DE SOLEIL EN 3 SECONDES

